

# Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Redaktionssitz: Dresden  
Bereitschafts-Sammelnummer: 25941  
Bar für Radikalische Nr. 20011  
Schriftleitung: K. Gottschallie:  
Dresden - II, 1, Montenstrasse 15/18

Bogenpreis bei täglich zweimaliger Auslieferung monatlich 1,40 RM. (einmaliglich 80 Pf., für  
Körperzettel), durch Postzettel 2,40 RM. (einmaliglich 90 Pf.). Postzettel ohne Verhandlungserhöhung  
bei zwei wöchentlichem Verband. Einzelnummer 10 Pf., außerhalb Dresdens 15 Pf., Einzelge-  
werbe: Die einzige 20 mm breite Seite 80 Pf., für auswärts 40 Pf., Familienangelegenheiten und  
Geschäftsangebote ohne Rabatt 15 Pf., außerhalb 25 Pf., die 90 mm breite Schamagette 100 Pf.,  
außerhalb 200 Pf. Offeriergebühr 50 Pf. Ausdrückliche Aufforderung gegen Vorauszahlung

Redaktions- und Verlag: Siebeck & Reichardt,  
Dresden, Böhlweg 8/10, 1055 Dresden  
Rabatt nur mit best. Quellenangabe  
(Dresden, Raditz) gültig. Unverlangte  
Schreibpfeile werden nicht aufbewahrt

## Schober zeigt in Genf einen Weg Die organische Vorstufe zu Pan-Europa

**Gesl.** 12. Sept. In der heutigen Nachmittagsitzung der Völkerbunderversammlung wurde die allgemeine Aussprache über den Bericht des Generalsekretärs fortgesetzt. Als erster Redner sprach der belgische Außenminister Hymans, der sich der europäischen Frage zuwandte. Er trat dafür ein, dass nicht ein neuer komplizierter Mechanismus geschaffen werden darf, der man dann dessen an eine Erweiterung und Spezialisierung gewisser Völkerbundorgane denken sollte. Den größten Teil seiner Ausführungen widmete Hymans den wirtschaftlichen Aufgaben des Völkerbundes. Zum Schluss erklärte er, ohne die Abrüstungsfrage zu erwähnen, die Bestrebungen des Völkerbundes für Sicherung des Friedens und erklärte, es genüge nicht, dass die Regierungen entschlossen seien, keinen Krieg zu führen. Sie müssten darin kommen, ihn als Wahnsinn, überhaupt als eine Urmöglichkeit zu betrachten.

Hierauf behandelte der österreichische Bundeskanzler Dr. Schober das Thema der europäischen Einigungsbemühungen, insbesondere vom wirtschaftlichen Standpunkt aus. Die österreichische Regierung habe die Initiative des französischen Außenministers mit aufrichtiger Genugtuung begrüßt. Für die Verwirklichung des Planes kämen zwei Wege in Betracht. Der erste führe zu dem Versuch, die Staaten Europas zu einerheitlichen wirtschaftspolitischen Aktionen zu vereinigen. Auf diesem Wege würden Fortschritte nur schwer und langsam zu erzielen sein. Über den zweiten Weg führte Schober aus:

Nach Ansicht der österreichischen Regierung sollte es mit neuen Methoden, wenn sie nicht sehr schon auf ganz Europa angewendet werden können, zuerst dort versucht werden, wo gleichartige Beziehungen und einander ergänzende Bedürfnisse dazu drängen.

Dieser zweite Weg, den ich den organischen und synthetischen nennen möchte, scheint mir ungleich mehr Aussichten auf nahen Erfolg zu haben. Zwischen den mehreren unserer Nachbarstaaten sich dazu entschlossen, neue Wege zu gehen. Die Vereinbarungen zwischen den östlichen und westlichen Nachbarn bilden ein Beispiel der wirtschaftlichen Verständigung zwischen den Staaten, durch die uns Pan-Europa vorbereitet werden soll. Österreich ist unter Umständen bereit, an solchen Verhandlungen teilzunehmen in der Erwartung, dass sich daraus für alle beteiligten Staaten eine Besserung ihrer wirtschaftlichen Situation und zugleich für ganz Europa der Ausgangspunkt und die Grundlage für die Verwirklichung der Grundidee des Herrn Briand ergeben wird."

Nach Bundeskanzler Schober sprachen noch die Vertreter Schwedens und Spaniens. Der schwedische Außenminister Baron Namel sprach insbesondere über die mitt-

schaffliche Tätigkeit des Völkerbundes. Er wandte sich gegen die von einigen Staaten in der letzten Zeit vorgenommenen Völkerbühungen, die, wie bei anderen Staaten, leicht Gegenmaßnahmen auslösen könnten. Der spanische Delegierte, Quinones de Leon, teilte mit, dass Spanien sich entschlossen habe, der Generalakademie über die Schiedsgerichtsbarkeit beizutreten. Spanien erwarte, dass auf der Novembertagung des Vorbereitungsausschusses die Meinungsverschiedenheiten und Schwierigkeiten in der Abrüstungsfrage überwunden werden, so dass die Internationale Abrüstungskonferenz endlich zusammenentreten könne.

Die Konferenz werde das Prestige des Völkerbundes in der Hand haben, die Völker sähen ihr mit besorgter Erwartung entgegen.

Der Initiative Briands zur Schaffung einer engeren Zusammenarbeit der Völker Europas steht Spanien mit voller Sympathie gegenüber.

### Curtius zur Schoberrede

**Wien,** 12. Sept. Der Sonderberichterstatter der Wiener „Neuen Freien Presse“ in Genf hatte heute abend eine Unterredung mit Reichsminister Dr. Curtius, der sich zu der heutigen Völkerbunderversammlung gehaltenen Rede u. a. folgendermaßen äußerte: Ich habe die Rede des Bundeskanzlers Dr. Schober mit allergrößtem Interesse verfolgt. Besonderes Interesse verdienen natürlich die Ausführungen des Bundeskanzlers über den von ihm angezeigten Weg zu Pan-Europa:

Zunächst Zusammenfassung der wirtschaftlichen Interessen, und zwar zwischen den großen Märkten der Agrarproduktion und der Industrieproduktion.

Ich weiß, dass Österreich und Deutschland wie auf anderen Gebieten so gerade auch auf diesem Band in Band gehen können und miteinander Hand in Hand gehen werden.

Ich habe den größten Wert darauf gelegt, mit dem Bundeskanzler abschuld in Genf zu sprechen. Ich habe die Freude, dass bei dieser Gelegenheit der Bundeskanzler seinen schon früher ausgedrückten Wunsch erneut hat, mich so bald wie möglich in Wien zu sehen. Ich habe ihm freudig zugesagt und ihm vorgeschlagen, wenn es der österreichischen Regierung angenehm wäre, Ende Oktober für diesen Besuch in Aussicht zu nehmen. Ich freue mich, die lange hinausgezogene Gelegenheit benutzen zu können, um in herzlichem, vertraulichem Gedanken austausch mit den österreichischen Staatsmännern und intimen Verbindung mit dem großen deutschösterreichischen Leben meine Kenntnisse, meine Erfahrungen und meine Liebe zu dem Brudervolk vertiefen zu können.

Nach Bundeskanzler Schober sprachen noch die Vertreter

### Atheistische Jugendfreunde

Der Wahlkampf ist im wesentlichen mit staats-, wirtschafts- und finanzpolitischen Erwägungen bestritten worden, und das ist im bösen Geiste des Youngplans ja auch notwendig und ganz natürlich, aber vergessen soll darüber doch nicht werden, dass alle Technik und alle Wirtschaft leidet Endes dem Menschen zu dienen hat; nicht umgekehrt. Und gerade die Frauen, die einen viel unmittelbareren Kontakt zum Seelischen haben als die Männer, werden ihre politische Entscheidung viel leichter und viel sicherer treffen können, wenn sie sich am Unmittelbar-Menschlichen, am Weltanschaulichen, am Religiösen und Kulturellen orientieren, wenn sie daran denken, in welchem Geiste sie ihre Kinder erzogen sehen möchten.

Der Vater des „wissenschaftlichen“ Sozialismus, Karl Marx, hat ja seine Meinung über die Religion sehr prägnant in den Worten gesagt: „Religion ist Opium fürs Volk“, und der Praktiker des Klassenkampfes, August Bebel, hat das dann noch dahin spezialisiert: Christentum und Sozialdemokratie ständen zueinander wie Feuer und Wasser. Eine Bewegung, die aufgebaut war auf dem Klassenkampf und die unmündigen Massen immer nur aussieht zum Reichtum und zur Unzufriedenheit, die sie immer nur hinwies auf die Realität des Grob-Materiellen, des Greifbaren, Erb- und Erntebaren, musste ja notwendig alles Geistige sanftlich leugnen, durfte ein überstänliches Prinzip nicht neben sich dulden; und so wurde denn dogmatisch alles Kulturelle, alles was mit Religion, Kunst und Wissenschaft zusammenhängt, zu etwas degradiert, das eigentlich gar keine Existenzberechtigung hat; geistiges Leben ist nur eine schöne Hoffnung, ein Luxus für die „Reichen“, ein ideologischer Nebenkampf, aber dem einzigen Wahren: der Wirtschaft mit all ihrer Notdurft. In dieser Verleugnung des Geistes hat die Kulturunfähigkeit des Sozialismus zutiefst ihre Wurzel; denn der sogenannte „Proletkult“ ist ja nichts als diabolische Zersetzungskunst an der bürgerlichen Kultur, und das heißt an der Kultur schlechthin.

Und diese Methode der Kulturzerstörung will man nun auch nach Deutschland übertragen. Die Feindschaft zwischen Sozialismus und Christentum, die der alte Bebel noch nicht so stark konstatiert hatte, wird bei den kleineren Geistern zu einer wilderlich-wütigen, gehässigen Hetze gegen alles, was anderen Menschen heilig ist. Schon die Kindesseele wird mit diesem Gifte verseucht; man fabriziert „Gromme Schnapsäplerin“, die z. B. so beginnen:

„Wenn's wirklich Gott gäbe, mit'm Bollbart ums Kind.“

So sähen die Pfaffen als Läuse drin.“ Das Weihnachtsfest, das innigste und geheimnisvollste aller christlichen Feste, wird den Kindern von vornherein als „Kummel“, als „große Lüge“ hinge stellt; die Konfirmation wird ersehnt durch eine sogenannte „Jugendweihe“, nachdem diese arme Jugend vollgeprüft worden ist mit einer materialistischen, halbwissenschaftlichen Weltanschauung. Die proletarische Freidenkerbewegung hat auf diesem Gebiete Erfolgedeck gezeigt, und wenn man nun daran denkt, dass diese atheistische Bewegung, entstanden 1906, bis 1918 nur 3000 Mitglieder zählte, dann aber bis 1930 auf 615 000 hinaufschossen, dann kann man ermessen, wie groß die Gefahr ist, die unter dem heutigen System im Staat ihre willigen Hörer findet. Der Führer der sozialdemokratischen Freidenker hat es auch einmal offen im „Vorwärts“ ausgesprochen, „dass es die demokratische Republik war, die die Voraussetzung für die Ausbreitung der atheistischen Weltanschauung schuf“. Bedeutet man ferner, dass der 1% Millionen konfessionslosen 99 Millionen Christen im deutschen Volke gegenüberstehen, dass aber im alten Reichstag nahezu die Hälfte aller Abgeordneten Dissidenten waren, dann erhält man den ungeheuren Terror, der bereits heute durch eine kleine Minderheit über den überwiegenden christlichen Bevölkerungsanteil, und vor allem durch eine zahlenmäßig geringe Bonzokratie über die Massen einer durchaus religiös empfindenden Arbeiterschaft ausgeübt wird; und man ahnt, wie verheerend das Gift sein muss, das durch tausend Kanäle, die man beherricht, Schule, Presse, Theater, Film, Rundfunk usw., ins Volk und in die Jugend sickert.

Nicht nur auf rein religiösem Gebiet. In jeder Weise wird die Jugend zur Unbotmäßigkeit aufgepeitscht. Im „Sozialistischen Freidenker“ kann man lesen: „Nicht das du, Geselle, der Vater, und du, Genossin, die Mutter bist, ist entscheidend für das Sein und Werden unserer Kinder, sondern dass sie in der Klasse geboren werden als Proletarikinder. Die Klasse gegenwärtige scheiden schon die Kinder. Das Ziel des Kampfes, den wir als Sozialdemokraten führen, und in dem es keine Neutralität gibt, verpflichtet die Arbeiterschaft in ihren Kindern Revolutionäre zu erziehen mit glühendem Hass gegen die kapitalistische Gesellschaftsordnung. Unsere Kinder sollen keine Autorität haben... Wir führen das Kind hinaus aus der Familie... Statt Vater und Mutter sollen sie lieber zu ihren Eltern Kurt und Liesel sagen!“ Keiner kann kein Aufsehender diese zerlegenden Tendenzen charakterisieren, als diese Selbstzeugnisse es tun. Entsprechend diesen Theorien ist auch die Praxis. Das „Proletarische Kind“ gibt folgende Anweisungen: „Veranstaltet Schülerversammlungen mit Gerichtsverhandlungen über die Lehrer. Weigerung der Teilnahme an nationalistischen

## Die Einigung über den Saarbahnabschuss

### Zurückziehung innerhalb drei Monaten

**Gesl.** 12. Sept. In der heutigen Sitzung des Völkerbundsrates, in der die Aufhebung des Bahnabschusses im Saargebiet einstimmig beschlossen wurde, erwähnte

der Berichterstatter Scialoja

in seinem Bericht, dass das in der Ratssitzung vom 9. September eingestimmte Sonderkomitee der Regierungskommission des Saargebiets die Frage vorlegte, ob und unter welchen Bedingungen sie sich dafür verbürgen könnte, dass entsprechend dem Versailler Vertrag die Freiheit des Verkehrs und Transits im Saargebiet gewährleitet sei. Hierauf habe die Regierungskommission einstimmig ein Gutachten abgegeben, in dem sie sich instande erklärte, die Verantwortung für die Sicherheit des Verkehrs und Transits auf den Saarbahnen zu übernehmen, und zwar mit Hilfe der örtlichen Gendarmerie und der Schaffung eines besonderen Organes, das in technischer Hinsicht die Sicherheit dieses Verkehrs zu wahren hätte. Für den Fall von Unruhen habe sich die Regierungskommission bereits durch Auslegung der Bestimmungen des Friedensvertrages das Recht vorbehalten, geeignete technische oder militärische Kräfte heranzuziehen.

Der Völkerbundsrat hat entsprechend dem Vorschlag des Berichterstatters beschlossen:

1. Die auf Grunn seiner Entschließung vom 12. März 1927 gebildeten Bahnschutztruppen sowie die Feld-eisenbahnkommission aufzuhoben; 2. das diese Aufhebung innerhalb der Höchstzeit von drei Monaten durchgeführt werden solle.

Die Annahme des Berichtes erfolgte, abgesehen von zwei kurzen Erklärungen des deutschen und des französischen Außenministers, ohne Aussprache.

### Reichsaussenminister Dr. Curtius

erklärte, er begriffe die jetzt gefundene Regelung. Was den von der Regierungskommission des Saargebiets erwähnten dritten Punkt, den Fall von Unruhen betrefse, so habe Dr. Stresemann bereits früher im Völkerbundsrat darauf gelegt, dass nach Ansicht der deutschen Regierung dieser Fall niemals eintreten werde. Auch Briand gab der Ansicht Ausdruck, dass der erwähnte dritte Fall niemals eintreten werde.

### Eine befriedigende Lösung

**Gesl.** 12. Sept. Von Seiten der deutschen Abordnung wird au dem Beischluß des Völkerbundsrates über die Zurückziehung des Saarbahnabschusses folgendermaßen Stellung genommen:

Der Beschluss des Völkerbundsrates bedeutet die endgültige Zurückziehung der letzten, heute noch auf deutschem Boden stehenden alliierten Truppen, die spätestens mit dem 1. Januar 1931 das Saargebiet zu verlassen haben. Die Internationalen Bahnschutzkommission wird gleichfalls aufgehoben.

Die Sicherung des Transits und des Transportverkehrs geht nun mehr ausschließlich auf die Saarregierung über, die durch die örtlichen Gendarmerien die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen hat. Die Entschließung des Völkerbundsrates vom Jahre 1928, in der im Falle von Unruhen der Saarregierung das Recht zugestanden wurde, fremde Streitkräfte ins Land zu rufen, wird durch die neue Entscheidung dahin abgeändert, dass die Saarregierung im Falle von Unruhen das Recht erhält, in Verfolg des ihr nach dem Versailler Vertrag zustehenden Auslegungsrechtes militärische und technische Kräfte zur Sicherung des Verkehrs kommen zu lassen.

Die Saarregierung hat damit das Recht, auch deutsche Kräfte, nötigenfalls deutsche Schupolizei, zum Schutz des Saargebiets anzufordern.

Innerhalb der Saarregierung hat das deutsche Mitglied die Möglichkeit der Anforderung deutscher Kräfte ausdrücklich festgestellt. Der deutsche und der französische Außenminister haben übereininstimmend hervorgehoben, dass ein Fall, in dem die Herausziehung von fremden Kräften zur Verstärkung der Gendarmerie notwendig wäre, voraussichtlich niemals eintreten wird. Von Seiten der deutschen Abordnung wird ferner darauf hingewiesen, dass im Falle einer Volksabstimmung der Saar des Saargebiets ausschließlich in den Händen der vom Völkerbund eingesetzten Abstimmungskommission liegen und die Saarregierung bei Unruhen während der Abstimmung nicht die Möglichkeit haben würde, fremde Militäristreitkräfte anzufordern. Die jetzt vom Völkerbundrat getroffene Regelung wird von Seiten der deutschen Vertreter als eine befriedigende Lösung der Frage bezeichnet.

und religiösen Unterrichtsstunden. Boykott bei bestimmten Lehrern unter Abstingen revolutionärer Nieder. Entfernen von Delegationen zu den Behörden zum Zwecke der Be schwerdeführung. Selbständige Kinderstreiks usw." Selbstverständlich soll diese arme Jugend auch vaterlandsfeindlich erzogen werden; der Berliner Oberstudienrat Kauer erbat es ja tatsächlich durchgesetzt, daß Geschichtslehrbücher, die nicht Deutschlands Alteinheit am Weltkrieg lehren, aus der Schule entfernt würden! Das "Rote Sprachrohr" verbreitete folgendes Verschönen:

"Nicht für Ehre und Nation,  
gegen Kapital und Reaktion!  
Zum Teufel mit Bandesgrenzen  
uns was in den Weg sich stellt!"

Und die "Junge Garde" bekannte es ganz offen: "Wir sind eine die neue Staate feindliche Organisation." — Diese er scheidenden Beispiele ließen sich um Hunderte, aber Hunderte vermehrten, eins immer krasser als das andere. Die notwendige Folge einer solchen "Erziehung" ist, daß eine Generation heranwächst, die vor nichts Furcht mehr hat, mit sich selbst und der ganzen Welt unzufrieden ist und jeder seitigen Infection anheimfällt, die die Geister verwirrt. Brutal nach außen, halt- und charakterlos im Inneren.

Wie schon angekündigt, wird in raffinierter Weise von diesen Kulturbolschewisten, die sich bis in die linksbürgerlichen Parteien hinein finden, auch jedes andere Kultursti entrum für ihre Verfolgungswelt gebraucht. Vom "Theaterbolschewismus" war erst lebhaft an dieser Stelle die Rede; wir erinnern uns der Blasphemien eines George

Groß, der sich nicht scheut, Christus mit der Gasmasse darzustellen oder in Bergisch mit Lenin und Marx, wir denken daran, wie man aus dem "Heim" der deutschen Familie mit aller Gewalt eine "Wohnmaschine" machen will; also harmlos ist man in manchen gutbürgerlichen Kreisen gerade noch gegenüber dieser sogenannten "neuen Sachlichkeit"; bei diesem Schönklingen den Namen sollte man aber immer an den Grundsatz denken, von dem der Krieger dieses neuen Stils, der Franzose Le Corbusier, selbstbewußt ausgeht: "Es gibt keine stärkere Macht. Revolutionen vorausbereiten, als die Kunst."

Das ist also sozialistische Kultur: Die Religion soll mit Stumpf und Stiel ausgerottet werden, als die Bindung des Menschen an ein Daseins, Seeliges; die Wissenschaft ver lummert in einem materialistischen Überglauhen, und die Kunst — eine entwürdigte Sklavin im Klassenkampf und Klassenkampf.

Man muß schaudern, wenn man denkt, daß in diesem Un gelt befreie schon ein großer Teil unserer Jugend erzogen wird. Und wenn die rote Welle über uns läuft, dann — darüber dürfen wir nicht im Zweifel sein — können wir auch unsere Kinder nicht mehr von den täglichen Einflüsterungen einer Unterwelt schützen. Auch wer ganz und gar unpolitisch denkt — und so werden vielleicht viele Frauen denken — der muß wissen, daß es morgen auch darum geht, was aus unseren Kindern werden soll, und daß man nur den nationalen Parteien seine Stimme geben darf, also den Parteien, die in ganz entschiedener Weise die Interessen der deutschen Familie, des Christentums und einer wirklich freien Wissen schaft und Kunst vertreten.

## Bor Inangriffnahme der Kalenderreform

### Bildung eines nationalen Studienkomitees

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 12. Sept. Auf Anregung des Reichsinnenministeriums ist im Juni dieses Jahres ein nationales Studienkomitee für die Kalenderreform gebildet worden, dem Vertreter der Regierungsstellen, der Sivverbände der deutschen Wirtschaft, des Erziehungs- und Bildungswesens und der Religionsgemeinschaften angehören. Die Frage einer Reform und Vereinfachung des Kalenders hat besondere Bedeutung erlangt, nachdem

der Völkerbund sich der Frage angenommen

und durch eingehende Untersuchungen eine gewisse Klärung in den verschiedenen Bestrebungen auf Einführung einer rationellen Zeitberechnung herbeigeführt hat. Der Völkerbund hat durch einen besonderen Untersuchung die Frage der Kalenderreform vom dogmatischen, vom Unterrichts- und vom Wirtschaftsgelehrten untersucht, durch Umfragen bei den Regierungen, den Kirchenbehörden und den großen internationalen Verbänden eingehende Feststellungen gemacht und die eingegangenen Reformvorschläge auf ihren Wert und die Ausicht auf ihre Annahme in der Öffentlichkeit geprüft. Aus der großen Zahl der Vorschläge wurden

hauptsächlich zwei Arten in die engere Wahl gestellt, deren Prüfung und Begutachtung durch das Nationale Studienkomitee empfohlen wurde. Diese Studienkomitees, denen sich Deutschland wie gefaßt in diesem Jahre angeschlossen hat, sollen vor allem eine Stellungnahme der interessierten Kreise zu den Fragen der Kalenderreform und zu den wichtigsten Vorschlägen herbeiführen. Das deutsche Studienkomitee ist an das Institut für Konjunkturforstung, in dessen Kuratorium die an der Reform interessierten Spartenverbände bereits zum großen Teil vertreten sind, angelehnt worden. Als

Nachteil des gegenwärtigen Kalenders

empfindet man nämlich vor allem, daß die Monate keine einheitliche Zeitdauer haben. Die Monate haben im gegenwärtigen Kalender 28 bis 31 Tage. Tatsächlich sind auch die Quartale ungleich. Die ungleiche Länge der Monate und Quartale verursacht vielfach Verwirrung und Unsicherheit im Wirtschaftsleben. Weil die Monate 28, 29, 30 und 31 Tage haben, sind die Lohns-, Zins-, Versicherungs-, Pensions-, Renten- und Mietberechnungen pro Monat oder Quartal unzuverlässig. Sie stimmen nicht mit einem Zwölftel oder einem Viertel des Jahres überein. Statistiken über Produktions- und Wirtschaftsergebnisse, ohne die ein gut geleiterter Betrieb heute nicht mehr bestehen kann, sind wegen der ungleichen Längen der Monate und Quartale von Monat zu Monat und von Quartal zu Quartal nicht ohne weiteres vergleichbar. Nach dem jetzigen Kalender kann der Monat vier oder fünf Sonntage haben. Er kann ebenso, was für viele Wirtschaftswege von großer Bedeutung ist, vier oder fünf Sonnabende, ebenso natürlich Freitags, Donnerstage usw. usw. haben.

Dadurch wird nach der Ansicht der die Kalenderreform fördernden Kreise die Richtigkeit jedes Vergleichs zwischen Betriebsergebnissen der einzelnen Monate ernstlich gefährdet.

Als besonders unangenehm empfindet man die Veränderlichkeit des Datums für Osterfest. Nach dem gegenwärtigen Kalender kann Ostern zwischen dem 22. März und 25. April fallen, hat also einen Spielraum von 35 Tagen, dem auch eine gleiche Veränderung anderer beweglicher Feiertage, vor allem des Pfingstfestes, entspricht. Daraus ergeben sich gewisse Nachteile für das öffentliche und wirtschaftliche Leben, besonders für Handel und Verkehr. Aber auch zahlreiche Industriezweige, wie die Textilindustrie, die Modemäfektion, ferner das Hotelgewerbe fühlen sich durch das veränderliche Osterdatum in ihrem Geschäftsschlüsselung sehr gestört. Diese Nachteile könnten nach Ansicht der Vertreter der Kalenderreform durch eine Festlegung des Osterfestes beseitigt werden. Über die Frage der

Festlegung des Osterfestes

find bereits im einzelnen Unterlagen durch den beratenden Haushalt des Völkerbundes zusammengetragen worden.

Die katholische Kirche hat allerdings erklärt, daß sie es nicht für möglich halte, mit tausendjährigen Traditionen zu brechen, ohne daß lehrschwierige Gründe vorliegen.

Sie hat aber gleichzeitig erklärt, daß die Frage das nächste ökumenische Konzil beschäftigen soll, falls nachweislich die Festlegung des Osterfestes zum Segen der Allgemeinheit sei. Der Haushalt des Völkerbundes hat nach Auscheidung zahlreicher, meist auf weitgehender Vorschlägen, die u. a. den Jahresanfang oder die Länge des Jahres ändern würden,

vor allem zwei Reformpläne

zur Prüfung gestellt. Beide Vorschläge haben gemeinsam, daß ein ewig unveränderlicher Kalender dadurch geschaffen werden soll, daß der bisherige 365. Tag des Jahres keinen Wochentagnamen erhalten soll. Das Jahr soll 52 Wochen zu je sieben Tagen = 364 Tage zählen, und dazu einen Tag, der als Tag ohne Wochentagnamen, etwa unter der Bezeichnung Jahresstag, am Schluss oder Anfang des Jahres hinzugefügt werden soll. In Schaltjahren soll ein weiterer Tag ohne Wochentagnamen eingeschoben werden. Auf diese Weise würde das Jahr immer mit dem gleichen Wochentag beginnen. Jedes Datum würde in allen Jahren auf den gleichen Wochentag fallen.

Der andere Plan sieht die Einteilung des Jahres in 18 gleich lange Monate zu je vier ganzen Wochen und je 28 Tagen vor.

Der neue 13. Monat soll zwischen Juni und Juli eingefügt werden. Beide Pläne haben sowohl Vorteile als auch Nachteile. Die Frage, welcher von beiden als der zweckmäßigste anzusehen ist, soll zunächst erst einmal in möglich weitesten Kreisen geprüft werden. Zu diesem Zweck hat die deutsche Studienkommission für die Kalenderreform einen Fragebogen ausgearbeitet, der an alle Kreise von Wissenschaft, Wirtschaft, Bildung, Religionsgemeinschaften usw. gehen soll,

und in dem dargelegt werden soll, ob man eine Reform des heutigen Kalenders für notwendig hält und, wenn ja, welchen der zwei vom Völkerbund zur Prüfung gestellten Vorschläge man den Vorzug geben würde. Diesen Fragebogen wird dann das deutsche Studienkomitee bearbeiten und davon seine eigene Stellungnahme abhängig machen. Diese wird dann das Reichsinnenministerium dem Haushalt des Völkerbundes zu leiten.

### Zur Verbleiben Calonders

Gemeinsamer Autokurz Curtius' und Boettius beim Völkerbundsrat

Bens, 12. Sept. Dr. Curtius und der polnische Außenminister Boettius haben in einem gemeinsamen Schreiben beim Völkerbundsrat beantragt, den Präsidenten der deutsch-polnischen Schiedskommission in Oberschlesien, Calonder, zu einer Zurücknahme seines Rücktrittsversuches zu veranlassen. Über den Antrag wird voraussichtlich in der nächsten Sitzung des Rates entschieden werden. Man erwartet, daß der Völkerbund einstimmig Calonder im Hinblick auf seine großen Verdienste in Oberschlesien erachten wird, weiterhin dem Völkerbund zur Verfügung zu stehen. Ob Calonder diesem Eruchen zugesetzen wird, ist noch ungewiß.

### Die Revision im Jakubowski-Prozeß verworfen

Leipzig, 12. Sept. Der Senatenrat des Reichsgerichts hat die Revision des Urteils des Reichsgerichts Neustrelitz vom Jakubowski-Prozeß vom 14. April, wonach August Röggers wegen Mordes zum Tode, Fryd Röggers wegen Beihilfe zum Mord zu vier Jahren Gefängnis und Franckelker wegen Beihilfe zum Mord zu sechs Jahren Zuchthaus verurteilt wurden, verworfen. Mit diesem Spruch ist die Angelegenheit Jakubowski-Röggers vollkommen erledigt.

## Bestimmungen für das Opfer

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 12. Sept. Der Reichsfinanzminister hat in einem Erlass Zweifelsfragen über die Durchführung der Reichshilfe geklärt. In diesem Erlass heißt es u. a.: Bei Arbeitnehmern unterliegen nur solche Bezüge der Reichshilfe, die unter den Begriff Arbeitslohn fallen. Daher ist die Reichshilfe insbesondere von den Bezügen nicht zu erheben, die zum Teil auf Beitragsleistungen der Empfänger beruhen und nicht honorigpolitisch sind. Soweit der Reichshilfe unterliegende Bezüge mit Rücksicht auf die Einkommen aus bestimmten Gründen zuwenig sind, sind diese bei der Reichshilfe außer Acht zu lassen.

Es ist geltend gemacht worden, daß die Privatbezüge und Honorarprofessoren nicht Beamte und daher mit ihren Kollegialern, Prüfungsgeschriften usw. nicht der Reichshilfe unterliegen. Unbeschadet der beamtenrechtlichen Behandlung dieser Personen nach Landesrecht ist zu bemerken, daß sie als Beamte angesehen sind. Betriebs- und Innungsfrankenlassen sind vorbehaltlich einer abweichenden Entscheidung im Rechtsmittelverfahren als Betriebsfrachten des öffentlichen Rechts zu behandeln. Empfänger von Ruhegeld usw. sind mit diesem Reichshilfepolitisch, ohne Rücksicht darauf, ob sie als Beamte, Angestellte oder Arbeiter in einem Dienstverhältnis gestanden haben. Nur Kapitalsbindungen, die aus Anlaß der Auflösung eines Dienstverhältnisses gezahlt werden, sind von der Reichshilfe betroffen.

Gehalts- und Lohnnachzahlungen sowie Vorschüsse gelten nicht als einmalige Einnahmen. Sie sind den laufenden Bezügen für den Lohnzahlungszeitraum hinzugzurechnen, in dem sie gezahlt werden, jedoch nur mit dem Betrag, der auf die Zeit vom 1. September 1930 bis 31. März 1931 entfällt. Angestellte in öffentlichen Betrieben, die keine Pflichtbeiträge zur Arbeitslosenversicherung zahlen, sind ebenfalls reichshilfepflichtig. Lohnsteueranmeldungen haben während der Leistungsdauer der Reichshilfe auch Behörden einzureichen und sowohl für die Lohnsteuer, wie für die Reichshilfe auszufüllen. Lohnsteueranmeldungen haben auch die zur Abfertigung von Reichshilfe verpflichteten Arbeitgeber einzureichen, die die Lohnsteuer durch Verwendung von Steuermarken entrichten. Jedoch ist die Anmeldung in diesem Falle nur für die Reichshilfe auszufüllen.

### Achtung, Stahlhelmlamaden!

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 12. Sept. Das Bundesamt des "Stahlhelm" steht mit: Verschiedene Wahlzeitungen nichtmarxistischer Parteien wenden sich in letzter Stunde in ihren Aufrufen unmittelbar an die Stahlhelmlamaden. Besonders zeichnen sich auf diesem Gebiete die Splitterparteien aus. Die Stahlhelm-Führung hat die von vaterländischer Verantwortung getragene Wahlparole des Stahlhelms seit Wochen öffentlich bekanntgegeben. Der Hinweis auf einen mißverständlichen Wahlartikel eines einzelnen Stahlhelm-Landesverbandes, der inzwischen durch ein aufklärndes Flugblatt desselben Landesverbandes überholt ist, stellt bewußte Verfälschung der Stahlhelmlamaden dar. Dies ist der Stahlhelm für Sammlung aller nationalen Kräfte eingetreten. In Abspaltungen kann der Stahlhelm bei der parlamentarischen Macht des Marxismus kein geeignetes Mittel zu dessen notwendiger Überwindung erblicken.

### Thüringen erschwert den Kirchenaustritt

Weimar, 12. Sept. Dem Thüringer Landtag ist vom Staatsministerium ein Gesetzentwurf vorgelegt worden, der eine Änderung des Kirchenaustrittsgesetzes von 1922 vorsieht. Im § 2 dieses Gesetzes soll jetzt die neue Bestimmung enthalten sein, daß die schriftliche Austrittserklärung einer gerichtlichen oder notariellen Beurkundung bedarf. Gemeinschaftliche Austrittserklärungen sollen nur für Ehegatten oder für Eltern und ihre minderjährigen Kinder zulässig sein. Weiterhin soll das Kirchenaustrittsgesetz die neue Bestimmung enthalten, daß die Austrittserklärung erst nach Ablauf eines Monats nach der Abgabe wirksam werde.

## Bombenleger und Sternbeuter

### Die Rolle der Frau v. Derken

Eigener Drahtbericht der "Dresdner Nachrichten"

Altona, 12. Sept. Am Freitag fehlten bei Verhandlungen beginn im Bombenlegerprozeß von den Angeklagten nur Frau Holländer und Hamke, deren Anwesenheit nicht dringend erforderlich ist. Polizeipräsident Wentzler, der als erster vernommen wird, hat mit Genehmigung des Untersuchungsrichters und auf Eruchen des Regierungspräsidenten Herbst die Angeklagten im Gefängnis gehalten. Vieck hat ihm gegenüber behauptet, er werde durch die Steuern zugrunde gerichtet. Viecks Vermögensverhältnisse waren seineswegs so schlecht, daß er eine Vertheidigung von seinem Hosen befürchten müchte. Es gab zwar sehr viele Bandwirte, die heute bitter unter der Wirtschaftskrise leiden. Die Angeklagten gehörten aber nicht dazu.

Kriminalkommissar Braschwitz soll sich dann an der Frage äußern, warum Regierungspräsident Dr. Herbst und Polizeipräsident Wentzler die Angeklagten im Gefängnis aufgezogen haben. Man habe ihnen gesagt, der Polizeipräsident und der Regierungspräsident wünschten sich mit ihnen zu unterhalten, um den richtigen Eindruck von ihrer Persönlichkeit zu bekommen.

Es wird dann Rechtsanwalt Dr. Conrad (Berlin), der von Rechtsanwalt von der Goltz als Zeuge genannt wurde, vernommen. Der Angeklagte Bold soll sich Ende 1928 von den Zeugen mit folgenden Worten verabschiedet haben:

Die Not der Landwirtschaft ist unerträglich. Es kommen jahrhundertealte Höfe unter den Hammer. Da muß jeder helfen, der kann. Es ist genug geredet worden. Jetzt müssen Taten folgen."

Der Zeuge berichtet dann über seine Tätigkeit für Frau von Derken, deren Anwalt er ist. Er beruft sich bei allen Dingen, die ihm in dieser Eigenschaft bekanntgeworden sind, auf seine Schweigepflicht.

Der Zeuge hält Bold für einen großen Idealisten.

Die Bezahlung habe Bold wohl nur so nebenbei mitgenommen. Auf die Frage des Anwalts von der Goltz, ob Frau von Derken über Boldas Tätigkeit informiert gewesen sei, erwidert der Zeuge, daß sei doch zweifellos, denn die beiden seien doch ein Herz und eine Seele gewesen. Der Anwalt fragt weiter, was der Zeuge über

die astrologischen Neigungen der Frau von Derken wisse. Die Astrologie, erwiderte Dr. Conrad, habe, wie bei Bold, in dem Leben dieser Frau eine große Rolle gespielt. Auch er habe mit ihr darüber gesprochen, und sie habe ihm das Horoskop gestellt und ihm eine große Zukunft prophezeit, wenn er sich ihrem Einfluss unterordne. Der Vorwährende fragt, wie alt denn wohl Frau von Derken sei. Der Zeuge glaubt, daß sie in diesem Monat 45 Jahre alt werde.

Sie habe übrigens über Bold gesagt, dieser sei völlig in ihrem Bann.

Mr. von der Goltz fragt, ob Dr. Conrad bekannt sei, daß der frühere Reichskanzler Müller nach Boldas Verhaftung zu Frau von Derken gelagert habe, daß habe sie sabelhaft gemacht, sie sei eine geborene Diplomatin. Der Zeuge bemerkt, er sei nicht dabei gewesen, aber Frau von Derken habe selbig diesen

Ausspruch des Reichskanzlers Müller freudig erwähnt. Auf die Frage des Anwalts nach angeblichen engen politischen Beziehungen der Frau von Derken zu Dr. Breitscheid und Dr. Weltmann gibt Dr. Conrad unter Hinweis auf seine Schweigepflicht keine Antwort. Frau von Derken habe zwar von ihrem Freunde Breitscheid gesprochen und sich zuwischen ihrer Beziehungen gerühmt. Sie habe auch einen Brief Breitscheids zeigen können. Auf die Frage von Staatsanwalt Dr. Eichholz, ob Frau von Derken nicht etwas großsprecherisch und von übertriebenem Geltungsbedürfnis sei, erklärt Dr. Conrad, sie sei ernster als ernst, und alles was sie sage, sei von wunderbarer Voransicht erfüllt.

Dr. Eichholz fragt weiter, ob der Zeuge glaube, daß Frau von Derken Bold zu den Bombenattentaten veranlaßt habe. "Wenn ich das jemals auch nur vermutet hätte, erwidert Dr. Conrad, so hätte ich es für meine höchste Pflicht gehalten, sofort Anzeige zu erstatten. Die Voransetzung einer mir bevorstehenden blödenden Zukunft hat sich offenbar auf eine mir angebotene Tätigkeit für die politische Polizei bezo gen, für die mich Frau von Derken gewinnen wollte." Auf weitere Fragen gibt der Zeuge zu, daß Bold einmal gesagt hat: "Diese Frau will mich verraten und will mich vollends zugrundereichen." Die Verhandlung wird dann auf Montag verlängert.

### Der Brand auf der "Böhingen" eingedämmt

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 12. Sept. Den vereinten Anstrengungen der Kieler Feuerwehren und der Marinemannschaften ist es gelungen, den Brand im Achterteil der "Böhingen" durch eine Schamottemauer abzutrennen. Man rechnet damit, daß der Brand spätestens bis zum Sonnabendmittag erloschen sein wird. Eine Gefahr für die verbleiblichen Teile des Schiffes besteht demnach nicht mehr.

### Die Opfer des Stromboli

Messina, 12. Sept. Von fünf Opfern beim Ausbruch des Stromboli konnten heute vier geborgen werden. Zwei von ihnen, eine Mutter und ihre Tochter, wurden in dem Lavastrom verloft ausgefunden. Ein anderes Opfer konnte aus der See gefischt werden; es ist wahrscheinlich von dem durch den Vulkanaustritt hervorgerufenen Seebenangetrieben.

# Der Reichstagswahlkampf in Dresden

## Deutschnationale Kundgebung in Zschölkau

Eine Versammlung im Hotel Demuth wurde von Schriftsteller Gutzkow eröffnet, der dem Bewußtsein Ausdruck gab, daß die Deutschnationale Volkspartei in kaum eine Wahl hoffe mit so gutem Gewissen gehen können. Denn sie habe unter Eugenberg ihre alte Geschlossenheit wiedergewonnen. Man stehe heute vor dem Gerichtstag über die Parteien, die seit zwölf Jahren das deutsche Volk systematisch ins Elend geführt hätten.

**Stadtrat Werner Meyer**

verwies auf die Wahlparolen der Parteien in diesem Wahlkampf, um die es in diesem Wahlkampf nicht gebe. „Es steht diesmal vielmehr das Leben über Sterben unseres Volkes zur Wahl.“ Die Arbeitslosigkeit und die Einreihung der Jugend in die Arbeit sei die wirklich große Not unserer Zeit. Die Hauptursache dieser Not sei die Erfüllungspolitik, deren Gang und durchbare Folgen für die kommenden Geschlechter der Redner eingehend schilderte. Eine zweite Ursache sei die „Erfüllung nach innen“, die Untergräbung der Wirtschaft durch das Nachgeben gegen die unersättlichen Wünsche der Gewerkschaften. Die „Weltwirtschaftskrise“ sei keine gütige Ausrede für die nach innen gerichtete Wirtschaftspolitik, die in Deutschland getrieben werde, denn diese leiste habe die innere Katastrofe Deutschlands, vor allem in der Landwirtschaft, zugrunde gerichtet. Die unabwendbare Katastrophe sei mit weiterer „innerer Erfüllung“ nicht abzuwenden. Man sei wieder in einer Art „Insolation“, die nicht darin bestehe, daß man den Leuten mehr Geld gebe, sondern darin, daß man ihnen immer mehr Arbeit nehme. Es handle sich um Abwendung der Katastrophe nicht um den Willen, sich gegen die Marxisten einzustellen, denn gewiß alle bürgerlichen Parteien aufzutragen, sondern um die Tat. Es müsse den bürgerlichen Parteien durch Stützung der äußersten Rechten unmöglich gemacht werden, eine Politik der Großen Koalition zu treiben.

**Jrl. Margarethe Kihel**

wandte sich besonders an die christliche und nationale Frau, um zum Kampf für das Wohl des gesamten deutschen Volkes aufzurufen. Sie verwies auf die Unfähigkeit der Stellung, die der christlich-soziale Volksdienst eingenommen. Die kulturelle und nationale Einstellung der Deutschnationalen Volkspartei gewähre der Frau den sichersten Einfluß auf die kulturelle Entwicklung des deutschen Volkes, denn sie gebe vor allem der berufstätigen Frau die Möglichkeit, sich an der zukünftigen Politik zu beteiligen. Der Sparvatergeistin der Frau führe hin zu dem Verständnis der arbeitsfähigen Sparfamilie, die die Deutschnationalen fordern. Werde es erst dem Staat wohlgehen, so werde auch der einzelne wieder besser dastehen. Eingehend beschäftigte sich die Rednerin mit der Wirkung der Nachkriegspolitik auf die Stellung der Beamten durch das Abbaugesetz, das Renten- und die ihnen noch drohenden Schläge, die sie von einer Fortführung der bisherigen Politik zu erwarten hätten, namentlich durch das kommende Beamtenförderungsgesetz. Gerade die Beamten spürten zur Zeit, wohin sie die bisherige Politik gebracht hätte. — Überdies aber habe die Jugend die Pflicht, den Weg zu geben, der rücksichtslos gegen den Marxismus und gegen die Befreiung durch den Nationalsozialismus führe. Von der Begeisterungsbereitschaft der Jugend sei das Beste für den deutschnationalen Gedanken zu erwarten.

## Die Staatspartei im Gewerbehause

Die Deutsche Staatspartei Dresden veranstaltete am Freitagabend eine Wahlversammlung im überfüllten Saale des Gewerbehause. Geheimrat Dr. Menzel-Güldert begrüßte die Erteiltenen und erzielte dann das Wort August Abel, dem Spitzenkandidaten der Staatspartei für die drei Wahlkreise Sachsen. Am 14. September gehe es um die Entscheidung, ob sich das deutsche Volk selbst regieren könne oder die Herrschaft überlassen wolle den radikal-faschistischen Gruppen, die eine Diktatur aufrichten wollen. Die alten Parteien seien erstaunt und könnten dem Ansturm der Radikalen nicht standhalten. Die Aufgabe der Staatspartei sei es, die Masse zu aktivieren und dem Trümmer von der Diktatur ein Ende zu machen. Am 15. September werde mit der Organisation der Partei begonnen werden. Die Diktatur sei die Staatsform der Analphabeten und Sklaven, sei aber nicht dem deutschen Volke wesengemäß. Der Nationalsozialismus sei nicht auf deutschem Boden gewachsen, sondern von fremden Völkern übernommen. Die Deutschen aber seien keine politischen Pazzoons. Anderseits sei die heutige Republik nicht der Volksstaat, der zu erstreben sei; zweierlei Reformen seien nötig: Reichs- und Wahlrecht. Hinzu man im Reichstag nicht die nötige Unterstützung für diese beiden Notwendigkeiten, dann werde man ans Volk appellieren. Die äußere Politik sei unangängig, Krieg sei heute nicht möglich, nur Aufrüstung könne uns befreien von den Ketten des Ver-

sozialen Diktats. Der Redner machte sich allzu optimistische Vorstellungen über die Wirkungsmöglichkeiten der Auflösung und der politischen „Schulung“. — Minister a. D. Dr. Kühl sprach über den großdeutschen und gesamtdeutschen Gedanken, über die deutsche Kulturgemeinschaft. Der letzte Reichstag war nicht mehr das Spiegelbild des wahren Volkswillens, sondern gerade des Mangels an Gemeinschaftsbewußtsein. Das zehlige Wahlrecht habe zwangsläufig die Tendenz zur Verplätzung in sich. Das Listenstimmrecht vereinfachte die Wahl. Ebenso notwendig wie die Wahlreform sei die Reichsreform; der Parlamentarismus in den Ländern müsse verschwinden. Das Steuerwesen sei ganz wesentlich zu vereinfachen, durch

drei Steuern könne der ganze Bedarf der öffentlichen Hand gedeckt werden: durch Einkommens-, Umsatz- und Vermögenssteuer. In der sozialen Fürsorge von heute komme das persönliche Verantwortungsbewußtsein nicht zu seinem Recht; ehe nicht das vollkommen unorganische System unserer Gewerkschaftsversicherung geändert sei, könnten unsere Finanzen unmöglich in Ordnung kommen. Mit kulturpolitischen Betrachtungen, vor allem auch über das Schulwesen, schloß der Redner seine mit viel Beifall aufgenommenen Ausführungen. Während der Rede des Jungdeutschen Abel wurden einige Sitzungsversuche gemacht, die aber durch Ablösung der Sitzesüster unterdrückt wurden.

## Kundgebung der Konservativen Volkspartei

In einer Wahlkundgebung der Konservativen Volkspartei im Ausstellungspalast ergriff nach einleitenden Worten des Rechtsanwalts Dr. Philipp als erster Redner der sächsische Spitzenkandidat

**Dr. Rademacher**

das Wort. Er erklärte u. a.: Der Wahlkampf werde von denen, die den Parlamentarismus ablehnen, ohne Not dem deutschen Volk aufgezwungen, weil sie beweisen wollten, daß ihnen oder ihren Freunden mehr parlamentarische Sitz zu stehen, als sie bisher hatten. Aus diesem Grunde ergäbe an das Volk selbst der Ruf: Leg Hand an und hilf! Politik sei nicht nur ein Kampf um die Macht, sondern ein Kampf um die Weltanschauung. Nur in ihm werde die geistige Grundlage geschaffen, um die Macht, um die wir kämpfen, dauernd zu festigen. Hierzu sei die Mitarbeit der Jugend unentbehrlich, die Trägerin der schöpferischen Kraft der Zukunft ist. Sie losgelöst von unfruchtbarem Radikalismus und organischem Wiederaufbau im Sinne des konservativen Gedankens auszuführen, betrachten wir als unsere wichtigste Aufgabe.

Daneben trete die politische Pflicht des Tages, zu ringen um den Weg ins Freie. Nicht darum das Tages es ist, aber Recht gehabt hat in der Vergangenheit, sondern darum, wer Hilfe welche für die Zukunft, nicht darum, immer wieder zu beleuchten, wie schwer es gestern war und heute ist, sondern darum, was heute, morgen oder übermorgen geschehen müssen. Auch die Konservativen wünschen, daß nur in der Befreiung von außenpolitischer Fron und in der völligen Beseitigung des direkten oder indirekten Einflusses des Sozialismus ein Wiederaufstieg möglich ist. Sie seien bereit, bei aller Aufrechterhaltung der grundlegenden Unterschiede ihn zusammen mit denen zu geben, die sich zur taktischen Gemeinschaft zusammenfinden. Auch die Konservativen wünschen, daß die völlige Lösung dieser Begrenzungen vom marxistischen Gedanken vorangetrieben wird. Sie suchen die Lösung nicht in theoretischer Konstruktion, sondern in der praktischen Arbeit. Sie lehnen den Radikalismus ab, der zur organischen Mitarbeit im Staat nicht bereit ist. Sie wendeten sich an diejenigen an, die Millionen, die bisher aus Mäßigkeit, Verdrossenheit, Wärme oder Verzweiflung ihrer Pflicht nicht genügten. Sie lämpften Schulter an Schulter mit dem Kreis des bodenständigen Bestes und der nationalen Arbeitnehmerchaft und werden neue Formen finden, sie in die konserватive Kampf- und Abwehrfront einzutreiben. In diesen Kampf sei Hindenburg als Führer einzutreten. Er habe den einzigen Weg beschritten, der zur Überwindung der Massenherrschaft im Rahmen der Verfassung möglich ist, indem er seine persönliche Verantwortlichkeit einschätzte, wie seine Wähler von 1925 es von ihm erwartet haben. Er löste den Reichstag auf, der ihm in den Arm stiel und erwartet vom deutschen Volke, daß es ihm einen neuen Reichstag schickt, der hinter ihm tritt. Wer sich hier verfüge, ertrage sich in Hindenburg, das sollten auch die bedenken, die ihm in besonderer Hassenbrüderhaft verbunden sind. Er rettete dreimal das Vaterland und hoffte auch als Achtzehnjähriger 1925 zur Verstärkung, um als Generalvokalist des Glaubens an die Zukunft seines Volkes zu dienen. Er wird den Weg, den er beschritten, weiterziehen, bis die Möglichkeit eines organischen Wiederaufbaues gesichert ist.

**Verbandssekretär Hartmann**

erklärte eingangs seiner Ausführungen, daß die nationale Arbeitnehmerchaft nicht Interessenpolitik, sondern Staatspolitik treiben müsse, weil nur in einem geordneten Staatswesen ihre Interessen Beachtung finden könnten. Die Rettung unserer Finanzen und unserer Wirtschaft seien Auswirkungen der marxistischen Staatspolitik. Um die ungeheure Not der Arbeitslosen zu mindern, wollten sich die Konservativen in den Staat einschalten. Die Konservativen kämpfen gegen den Tributplan. Ihr Ziel sei ein freies Volk auf freiem Boden.

**v. Lindeiner-Wildau**

ging von den Kämpfen aus, die zur Zeit zwischen den einzelnen Rechtsgruppen ausgebrochen sind. Der Redner bekannte sich zu der Auffassung, daß diese Auseinandersetzungen unbedingt ein sachliches Niveau wahren müssten. Die Konservativen führen den Kampf gegen das System und gegen den Marxismus. Aber sie wollten ihn nicht mit Schlagwörtern, sondern in schöpferischer Politik führen. In der Stunde, als sich Tributplan und Weltwirtschaftskrise auf die deutsche Wirtschaft auszuwirken begannen, habe sich die Sozialdemokratie aus der Regierung entzogen. Es erhob sich die Frage, ob die nationale Opposition sich nun, nachdem Hindenburg ziel, sich der Verantwortung hätte entzagen dürfen. Die Regierung Brüning habe jedoch etwas Neues dar gestellt, denn sie habe ihre Macht nicht vom Parlament, sondern zum ersten Male in der Geschichte der Republik vom Reichspräsidenten erhalten. Es sei nicht Unzulänglichkeit, sondern der brutale Zwang der Wirklichkeit gewesen, der die Männer des Kabinetts Brüning zum Handeln zwang, auch auf die Gefahr der Unpopulärität hin. Nun habe es sich darum gehandelt, ob das Verantwortungsbewußtsein des Parlaments stark genug sei, um der Regierung das Fundament zu geben. Hierbei hätte ein Teil der Deutschnationalen sich der nichtmarxistischen Regierung Brüning auch unter Verzerrung der Organisation nicht versagen können. Denn sie hätten ein nichtmarxistisches Kabinett nicht im Bunde mit dem Marxismus stärken können. Der Kampf gegen den Sozialismus verberge die Gefahr, daß man Verunsicherungen bekämpft, die schließlich in diesem Lager stehen. Wir müssten uns davor hüten, diesen Kampf gegen die einzelnen Menschen zu führen. Der Kampf gegen den Marxismus dürfe nicht ein Kampf gegen die Arbeiterschaft sein. Es handele sich darum, um die Seele der deutschen Arbeiterschaft anzingen. Deshalb müsse man gegen das entpersönliche System der Massen demokratie anstreiken. Eine neue Katastrophe werde das deutsche Volk nicht überstehen, und deshalb sei es verhängnisvoll, zur Rettung des Staates erst zu schreiten, nachdem die Katastrophe eingetreten sei. Wenn man die Katastrophe herannahen sieht, darf man nicht befestigen, sondern müsse das äußerste tun, um zu retten und die Katastrophe abzuwehren. Das müsse aus dem Gefühl der Schicksalsverbündnis mit der Nation geschehen.

Dem Redner wurde, ebenso wie den beiden Vortrednern, starker Beifall gezollt.

In der Aussprache wies Rechtsanwalt Dr. Jäckel auf das Schaukelpspiel des Zentrums hin, das jetzt bereits wieder durch Brüning auf die Anfrage der Sozialdemokratie, mit ihm eine Regierung einzugeben, im politischen Sinne geantwortet habe. Seiner Auffassung nach könne die Rechte nur an einer Regierung teilnehmen, wenn das Zentrum ernstlich gewillt sei, durch Bildung der Koalition mit der Sozialdemokratie in Preußen eine dauernde nationale Regierung zu bilden. Der Redner forderte deshalb unter dem Beifall eines Teiles der Versammlung auf, der Deutschenationalen Volkspartei Treue zu wahren. Die folgenden zehn Diskussionsredner vertreten überwiegend den deutschnationalen und den nationalsozialistischen Standpunkt. Von Lindeiner-Wildau sah sich im Schlussswort besonders mit Dr. Jäckel über die taktische Frage der Lösung des Zentrums von der Sozialdemokratie auseinander.



Zur  
Gesundhaltung!

## Tagung der Gesellschaft Deutscher Naturforscher und Ärzte

VL

Königsberg, 11. September.

In der Stadthalle fand eine kombinierte Sitzung der Abteilung für Innere Medizin, Pathologie, Kinderheilkunde, Ohrenheilkunde, Ophthalmodiagnostik und der Deutschen sozialhygienischen Gesellschaft statt. Hier sprach der Japaner, Prof. Dr. Arima, der Direktor des Arima-Instituts für experimentelle Medizin in Osaka, über

„A 0, ein spezifisches Tuberkulosemittel“.

In seinen einleitenden Worten legte Professor Arima ein Wissen zur internationalen Brüderlichkeit der Wissenschaft ab und erklärte, daß die japanische Medizin seit Deutschland eine wohlbekannte geistige Heimat. Die Geschichte der Tuberkulose-Forschung ist bis heute eine Reihe von Misserfolgen gewesen. In Wirklichkeit können wir jedoch tagtäglich Leute begegnen, die tuberkulös nicht mehr infizierbar sind. Das ist die große Mehrzahl der Erwachsenen. In den Industriestädten und deshalb tuberkulös nicht durchsetzbarer Umwelt. In den Kulturländern ist also die Tuberkulose wie die Pesten und früher eine Kinderkrankheit, während sie in nicht industrialisierten Ländern, oder in den vor Kulturstädten weit abgelegenen Gegenden, etwa den Gebirgsgebieten Japans, in jedem Alter sehr ansteckend ist. Die meisten Erwachsenen in der tuberkulösen Infektion so fest, daß sie sogar in langjährigen ehelichen Leben nicht mehr infizierbar sind. Es muß also diese natürliche tuberkulöse Immunität für den Arzt ein Ringerzeug sein. Dieses natürliche Mittel in der Praxis nachzuahmen, ist Prof. Arima mit seinen Mitarbeitern Arima und Ohnawa gelungen, denn in dem „A 0“ benannten Schutzmittel wurde ein Antigen hergestellt — das also ein Stoff, der im Körper Gegenstöße erzeugt —, das Meeresschnecken und Kaninchen gegen eine Infektion mit stark wirkenden Tuberkulosebazillen zu schützen vermag. Ein solches Tuberkulose-Antigen muß vor allem leicht vom Organismus aufgenommen werden. Es muß ferner aus natürlichem, unveränderlichem Material bestehen; es darf selbst nicht eine Erkrankung hervorrufen, sein Schutzwert muß meßbar sein. Durch Zusatz einer bestimmten Saponinart an den Präparaten gelang es, die Bazillen zunächst von ihrer Säurefestigkeit zu befreien und sie dadurch im Organismus aufnahmefähig zu machen. Es gelang ferner, allerdings in sehr mühsamer Arbeit, auch allen übrigen Anforderungen zu genügen. Die Anwendbarkeit des „A 0“ ist eine dreifache, nämlich als Heilmittel, als Vorbeugungsmittel und für die Zwecke der Diagnose. Das Mittel ist bis Ende 1929 an etwa 150 000 Menschen in Japan, aber auch in anderen Staaten, mehrfach auch in Deutschland zur Anwendung gekommen.

Die spezifische Vorbeugung gegen Tuberkulose bedeutet die Immunisierung des Individuums gegen Tuberkulose. Diese Vorbeugung wird nur zwei Aufgaben vor sich haben: die Schutzimpfung im engeren Sinne, d. h. die Impfung vor der Ansteckung und zweitens die im weiteren Sinne, d. h. die Impfung nach der Ansteckung. Die erste Art soll alle Neugeborenen und Kleinkinder vor der Ansteckung schützen, so wie es bei der Schwedenimpfung geschieht. In einer Säuglingskrippe in Osaka wurden von Februar bis Juni 1929 60 Säuglinge und Kleinkinder mit „A 0“-Schutz geimpft. Durch die Nachprüfung Ende Juni 1929 ergab sich, daß in allen 60 Fällen niemals eine unangenehme Nebenwirkung sich zeigte und auch kein einziger Todestall eingetreten war, und daß ferner noch kein einziges Kind an Tuberkulose erkrankt ist, trotzdem von den 60 Kindern vor der Impfung bereits bei 22 auf diagnostischem Wege Tuberkulose festgestellt war. Alle diese Kinder leben ausnahmslos in den ärmeren Familien ohne irgendwelchen Schutz. Beziiglich der zweiten Kategorie, also nach bereits erfolgter Ansteckung, wurden in Japan Tausende von Erfahrungen gesammelt. Es konnten nur günstige Erfolge festgestellt werden.

Professor Arima betrachtet das laboratoriumsmäßige Versuchsstadium mit „A 0“ im gewissen Sinne als abgeschlossen. Das Wesentliche sei nunmehr, daß die große Tuberkuloseforschung der amtlichen Wissenschaft, der gelehrt Gelehrten in die Nachprüfung seines Mittels einzutreten. Er selbst und seine Mitarbeiter hätten gerade auf deutscher Wissenschaft das Vertrauen, daß sie sich dieser Aufgabe nicht entsziehen werden. Er ist der festen Überzeugung, daß es nach den mit „A 0“ erzielten günstigen Ergebnissen sehr wohl möglich ist, in grohem Stile die Tuberkulose zu bekämpfen.

In einer gemeinsamen Sitzung der Abteilungen für Augenheilkunde, Physiologie und Röntgenkunde wurde auch verhandelt über

die Sicherung gegen Gefahr von Röntgenfilmexplosionen

Seitdem durch Explosion von Röntgenfilmen in Amerika in einem Krankenhaus ein schweres Unglück dadurch ent-

standen ist, daß durch Entwicklung giftiger Gase eine große Zahl von Patienten schwere Schädigungen davontrugen, hat man dem Problem der Gefährlichkeit der Röntgenfilme auch bei uns erhöhte Aufmerksamkeit geschenkt. Die in großen Krankenhäusern lagernden Archive von Röntgenfilmen sind derartig angewachsen und müssen auch für lange Zeit aufbewahrt werden, daß es dringend erforderlich ist, Regelungen zu treffen, die derartige Katastrophen auszuschließen. Es hat sich auf Anregung der deutschen Röntgengesellschaft eine große Kommission gebildet, welcher außer Röntgenologen auch Vertreter der verschiedenen Disziplinen angehören, z. B. ein Vertreter der Chemisch-technischen Reichsanstalt, ein Vertreter der Feuerwehr, chemische und pharmakologische Sachverständige. Von diesem Gremium sind Richtlinien ausgearbeitet worden, damit Gefahren möglichst vermieden werden. Anfangs stellen die Fabriken einen sogenannten Sicherheitsfilm her, der in Bezug auf Entflammbarkeit und dementsprechend auch bei Bezug auf Bildung schädlicher Gase — es kommt besonders Blausäure in Betracht — beim Brennen als ganz harmlos betrachtet werden kann. Die zahlreichen Versuche ergaben, brennt er überhaupt nicht unter gewöhnlichen Bedingungen, so daß größere Stapel von solchen Filmen in der Aufbewahrung nicht gefährlich sind, als z. B. entsprechend große Altenstühle. Um aber die Gefahr bei den bereits vorhandenen Celluloidfilmen auszuschließen, sind besondere Vorschriften für die Lagerung ausgearbeitet: Sie müssen einmal in feuerfesten Behältern aufbewahrt werden, und ferner ist es möglich, daß sie in besonderen feuerfesten Räumen auf dem Dache hinterlegt werden, damit beim Ausbrechen eines Brandes die Flammen und Dämpfe nach oben gehen und die Kranken nicht gefährden. Im übrigen scheint es, daß die Gefahr doch nicht sehr groß ist, daß besondere Vorschriften gehebt werden müssen, vor allem, wenn man in der Aufbewahrung vorsichtig vorgeht.

**Schluss der Naturforscher-Versammlung**

Die Arbeit der Naturforscher-Versammlung fand am Donnerstag mit zahlreichen kombinierten Sitzungen der verschiedenen Abteilungen ihren Abschluß. Die Arbeit der meisten Abteilungen dehnte sich bis tief in die Abendstunden aus. Mit einem „Auf Wiedersehen in Mainz-Wiesbaden“ im Jahre 1932 schieden die Teilnehmer, die befriedigt von den Ergebnissen der Königsberger Versammlung, sofern sie nicht noch in den zahlreichen wissenschaftlichen Exkursionen ihre Studien forschten.

## Dertliches und Sächsisches

### Treffpunkt Markthalle

Die Markthalle ist ein Ort, wo eigentlich jeder Mensch auf seine Kosten kommen kann. Die Haushfrau hat eine Übersicht, wie sie am billigsten einzukaufen kann. Der Fleinschmied kann schön der Reihe nach alle Genüsse des Gaumens an sich vorübergehen lassen, vom Kal über den Schinken bis zum beschleunigten Brühwürstchen, und vom Pfirsich bis hinunter zur einfachen Reitbirne. Man kann sich auch denken, daß der Ausblick der appetitlichen Obst- und Gemüsestände ein Malerauge zu lehnen vermag. Denn herrlich angebaute leuchten da die prachtvollen roten Tomaten neben dem Grüngelb der Gartnergurken. Blauer und weiter Wein, duftende Käpfe, Blumentöpfchen und Kochtrotti, funktiv aufeinander gesichtet, geben sie je nach ihrer Gruppierung ein farbenfreudiges, immer wechselndes Bild. Ganz abgesehen natürlich davon, daß das Markthallengetriebe die denkbar beste Gelegenheit für phychologische Studien bietet. Eines möchte man aber solchen Markthallenbummlern raten: Geht nur zu den Hauptverkehrszonen hin. Es sei denn, es macht euch nichts aus, unter den Blicken erwartungsvoller Verkäufer Spießruten zu laufen.

Da ist neulich wieder so eine Geschichte passiert. Am frühen Nachmittag kommt ein Mann, für Verkäuferaugen recht passabel ausschauend, in die Antonimarkthalle. Die ganze Halle ist leer, bis auf einen Fleischerstand, wo drei halbwüchsige Burschen Würstchen füttern. Gemächlichen Schrittes zieht der Mann in eine Obst- und Gemüsezeile ein. Die Blicke sämtlicher Standinhaber nähern sich an ihm fest. Einmal von wegen der Abwechslung und anderthalb des Gemüses halber, das auch „an den Mann“ kommen will. Stillvergnügt, Hände in den Hosentaschen, die Blicke rechts und links über die aufgebauten Herrlichkeiten schwelend, schlendert der Mann bis ans Ende der Reihe. Dort dreht er sich um und schlendert wieder zurück, hier nach dem Preis der Tomaten, dort nach dem Gewicht eines besonders schönen Blumenkohls fragend. Je weiter er an das andere Ende der Halle kommt, um so erfriger werden die Händler, und um so temperamentvoller singen sie das Liedl ihrer Ware. Aber der Mann entschließt sich nirgends zum kaufen. Als er die Reihe durch ist, dreht er wieder um. Na, nun wird er wohl endlich wählen! In jedem Stand spannt ein Gesicht. Die Blicke werden fast lächerlich in ihrer Erwartung. Doch der Mann geht ungerührt langsam und gemütsmäßig wieder bis ans Ende. Das hübsche blonde Grünwarenmädchen vom letzten Stand sieht seine Chancen mit jedem Schritt steigen, den der Mann sich nähert.

Als der Mann bei dem Mädchen angelangt ist, bleibt er wie unchlüssig stehen und überblickt noch einmal die ganze Reihe. Blugs steigen die Hoffnungen der übrigen wieder meterhoch. Wenn er nicht ganz von Stein ist, muß die Spannung, die über dem Raum liegt, ihn direkt mit erfassen. Eine 1000-Volt-Lampe ist ein Kinderpiel dagegen. Aber der Mann steht noch immer und überlegt. Plötzlich hört man in all die erwartungsvolle Stille hinein Schritte von der Türe her. Der Mann läuft auf, dreht sich rasch um und läuft mit dem Freudenschrei: „Endlich, Riebling!“ einer rotbemalten „Sie“ entgegen. Arm in Arm verschwinden zwei Glückliche durch die Windfangtür. Zurück bleiben lange Blicke und mahllos verblüffte Gesichter hinter Gemüseherzen. Wenn die nun folgenden fröhlichen Wünsche der Händler auch nur teilweise eingetroffen sind, hat der Mann an diesem Tage nicht mehr allzuviel Gutes erlebt.

M. K.

### Zur die Einheitsdrostei

Der Zentralverband für das deutsche Kraftfahrzeugegewerbe, der 15.000 Kraftfahrzeuge mit einem jährlichen Benzins- und Reifenverbrauch von etwa 7 Millionen Mark repräsentiert, hält gegenwärtig in Leipzig seinen 10. Verbandsstag ab und nahm an der Frage der Einheitsdrostei Stellung. Aus wirtschaftlichen und verkehrstechnischen Gründen wird für ganz Deutschland die Einführung eines einheitlichen Droschkenzolls gefordert. Einzig zweckmäßig sei ein großer, mehrfachiger Wagen mit Vierzylindermotor, der für den Kraftfahrzeugebetrieb gegenüber dem Sechs- und Achtzylindermotor der wirtschaftlichste sei. Eine Einführung der Tarife könne nur erfolgen, wenn die Einheitsdrostei den Unternehmen eine rentable Betriebsführung gewährleiste. Der Zentralverband legte sich weiter für eine Befreiung der in vielen Städten vorgeschriebenen Karobote ein, die keinen praktischen Wert besitzt und nur das alte Aussehen der Wagen beeinträchtige. Kreuzlampe und Tachometeruhren seien ausreichende Kennzeichen für Kraftfahrzeuge.

\* Arbeitsblatt in Sachsen. Zur Vereinfachung der Verwaltung hat das sächsische Arbeits- und Sozialfahrtministerium bestimmt, daß die Aufgaben des Arbeitsdienstes ab 1. Oktober von den Kreishauptmannschaften auf die Gewerbeaufsichtsämter übergeben sollen. Ihnen liegt vor allem

auch die Genehmigung von Zusnahmen und die Ermächtigung von Überwachungsräten ob. Oberste Landesbehörde ist das genannte Ministerium, so daß die Kreishauptmannschaften künftig ganz ausgeschaltet sind. Die Beschluss zur Bewilligung von Zusnahmen von Bestimmungen der Arbeitsaufsichtsverordnung ist ebenfalls mit Wirkung vom 1. Oktober den Gewerbeaufsichts- bzw. den Bergämtern übertragen worden.

— **Wegfall der Zustellung beim Postamt Dresden-R. 23** (Torquater Straße 23). Vom 15. September an geht die Briefzustellung des Postamtes Dresden-R. 23 auf das Postamt Dresden-R. 23 (Großenhainer Straße 149/151) über. Ferner werden die folgenden Straßen, in denen jetzt das Postamt Dresden-R. 23 (Bunnenstraße 4) gestellt, dem Postamt 23 zugesellt: Al der Böschung, An der dünnen Heide, Baumwiesenweg, Weißerstraße, Kleckstraße, Blodung und ein Teil der Petersgräber Straße. In der Petersgräber Straße wird nunmehr wie folgt zugestellt: Nr. 1 bis 27 und 2 bis 20 vom Postamt Dresden-R. 23; Nr. 28 bis 181 und 22 bis 162 vom Postamt Dresden-R. 23; Nr. 183 bis 209 und 184 bis 208 vom Postamt Dresden-R. 23. Es wird gebeten, diese Änderungen bei der Bezeichnung der Briefsendungen nach Dresden zu berücksichtigen, da dadurch die sicherere und unverzögtere Überleitung der Briefsendungen gewährleistet wird. Indessen wird aber auch dafür gesorgt werden, daß noch mit der alten Zustellungsangabe versehene Briefsendungen dem neuen Zustellamt so zugeschickt werden, daß eine Verzögerung vermieden wird.

— **Deutschationale Volkspartei.** „Die Frontgeneration im politischen Kampf“ ist das Thema der Rede, die Dr. Georg Meissner in der letzten Wahlversammlung der Deutschnationalen Volkspartei vor den Reichstagswahlen heute 8 Uhr im großen Saale der Kaufmannschaft, Ostro-Allee, halten wird. Die Versammlung ist öffentlich. Am Sonntagabend 8 Uhr versammeln sich die Mitglieder und Freunde der Deutschnationalen Volkspartei im Betsaal der „Drei Raben“, Marienstraße, zur Entgegennahme der Wahlergebnisse. Der Spitzenkandidat für Sachsen, Oberfinanzrat Dr. Bang, ist anwesend.

— **Dresdner Kleinkunstbühne.** Ein wohl ganz neues Unternehmern im Linkeschen Bade, das unter der bemühten Zeitung Günther Sandersons vor kurzem mit einem großen Doppelgastspiel einen vollen Erfolg auf der ganzen Linie brachte. Sanderson, Conférencier und Seel des Ganzen, eröffnete die Abend mit einigen netten Späßen, sprach drollig gereimte Verschen und charakterisierte kurz den Charakter dieser Kleinkunstbühne als gute deutsche Kunst, unpolitisch, unendenzös, untrivial, unzötig, aber auch nicht rückständig, und bot so ein wirkungsvolles Pronuntiamenito für die nun folgenden Darbietungen der gewonnenen „Prominenten“. Georg Jottmar eröffnete den Abend mit zwei seiner alten bekannten Blaumannnummern, die er himmlisch ungern und kultiviert wie sieht hat; mit der Arie aus der „Sauborföde“. In diesen hellen Hallen“, und dem berühmten oleströmigen Refrainlied aus dem „Wasserschmid“. „Auch ich war ein Jungling“. Als Zugabe bot er die „Ablingerballade“ von Max Krause, die übrigens, soll sie voll wirken, einen noch gewanderten Klavierbegleiter erfordert. Dann gab es eine Arie (die obligate Arie) bei solchen Gelegenheiten). An Stelle von Elisabeth Fleischner, der Solotänzerin der Staatsoper, taugte Editha Ott mit viel Anmut, Grazie, Körperfertigkeit und hübschen Kostümen Wienerisches, Spanisches, Groteskes und erntete ebenfalls rauschenden Beifall. Nicht minder gut schnitt der Zauberer Cartelli mit seinem verblüffenden Zauberfunktionen ab. Seine Tricks sind erkennbar, und man zerbrach sich noch lange hinterher den Kopf, wie er das alles macht: Dollarstücke aus der Luft herzaubern (so einen Mann könnten wir in Deutschland gebrauchen), vierzehn Doläder spurlos verschwinden zu lassen, welche Tasche auf rätselhafte Weise grün, rot und blau zu färben und so weiter mit Grazie... Susanne Hesse-Schellenberg sang mit außerordentlicher koloraturistischer Fertigkeit und vornehmem Stilempfinden die große Arie aus Rossinis „Barbiere“, die Arie der Mimi (Puccini) und Beingartners „Liebesfeier“. Soeben brachte Sanderson „Schillers sämliche Werke in drei Minuten“, was natürlich eine ganz fabelhafte Sache ist. Ein besonderes Lob den Edelklub-Syncopatoren, die den Abend durch gute Musik und allerlei witzige musikalische Paraphrasen über bekannte Schlager bereichert und später zum nachfolgenden Ball mit Präsenten und Ballonenschlacht die Tanzmusik stellten.

### Streikenvereinigung im Lande

Wegen erhöhter Anstandsverhältnisse auf der Staatsstraße Miltenfeld-Büchelbach, Kilometer 0,5 bis 0,9 in Bühl-Wiesenburg, erfolgt die Sperrung dieser Straße für den gesamten Durchgangsverkehr von 15. September ab auf etwa neun Tage. Der Verkehr von Miltenfeld nach Kirchberg wird auf die Staatsstraßen Büchelbach-Wilsau und Büchelbach-Hirschberg (über Dörrnau und Wilsau) und der Verkehr vom Bahnhof Wiesenburg nach Weißbach und Wiesen auf den Gemeindeweg Wiesenburg-Weißbach-Staatsstraße Büchelbach-Schwarzenbach und auf die leichtere umgeleitet.

Der öffentliche Weg von Hinterhermsdorf nach Hinterdittelsbach bleibt vom 18. September bis mit 8. Oktober gesperrt. Der Verkehr wird über Sebnitz-Schönlinde-Kreisig verwiesen.

## Berliner Theater

Mit seiner zweiten Premiere unter dem neuen Intendanten war das Staatstheater nicht ganz so glücklich wie mit der ersten. Karl Schönbergs junges Drama: „Herr Doktor, haben Sie zu essen?“, das im Schillertheater Beifall fand, ist gewiß nicht ohne Belohnung. Mit glücklichem Griff packt der bewährte Dramatiker einen Vorwurf an, der ihm besonders liegt (ist er doch selber „Doktor gar“) und der gerade in seiner zeitgemäßen Wesenheit tragischen Boden hat: die Lage der akademischen Berufe, gegeben vom Standort des Arztes aus. Der Tiroler Dichter zog sich noch immer, wie schon in seinen Anfängen („Bildsichten“, „Sommerleut“), als scharfer Verhöchter, besonders armer Kreaturen, er weiß auch hier theatralische Wirkungen in naturalistischem Stil hervorzu bringen. Da ist der fleißig büffelnde Student, der beim Examinator nicht bestellt hat und durchfällt, die Jagd um die Assistentenstelle, die Vettermeichelei bei Beförderungen, die Kurzuscher, die sich den alten, verarmelnden Gehirnkarz zur Rückendeckung gegen das Strafregister verbünden. Aber so gut im einzelnen gesehen: es bleiben doch nur Bilder ohne rechten Zusammenhang, ohne dramatischen Bau, ohne Beweiskraft und ohne Blockierung der inneren Konflikte, der Wurzeln dieser kleinen Nebel.

Neunzehn Bilder, neunzehn Episoden, scharf gegeneinander abgelebt und daher von dem jungen Spielleiter Vinckenberg technisch sicher in die Schubfächer der Bruckner'schen „Verbrecher“-Bühne verteilt. Mancherlei fesselnde Episoden waren scharf umrisst. Unter den altenbekannten Kräften des Staatstheaters ragte wieder einmal der Veteran Max Pohl hervor als die tragische Mutter des Vandalen, die an den alten „Grieg“ und andere mit soviel Griffler gezeichnete Breite Schönbergs erinnert. Auch Paul von Conrad sah man gern einmal wieder: vom Nachwuchs Dorfan, Walther Brand, Hart, erfreulich die neuen Talente: Ludwig Donath und Bernhard Minetti.

Allerhand Klatsch und Kritengemunkel schleicht gleich zu Beginn der Spielzeit hinter den Kulissen der Hauptstadt umher. Es lohnt nicht, davon Notiz zu nehmen, denn beim Theater kommt es natürlich „immer anders“. Das beweist u. a. das quiche Wiederstauchen des Theaterdirektors Joachim von Ostan. Fernstehende glaubten, er habe mit Abgabe des „Theater am Zoo“ vorläufig das Rennen aufgegeben, aber siehe da: er eröffnet das erheblich größere und

schnellere „Berliner Theater“ in der Charlottenstraße mit einer Aufführung von Hauptmann „Schluck und Ja u“ und hat für die beiden Titelrollen gut Kräfte wie Eugen Klöpfer und Paul Graeh gewonnen. Beide schließen schlanke und humoristische Gestalten, Klöpfer als urwüchsiger Bandesdeßpot voll derber Laune, Graeh als aortes Figurenbelebter, befehlt von Hitler Lustigkeit. Herr von Ostan stellt sich zu Beginn des Spiels dem vollen Hause im roten Parkettjezdrock vor und sprach munter den Prolog. Hermann Hauptmann, der dem Unverzagten vor einem Jahre aus der Fremdenloge zugeneckt, schloß diesmal.

Ganz auf die Verlässlichkeit des Altbewährten stützen sich Max Reinhardt in der „Komödie“ und Eugen Robert in der „Tribüne“. Dort fröhligt man Goldonis „Diener zweier Herren“, mit denen dies hübsche Theater am Kurfürstendamm vor sechs Jahren eröffnet wurde. In herausragender Befreiung auf (Dagno Servaes, Anna Neves, Hermann Thümig), hier die ulige englische Komödie: „Mr. Pim will nicht sterben“ mit Victor Schwannike in der Titelrolle. Revolution im Berliner Bühnenleben! Karl Stroeder.

## Kunst und Wissenschaft

### Mitteilungen der Sächsischen Staatsoper

#### Opernhaus

Sonntag (14.) außer Aufführung: „Die Baubefreiung“ mit Bader, Hirzel, Blaßke, Helena Mara, Ella Stüling, Grunow, Tekmar, Erna Berger. Musikalische Leitung: Auguste Bach; Spielleitung: Staegemann. Anfang 7 Uhr.

† Dresdner Theaterpielplan für heute. Opernhaus: „Die Bledermaus“ (7). Schauspielhaus: „Der Sturm“ (8). Residenztheater: „Das Land des Löwels“ (9). Die Komödie: „Vater sein dagegen sehr“ (10). Centraltheater: „Vaganin“ (10).

† Dresdner Philharmonie. Die Dresdner Philharmonie beginnt ihre nächstmöglichste Spielzeit mit einem Festkonzert des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musikkritiker am 6. Oktober unter Leitung von Generalmusikdirektor Scheinwald. Die künstlerische Leitung des Orchesters liegt in den Händen des Generalmusikdirektoren Schuricht und Scheinwald. — Die volksfürstliche Konzerte übernimmt, wie bisher, Kapellmeister Lorenz Werner. — Als erster Konzertmeister wurde für den an die Berliner Philharmonie berufenen Konzert-

## Wahlrecht ist Wahlpflicht

### Eine beherzigenswerte Meldung aus unserem Kreis

Jeder Deutsche, der sein Vaterland von früher kennt, wird es bedrückend empfinden, was aus demselben in den letzten zehn Jahren unter einer linksgesetzten Parteidiktatur in materieller und städtischer Beziehung geworden ist. Aus einem vorbildlichen Kulturstaat wurde ein Sklavenstaat, der seine Selbstständigkeit verloren und zu anderen Staaten in einem Abhängigkeitsverhältnis steht, dessen Finanzen mehr und mehr Industrie und Landwirtschaft immer mehr an Existenzfähigkeit verlieren. Hier ist, um das Vaterland zu retten, energetisches Handeln notwendig. Nur wenigen aber kommt der Gedanke, selbst hierbei nichts tun zu können. Man sieht ruhig zu, wie unsere feindlich gesinnten Nachbarn diesen Gedanken sogar Deutschen beispielhaft sind. Jetzt treiben die Bündne im Deutschen Reich immer mehr einer Katastrophe an, wenn nicht bald eine tapfere nationale Befreiung Ordnung schafft. Staatsbankrott und Bürgerkrieg sind nicht ausgeschlossen. Dieser Bankrott würde aber nicht bloß die sogenannten Reichen, deren Zahl wohl jetzt nur noch eine geringe ist, sondern auch die Beamten und die öffentlichen Versorgungskassen treffen, so daß auch Invaliden- und Altersrenten gekürzt oder ganz in Wegfall kommen könnten. Darum ist es Pflicht jedes Wahlberechtigten, der sein Vaterland und sich selbst retten will, sich am 14. September bei der Wahl zu beteiligen und seine Stimme für eine rechsame Partei abzugeben. Geh. S.-Rat Dr. D.

— **Der Auf nach Radfahrwegen.** Dem Landtag ist eine Eingabe des Landesverbands Sachsen der Vereine für Radfahrwege zugegangen, in der der Bau von Radfahrwegen links und rechts der Elbe gewünscht wird. Hierfür sollen aus dem Arbeitsbeschaffungsprogramm zunächst 200.000 RM. bewilligt werden. Zum Bau weiterer Radfahrwege erfreut der Verband um die Genehmigung einer steuerfreien Lotterie. Die Gesamtkosten zum Bau der Radfahrwege schätzt der Verband auf eine halbe Million Reichsmark.

— **Fremde in Dresden.** Im Europa Hof sind abgestiegen: Sommerzell-Döbeln, Berliner aus Hannover, Baron Prof. Dr. M. Is. Chevalier aus Paris, Baron und Baronin Alexander Gröning aus Berlin, Baronin Maria v. Ebeling aus Berlin, Gräfin Paula Hindenbusch aus Schönberg, Oberregierungsrat Dr. Max Bischel aus Dresden, Baron und Baronin Walter v. Mendon aus Darmstadt, Generalmusikdirektor Paul Scheinwald aus Berlin.

— **Die Neuerwerbungen der Sächsischen Landesbibliothek** sind vom 15. bis 20. September im Palais (gesperrt meist täglich 14 bis 2 und 4 bis 7) ausgestellt. Ein Verzeichnis dieser Neuerwerbungen liegt in der Geschäftsstelle der „Dresdner Nachrichten“, Marienstraße 8, Erdgeschoss, aus.

— **Röntgen-Gymnasium.** Am Montag findet im QGSA-Haus der erste Kunstabendabend statt, verbunden mit der Einweihung der neu erworbenen Orgel. Es kommen Stücke von S. Bach und Max Reger zum Vortrag. Wilmersdorf: Kantor Schmidt (Orgel); Kommerzialschule Starke (Violon); Carl Weiß (Klarin) und Charlotte Tunder (Violin); Leitung: Staatskapellmeister Kupisch.

— **Panzergrenadierbataillon 100.** Zur Wiedereinhaltung und 10. Gründungsfeier am Sonnabend findet an der Ehrenhalle auf dem Gardeplatz um 6 Uhr eine militärische Heimdenkung statt. Ab 7 Uhr Konzert der Kapelle der Inf.-Schule im Lindenthal-Bade. Die Befreiung Generalmajor v. Seydlitz-Gerstenberg, anschließend Ball.

— **Landwehr 100.** Zur Wiedereinhaltung und 10. Gründungsfeier am Sonnabend findet an der Ehrenhalle auf dem Gardeplatz um 6 Uhr eine militärische Heimdenkung statt. Ab 7 Uhr Konzert der Kapelle der Inf.-Schule im Lindenthal-Bade. Die Befreiung Generalmajor v. Seydlitz-Gerstenberg, anschließend Ball.

## Hotel Bellevue

### Täglich 5-Uhr-Tee

Kunstherapepis Platzsch-Marko

### Sonnabends

## Gesellschafts-Abend

Große und kleine Säle für Konferenzen und Sitzungen, sowie Festlichkeiten jeder Art

Nach der Oper: Theater-Soupers

Tischbestellungen: Telefon 25381

meister Goldberg Hans Dünckel, der defekte Cellist Urtia Gassini. † Sonnabendabend in der Kreuzkirche, nach 6 Uhr. 1. Karl Passe (geb. 1888); Sontante und Hugo Nr. 3 D. Wolf aus op. 6; 2. Hugo Wolf (geb. 1858); Motette für gemischten Chor a cappella op. 52; 3. Max Reger (1873 bis 1916); „Meinen Jesum Ich Ich nicht“. Choralkantate für Solotropfen, gemischten Chor, Solostimme, Soloviolin und Orgel. Orgel: Hanna Anderl-Donath. Mitwirkende: Der Kreuzchor; Violin; Klavier; Erich Mud; Trompete: Bruno Knauer; Orgel: Christianmusikdirektor Bernhard Pönnisch; Leitung: Rudolf Mauerberger. — Nach der Belpar Tambulosa (Vollausgabe von Pl. Ad. Müller); 1. Poduana aus Bandette musicale X von Horn; 2. „Wach auf, wach auf, du deutsches Land“ von Johann Walther; 3. „Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort“, J. S. Bach; 4. „Heil Gott in der Höhe sei Ihr“, Tonfrag von Gott. Münzer. — Sonntag (14.), nach 6.30 Uhr: Joh. Seb. Bach: „Der Geist hilft unserer Schwäche auf“, Motette für zwei Chöre.

† Der Deutsche Sprachkreis eröffnet seine Winteraktivität am 19. September 8 Uhr im Lindenbräu (Hinterer Zimmer) mit einem Gotteszug von Studiendirektor Prof. Dr. Beyer über die Aussprache der Fremdwörter.

† Tanzabend Thea Jolles. Im Freilichttheater der Olympiaausstellung (Leitung: Renate Schünkel) tanzt Thea Jolles mit einigen ihrer Ballettchülerinnen. Unter ihren Solotänzen machen den besten Eindruck die beiden russischen Stücke, in denen sie nationale, bürgerliche Tanzschritte zu einer, auch durch hübsche Kostüme unterstütteten, lebhaften Wirkung bringt. Son

## Die Reichstagung der Postinspektoren und Amtmänner

\* Die arbeitsreiche Tagung der Postinspektoren und Amtmänner in Dresden erreichte mit der Plenarsitzung am Freitag ihren Höhepunkt. Nachdem am Mittwoch und Donnerstag in den Ausschusssitzungen umfassende Arbeit geleistet worden war, erstattete Oberpostinspektor Fled, Oldenburg, zunächst Bericht über die

### Sorgen und Wünsche der Postinspektoren.

Die Ergebnisse der Beratungen wurden dann niedergelegt in einer Reihe von Entschließungen, die in der Hauptsache folgendes befragen:

Der 24. Bundestag ist der Ansicht, daß die Deutsche Reichspost, deren Finanzen durch die mit verhältnismäßig geringen Mitteln zu erreichende Lösung der Inspektorenfrage nicht beeinträchtigt werden, sogleich zu den erforderlichen Maßnahmen schreiten könnte, um die Härten auszugleichen, die den altverwaltungsgeprüften Post- und Telegrapheninspektoren bei der Besoldungsordnung 1927 widerfahren sind. Der 24. Bundestag macht dazu die geeigneten Vorschläge. Er erwartet die Verstärkung der personalpolitischen Verhältnisse der Inspektoren mit derselben Tatkraft wie bei anderen Beamtengruppen und bittet das Reichspostministerium, sich dafür einzusegen, daß die Inspektoren ihre erste Besoldungsstellung wiedererlangen und daß die Amtmannsstellung verbreitert wird.

Der Besoldungsausschluß alter, bewährter und vorzüglich qualifizierter Beamter, der viel Erfahrung hervorgerufen hat, muß mit personalpolitischer Notwendigkeit besiegelt werden. Diese Beamten gehören wieder auf die Ausmusterliste, wenn sie das Vertrauen auf staatliche Gerechtigkeit wiedererlangen sollen.

Der 24. Bundestag stimmt den Beschlüssen des 5. Amtsvorsteherstages in Stettin zu, die sich auf eine höhere Bewertung der Tätigkeit der Amtsvorsteher beziehen. Unter Berücksichtigung der besonderen Verhältnisse, die für die Beurteilung des Geschäftsumfangs wichtig sind, lädt sich die Bewertung durch höhere Einstufung der Amtsvorsteher bewirken. Abzulehnen ist die Anwendung der vom Reichspräsidenten vorgeschlagenen Richtlinien für die Einstufung der Postämter, da in ihr eine Absehung der Amtsvorsteherfähigkeit liegt. Nicht die Dienstpostenzahl, sondern die Anzahl der Verkehrsanstalt einschließlich der Postagenturen und Poststellen muß für die Einstufung grundlegend sein.

Weiter wurde verhandelt über die Forderungen gewisser Gruppen von Telegraphenbeamten auf Übertragung der selbständigen Verwaltung von Telegraphenämtern, Fernsprech-, Telegraphenbau- und Telegraphenagenturen, auf Erhaltung der Selbständigkeit der Telegraphenämter sowie der Fernsprechämter auch nach Einführung des Selbstanschluszbetriebs, endlich auf Höherbewertung der Dienstposten der Vorsteher und Leiter der genannten Ämter.

Weitere Verhandlungen beschränkten sich mit der Neuregelung der Amtsbezeichnungen. Es wurde verlangt, daß die unterschiedliche Amtsbezeichnung der Altvverwaltungs-Inspektoren der Deutschen Reichspost gegenüber den übrigen Beamten der entsprechenden Besoldungsgruppen beibehalten wird. Wenn sich aber die Einführung neuer Amtsbezeichnungen nicht umgehen läßt, so ist außerdem darin zu streben, daß die durch Umbenennung der höheren Postbeamten freiwerdenden Amtsbezeichnungen den Beamten des oberen Dienstes zufallen, die als Amtsvorsteher oder Betriebsleiter höherer Dienststellen als Dienstnachfolger der höheren Beamten gelten. Die mehrfach in Anregung gebrachte Amtsbezeichnung „Amtsvorstand“ oder „Amtsvorstand“ ist mit aller Eintriedenheit abzulehnen.

— Weißeritz-Genossenschaft. Für die Flusstäler der Röthen und der Wilden Weißeritz unterhalb der Talsperren Waller und Klingenberg und für die Vereinigte Weißeritz bis zu ihrer Einmündung in die Elbe ist eine öffentliche Wasser-Genossenschaft gebildet worden, die den Namen „Weißeritz-Genossenschaft“ (Genossenschaft mit beschränkter Haftungs能力) führt und ihren Sitz in Freital hat. Die Zahlung dieser Genossenschaft ist vom Finanzministerium genehmigt worden.

— Dresdner Künstler bei Losberg. Innerhalb einer Gardinenkulisse hat das Haus Alberg einige Dresdner Künstlern Gelegenheit gegeben, dem das Warenhaus besuchenden Publikum einiges von ihrer Arbeit zu zeigen. Neben dem Eröffnungsraum ist eine kleine Gardinenkulisse vor Fenstern angelegt mit einer Art Werturteilung durch das Publikum, das seiner Meinung nach dem Fenster ihm am besten gefällt, durch eine Abschirmung ausdrückt. Die zwischen diesen Fenstern sichtbaren Bände haben die Maler Kurt Bild-Wall, Alexander Nossolow, Falk von Kraushaar und Bruno Döring mit Oelgemälden, Aquarellen, Zeichnungen, Holzschnitten so freundlich belebt, daß der Eindruck künstlerisch geschmückter Zimmer erzielt ist.

— Shakespeare an 1888 Abenden an deutschen Bühnen gespielt.

\* Ründigung für ein lebenslänglich angestelltes Orchester. Auf Beschluss der städtischen Kollegien in Osnabrück wurde das städtische Orchester, das sich in Dauerstellung befindet, zum 1. April 1931 aufgelöst. Die Mitglieder strengten daraufhin eine Feststellungslage gegen die Stadt an, ob die Ründigung zu recht bestehe, da sie sich als lebenslänglich angestellt betrachteten. Der Magistrat der Stadt Osnabrück erhob Widerklage, und das Urteil des Arbeitsgerichts lautete dahin, daß die Ründigung zu recht besteht und Pensionsansprüche nicht gestellt werden können. Der Deutsche Müntferverband hat sich nun der Sache angenommen und beabsichtigt, den Prozeß durch alle Instanzen laufen zu lassen.

\* Die Barishauer Oper spielt doch. Die Barishauer Oper, die infolge ihres hohen Defizits, durchschnittlich sieben Millionen Mark im Jahre, in der nächsten Saison geschlossen werden sollte, wird nun doch weitergepielt, da man auf dem Wege von Gehaltsreduzierungen der Künstler und den technischen Personals wesentliche Ersparnisse zu machen hofft. Sie wird ihre Spielzeit mit der Oper „Mahu“ von Ludomir Rózniak eröffnen.

\* Leopold v. Auer's Bestattung in New York. Die Bestellung des am 15. Juli d. J. in Voitswitz bei Dresden verstorbenen berühmten Geigenvirtuosen Leopold v. Auer fand dieser Tage im Beisein zahlreicher Verehrer und Schüler des Meisters in New York statt, wo Auer in den letzten Jahren seines langen Lebens gewirkt hat. Die Totenfeier wurde nach griechisch-orthodoxem Ritus zelebriert, da Auer von seiner Petersburger Zeit her, der griechischen Kirche angehörte. Der Sarg wurde von Mischa Elman, Jascha Heifetz, dem Pianisten Joseph Hoffman, dem Herausgeber der „New York Times“ Adolf Ochs und anderen Freunden des Verstorbenen zu Grabe getragen.

\* Entdeckung des Erregers der Papageienkrankheit? Wie Dr. S. P. Bedon und Dr. G. L. Western vom London Hospital bekanntgaben, ist es ihnen auf Grund langjähriger Berufung gelungen, den Erreger der Papageienkrankheit zu entdecken. Es handelt sich dabei um einen ansteckenden Giftstoff, für den nunmehr ein Gegenserum zu finden ihre nächste Aufgabe sein wird.

\* Transportierung eines ganzen Schlosses nach Amerika. Das Stammeschloß der Herzöge von Cœdes, das Hornschloß, soll, nachdem das Inventar bereits nach Amerika verfrachtet worden ist, nunmehr abgetragen werden. Das Mauerwerk wird dann auch nach Amerika exportiert und drüber in genau derselben Form wie es war wieder aufgebaut werden.



## Flugzeugunfall in Chemnitz

Als am Mittwoch das Flugzeug D 1036 auf dem Chemnitzer Flugplatz nach Prag startete, setzte, wie bereits gemeldet, der Motor aus, das Flugzeug blieb mit einem Flügel an einer Gartentonne hängen und überschlug sich. Führer und Fahrgäste blieben unverletzt.

Phot. Rosenberg

## Arbeitschule auf Reisen

Von Studienrat Editha Kühn, Dresden

Rauhheim und Dresden reichten sich zum dritten mal die Hand zum Austausch einer Schulklasse, wie es die Unterprima der Ernst-Ludwig-Schule als Empfangsgruß an die Dresdner Austauschfreunde an der Wandtafel ihres Klassenzimmers symbolisch dargestellt hatte.

Einundzwanzig Tage weiste eine

### Unterrichtsreise der Dresdner Schülerinnen

— Staatliche Höhere Versuchsschule — bei den Eltern der Rauheimer Primarier, die während dieser Zeit in Dresden Familien untergebracht waren, und Freunde und Freilizenzen — in manchen Fällen auch solche des Besuchstextes — des eigenen Kindes genossen. Um mit gutem Beispiel vorzugehen, hatten auch die Klassenlehrer ihre Wohnungen ausgetauscht.

Bomischer Port der Familie aus, die vor den Jugendherbergen mit ihrem Vater und ihrer Mutter die Begegnung und Gefühlswärme einer Heimstätte voraus hat, befürchten die Rauheimer Primarier gemächlich die berühmte Dresdner Bildergalerie. Sie standen angedacht vor Raffael's Sixtinischer Madonna, bewunderten das Heilskittel Rembrandts Bildnis und die Gemälde der alten Holländer. Sie gingen durch die gewundenen Straßen der Altstadt und die Frauenkirche und ließen Renaissance und Barock alter Bürgerhäuser mit ihren charakteristischen Erkern auf sich wirken. Sie wanderten über die Prachtstraße Augusts des Starken und die heitere Pracht der Barockpaläste Augusts des Starlen und die heitere Grazie des neuverjüngten Zwingers. In den Hallen der Internationalen Hygiene-Ausstellung konnten sie feststellen, daß die Lehren der Göttin Hygiea schon lange in Rauhheim in die Praxis umgesetzt sind.

Die Dresdner Kinder erlitten unterdessen in Bad Rauhheim am eigenen Feinde die Segnungen eines hingebungsvollen Ortes:

das große Schwimmbecken im Grünen, die ruhigen staubfreien Straßen, auf denen das Durchein der Autos kaum geduldet wird, aber dafür Droschkenfahrer beschaulich ihre Rößlein lenken.

Den Dresdner Großstadtmüll und -mädchen kam der Zauber des Weltbades im Kranz seiner Wälder und Taunusberge und die Ruhe der Gartenstadt mit ihrer wunderlichen Lust zugute. Dr. Molz, der Direktor des Ernst-Ludwig-Gymnasiums, tat alles, um den Kindern Belohnung und Erholung zu verschaffen. Er gab Rücksäge für die Erforschung der näheren und weiteren Umgebung. Der Geograph Dr. Klemmer machte auf einer Stadtwanderung die Entwicklung vom Rittertal und Landstädtchen zum Weltbad klar. Mit Dr. Planteklopft die Dresdner Schüler die Westecke im Kloster Arnstadt und ruine Münzenberg in der Wetterau. Prof. Dreher führte durch das alte malezische Reichstädtchen Friedberg mit seinen architektonischen Schönheiten und seinen Museumschäben. Oberinspektor Wittich erklärte die technischen Anlagen der Salinen, Gravierwerke, Waschanstalten und Bäder. Besonderen Fleiß hatte es für die Kinder, auf unterirdischen Gangen durch halb Rauhheim den Rößen nachzugehen, die vom Salinenwerk an der Peripherie der Stadt zum Zentrum führen, wo die drei heilkraftigen Sprudel dem Herzen der Erde entströmen. Von

den Quellen wiederum folgten sie den Röhren bis unter die Badewannen, um dann endlich aus der Unterwelt an das Licht zu steigen und die Pracht der Badehöfe zu bewundern.

Wir durchstreifen den Taunus von der Saalburg bis zum Heldenberg.

fuhren nach Frankfurt zum „Höher“ und zum Goethehaus, sahen vom Dach der „Goldenen Waage“ staunend in das gotische Gesäß des Domturmes und schwammen zur Abfahrt im Main. Bis an den breitesten Rhein von Mainz bis Koblenz führten die Ausflüge der Dresdner Lernanten, denen ihre Pilegeeltern so reichlichen Proviant mitgaben, daß es nie an Brotkörbchen fehlte, um die Reisemasmchine, die auf diesen Studienfahrten so viele Eindrücke aufzunehmen und verarbeiten mußte, in Gang zu erhalten.

Denn das ist ja der Hauptwert des Klassenausfluges, eine andere Landschaft und ihre Kulturerne und durch Anschauung gründlich kennen und den deutschen Stammesbrüder lieben zu lernen, weiter den erdfundlichen, geschichtlichen und künsterlichen Erscheinungen nachzugeben, mit offenen Augen und Ohren das Neue anzunehmen und im Gedächtnis zu bewahren, in Notiz- und Skizzenbüchern Unterstelltes und Wissenwertes festzuhalten, um es zu gehalten. „Arbeitschule auf Reisen“ hat Dr. Molz die Unterrichtsweise des Klassenraustausches genannt und damit treffend das Wesen dieses modernsten Mittels gegenwartsbewußter Jugendbildung charakterisiert.

Den reichen,

### durch Erleben gefühlbetonten Stoff

der lieblichen Natur und der römischen und mittelalterlichen Kultur der Wetterau, des Taunus und der Rheinufer tragen wir wie Hamster nach Hause. Doch werden wir nicht alles egoistisch für uns behalten. Wir werden an unseren Beobachtungen und Erfahrungen andere teilnehmen lassen und auf Elternabenden, im Klasseverband und in der Schulgemeinschaft davon abgeben und die Lust in Lehrern, Schülern und Eltern immer mehr am Klassenraustausch er-

## GUTE VERDAUUNG — GUTE LAUNE.

Mitsummung heißt oft: Überschüssige Magensäure.

Wissentlich, arbeitsunlustig, schlecht gelaunt — wie viele Menschen laufen so unterm, ohne zu wissen, was ihnen eigentlich fehlt. In den meisten Fällen rißt dies Wühlecken von einer gesunden Verdauung her. Sobekennen, Aussöhnen, Wöhnen und Symptome dafür, daß der Wagen zuviel Säure produziert und dadurch den Wageninhalt in Gärung bringt.

Rechnen Sie etwas löser Magnesia ein und Sie befestigen damit fast augenblicklich die quälenden Magenbeschwerden. Es ist billiges, angenehm zu nehmendes Mittel, das die überbelastete Magensäure neutralisiert. Jetzt können Sie Ihre Mahlzeiten genießen, ohne Angst vor nachfolgenden Beschwerden zu haben.

### Bisirite Magnesia,

das wundbindende Mittel, in allen Apotheken in Pulver- oder Tablettenform erhältlich.

## Wortspiel-Anecdote

In London war seinerzeit Meister Mathias Rauhaupt, der Modellebneider. Ein junger Mann in sehr verdächtigem Kostüm wurde bei Rauhaupt eines schönen Tages vorstellig und sagte, er wäre ein wegen eines Duells flüchtig gewordener Student. „Haben Sie Papiere, um sich anzumelden, daß Sie tatsächlich Student sind?“, fragte der Meister. „Nein!“ — „Wenn Sie Student sind, müssen Sie Verse machen können“, war Rauhaupt ansicht. „Die kann ich schmeiden“, antwortete der junge Mann. „Nun, so machen Sie einen Vers auf meinen Namen, damit ich mich von der Wahrheit Ihrer Angaben überzeugen“, sagte wieder Rauhaupt, und der Student dichtete:

„Ihr Name, Herr Rauhaupt,  
Bär' ohne R auch gut!“ ...

\*

Einer der gewiß zahlreichen Schuhmacher, dessen Wirkung noch im Volke fortlebt, war Pasquino, den man den „Fatiischen Schuh“ nannte. Er hatte es hauptsächlich auf die Institution der Kirche abgesehen. Als Papst Pius IX. einmal von einem Ausflug wieder nach Rom zurückkehrte, los er am Fuße des Pasquin dies: „Pio nono giusto e bono. MA STAI.“ Erklärt muß werden, daß Pius IX. früher Graf Massai-Derretti hieß. Man kann aber auch — und das ist der Wirk — die Ausschrift so übersehen: „Pius IX. ist gerecht und gut, aber ... er bleibt auf dem Bege stehen!“

In einer Gesellschaft trockener, pedantischer Universitätsprofessoren, die bei Chateaubriand zusammenkamen, wurde der Volontaire-Poëse angelobt: „L'ennui naquit un jour de l'uniformité.“ (Die Langeweile wurde eines Tages von der Einheit geboren.) Frau von Chateaubriand wiederholte diesen Satz, verprach sich aber absichtlich und sagte: „L'ennui naquit un jour de l'Université!“ (Die Langeweile wurde eines Tages von der Universität geboren.) \*

In S. bestand eine blühende Weinhandlung, deren Inhaber die nicht ganz ungewöhnlichen Namen „Mischer und Müller“ führten. Bei einem Festessen, an dem diese Firma den Wein geliefert hatte, waren auch die beagten Herren der Firma zugegen, auf die einer der beigekommenen Festteilnehmer diesen Toast ausdrückte: „Unsere geachteten Mitbürger, die Herren Mischer und Müller, leben wohl!“ ...

Eine berühmte Sängerin ernährt oft ihren Gatten. Als sich eines Tages eine bekannte Primadonna mit ihrem Gesang zankte, und der Ehemann in seiner Wut rief: „Du verdienst mich gar nicht!“, kam die Antwort: „Aber ich verdien dir!“ \*

Der Schauspieler Helmerding, der in Görbitz auf der Bühne vermaulte, kam nach Berlin zurück und erhielt bei seiner Anturst von einem Kollegen diese netten vier Verslein geschenkt:

„Der Trost, die Schönste aller Gaben  
Am Pech, hüll' deine Schmerzen ein;  
Man muß nicht stets gefallen haben,  
Man muß auch mal gesunken sein.“ G. K.

## Bücher und Zeitschriften

\* Geschichte der französischen Revolution, 1789 bis 1799. Von Professor Dr. O. Wohl. Sammlung Wissenschaft und Bildung. (Verlag von Quelle & Meyer in Leipzig.) Verfasser lädt das ganze Drama der Revolution vor der Einvernehmen der Generalstände bis zum Staatsstreich Kontrapartes in überzeugender Weise vor uns abrollen. Ebendings und anschaulich sind die fahrenden Männer der Revolutionszeit und das weithin gewaltsame Ende ihrer Röhrigkeit. Doch bleibt der Verfasser nie bei Einzelheiten stehen, arbeitet vielmehr ließ die großen Linien der Entwicklung und die wechselseitigen Beziehungen zwischen Innen- und Außenpolitik, Reformversuchen und Binnengeschehnissen heraus. Außerdem wir das zehnjährige Ringen um neue Ideale mit all seinen Schrecken verfolgt haben, stellt Verfasser die schwerwiegende Frage, was aus diesem grauenhaften Werden als wirklich politisches Resultat übrig geblieben ist. Ganz Europa sehen wir in den Grundfesten erschüttert, die Ideale der Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit, die die viele Tausende geprägt wurden, finden wir aufgegeben zugunsten der Militärdiktatur Napoleons, der mehr als Überwinden der Revolution denn als ihr Fortsetzen und Erbe erscheint. Was die Revolution beklagte, hat sie gewaltig gefährdet, und diese ungewollte Folgergebnisse lernen wir als unglaublich bedeutsamer erkennen als das, was sie bewußt geschaffen hat.

\* Heilsstrahlen oder Heilsminde. Wie kann Heileis überwunden werden? Von Professor Dr. med. Hans Häubner, Dresden. — Nad Salzhausen. (Verlag der Herzlichen Rundschau Otto Smidlin, München.)

\* Der Arzt als Fraüher. Prof. Dr. med. A. O. Schulz, Neurologist in Berlin. (Verlag der Herzlichen Rundschau Otto Smidlin, München.)

\* Zusammenbruch der Wissenschaft? Ein geistiges Weltbild von heute. Von Dr. med. Karl Barth, Bad Nauheim. (Verlag der Herzlichen Rundschau Otto Smidlin, München.)

wegen. Wir werden berichten von der Badestadt am Taurus und der Farbenpracht ihrer Blumengärten und Rosenfelder, von dem Kurpark und seinen Blutbuchen und Kastanienbäumen, von seinen festlich gekleideten Menschen, die mit der heilkräftigen Kur einige Wochen Sonntagstruhe und Feierstimmung verbinden, und vor allem von den galaktischen Häusern und den Herzen, die sich uns erschlossen haben.

Als wir am Sonnabend abfahren, liegen wir Austauschschüler nicht nur aufende von Radergummis, Bleistiften und Dürerbüchern in Rauheim und Umgebung zurück, sondern es blieb auch ein Teil ihres Herzens und ihrer Seele bei den Rauheimern, die wie wirkliche Eltern ihre jungen Gäste

auf vierzehn Tage an Kindesstatt

annahmen, die Erholungsbedürftigen aufspäppelten und die Kranken aufspern pflegten. Sie bereiteten ihnen Freude, wo sie konnten, durch Einladungen aller Art, durch gemeinsame Ausflüge, auf denen sie auch die Hessentradition kennlernten, die sie bisher nur in der Dresdner Galerie auf den Bildern von Panzer gesehen hatten.

"So schön hätte ich mit den Austausch nicht gebaht", sagte ein Mädchen. "Es war so herrlich," fügte ein Junge hinzu, "dass ich wünschte, die Zeit dauerte ewig!" Und damit sprach er die Gefühle aller aus.

Als es ans Abschiednehmen ging, standen auch manchen von den Pflegemüttern Tränen im Auge, da der Besuch der Austauschschüler ein viel zu schnelles Ende nahm.

Und selbst, als sich der Bummelzug nach langer Nachfahrt der alten Heimat näherte, hörte ich den einen halb im Schlaf noch zum anderen sagen: "Ich führe gleich wieder nach Rauheim zurück, und wenn ich noch eine Nacht fahren sollte!" Und das wollte etwas heißen.

Hessen ist nun für die Dresdner Austauschklasse kein leerer Begriff mehr.

Sein Name ist so erfüllt mit lustbetonten Vorstellungen, dass bei seinem Klang in Schule und Leben künstig lockende Bilder über die Schwelle des Bewusstseins steigen werden. Das es so ist, danken wir den hessischen Pionieren des Austauschgedankens an der Ernst-Ludwig-Schule, Überstudiedirektor Dr. Molz und Studientrat Waldt, die den Austausch vorbereiteten und in Rauheim alle Wege ebneten, den Kollegen, die unsführten, und der Bevölkerung, die unseren Kindern so liebreich entgegenkamen. Ihnen allen und den vorbereiteten Rauheimer Eltern, die alle Pakete, aber auch hoffentlich viele Grunder des Austausches getragen haben, gilt unser Dank!

## Wir haben geheime Wahl, wir haben "Wahlfreiheit!"

Ein Pester unseres Blattes bittet uns um Aufnahme der folgenden außländenden Ausführungen:  
Niemand kann feststellen, wen du gewählt hast, dein Wahlrecht geht ohne deine Namensunterchrift in die Wahlurne. Es sieht sich durch Einsicht in die Wählerliste nur feststellen, ob du überhaupt gewählt hast, oder aus sogenannter "Wahlmündigkeit", mit anderen Worten, "Dummheit, Feigheit oder Faulheit", dich durch Nichtwahl zu deinem eigenen Schaden am Vaterlande verübt hast.

Dort alle, die ihr glaubtet, euch als Beamte, kommunale oder staatliche Angestellte am Volksbegehr nicht beteiligen zu dürfen, ihr Kaufleute, die ihr meintet, Andersgläubige würden nicht mehr bei euch laufen, ihr Arbeiter und Handwerker, die ihr fürchtet, brostlos zu werden, wenn ihr eure rechte Meinung äußert, jetzt ist es Zeit, eurer wahren Kenntnis Ausdruck zu geben durch einen Wahlkettel, wie ihr ihn als freie Männer für richtig hieltest; niemand kann euch dafür an Verantwortung ziehen, niemand kann euch hierbei kontrollieren, kein Spiegel und kein BORGESTEIER!

Der Eisenbahner, Juristen, Pensionäre, Lehrer, ihr alten Soldaten und königstreuen Männer, ihr alle, die ihr im Grunde eures Herzens die heutige Regierungsförm verachtet, jetzt habt ihr Gelegenheit, euch freizumachen von Beamten- und Gewerkschaftsterror, jetzt kommt ihr den ersten Schritt zu innerer Befreiung tun; darum ihr alle:

Auf zur Wahl!

## Das Deutschland in Chile

Im Verein für das Deutschland im Ausland, Männergruppe Dresden, hielt Generalleutnant a. D. Oehs einen Vortrag über das "Deutschland in Chile". Hundert gab der Vortragende einen kurzen Überblick über das Land und die Geschichte Chiles. Dann sprach er über die deutsche Einwanderung und Entwicklung der Ackerbau- und Stadtkolonien, über die Stellung des Deutschstums zum chilenischen Volk, über das Vereinsleben als belebendes und stützendes Element für das Stammesbewusstsein und über die deutschen Schulen, die im Verein mit dem Elternhaus die kräftigend seien für die Erhaltung deutschen Wesens. Weiter führte er aus, dass das Deutschland doch nicht gegeben und noch kraftvoll dastehe, dass es aber zwei Gefahren ausgeht sei. Die eine Gefahr teile es mit dem chilenischen Volk: sie besteht in der wirtschaftlichen Überfremdung des Landes durch die Vereinigten Staaten, die andere Gefahr sei das Nachlassen des Stammesbewusstseins, zumal in den kleinen Orten. Hier müsse abgeholfen werden unter anderem durch frische Zuwanderung, die seit dem Kriege aufgehört habe, und durch bessere Finanzierung und Erweiterung des Schulbetriebes. Dieser Aufgabe können die Deutschen Chiles nicht allein Herr werden, Hilfe des Vaterlandes sei erforderlich. Zum Schluss des mit regem Interesse und grotem Beifall aufgenommenen Vortrags wurden Lichtbilder von Land und Leuten Chiles gezeigt.

— Bühnenverein: Opernhaus: Dienstag, Gr. I 230—2600; Mittwoch, Gr. I 1000—1200 und 2200—2800; Sonnabend, Gr. I 2001—2150. Schauspielhaus: Dienstag, Gr. I 730—2000; Mittwoch Gr. I 700—800 und 815—8200; Sonntag (21.), Gr. I 840—8700 und 2001—2100. Die Komödie: Montag, Gr. I 8861—8900 und 2021 bis 2030; Dienstag, 8901—9150; Mittwoch, 8151—8900; Donnerstag, Gr. I 5301—5450; Freitag, Gr. I 5451—5600; Sonnabend, Gr. I 8801—8750; Sonntag (21.), Gr. I 5751—5900; Montag (22.), Gr. I 5801—6000 und 10001—10500. Centraltheater: Montag, Gr. I 4101—4200; Dienstag, Gr. I 701—850; Mittwoch, Gr. I 851—1000; Donnerstag, Gr. I 1301—1500; Freitag, Gr. I 1501—1600; Sonnabend, Gr. I 1601—1700 und 20501—20550; Montag (22.), Gr. I 1701—1800 und 2051—2000. Kleinkunsttheater: Freitag, Gr. I 8801 bis 8900; Sonnabend, Gr. I 7001—7100; Montag (22.), Gr. I 1801—1900.

## Rundfunkprogramme

Sonnabend, den 13. September

Mitteldeutscher Sender Dresden—Leipzig

12.00: Aus Mosart's Opern. (Schallplattenkonzert.)  
12.00: Schallfunk. Erlebnisstunde am Wochenende. Sprecher: H. Krahs.  
13.00: Mittagskonzert. Ausgeführt vom Leipziger Sinfonieorchester unter Leitung von Hilmar Weber.  
14.30: Radiostunde für die Jugend. Schalter von Susanne Bach.  
15.15: Funkklopf. R. M. Blümlich Leipzig: "Eine Schachproblemidee in verschiedenen Darstellungen."  
16.00: Wolfram Brodtmeier, Leipzig: "Gang durch Soest."  
16.30: Schallplattenkonzert (Wunschkogramm).  
17.30: Funkhilfe. — Anhörer: Funkstunde.  
18.25: Deut. Dr. Felix Zimmermann, Dresden: "Frauen sprache im Männerstaat."  
18.45: Lustige Kursgeschichten. Gesprochen von Oskar Berger.  
19.00: Regierungsrat Dr. Koch Schiedel, Dresden: "Aufbau und Organisation der Reichsver sicherung."  
19.30: Unterhaltungskonzert. Ausgeführt vom Leipziger Rundfunkorchester, Dirigent: Wilhelm Reitich.

worfen worden. Die Mutter ist unbekannt. Die Tat dürfte erst in den letzten Tagen ausgeführt worden sein.

**Schwerer Arbeitsunfall in einem Eisenbahntunnel**  
Soden. Bei Ausbesserungsarbeiten in dem zwischen Soden und Aue gelegenen Eisenbahntunnel fiel einem Arbeiter ein Balken so unglücklich auf den Kopf, dass er einen komplizierteren Schädelbruch erlitt. Die Verletzung ist so schwerer Art, dass an seinem Auskommen gesetzelt wird.

**Einen Finanzbeamten mit Totschlag bedroht**  
Stolberg, Erzg. Auf der dießen Buhlerstraße verursachte ein aus Chemnitz geflüchteter erwerbsloser Plauer einen großen Menschenauflauf, indem er einen Dienstbeamten, der ihn wegen einer Privatforderung hatte plaudern lassen, auslachte und mit Totschlag bedrohte. Der gefährliche Bursche mußte schließlich nach der Polizeiwache gebracht werden.

**Zölllicher Starz mit dem Fahrrad**  
Plauen. Auf der Fahrt nach seiner Arbeitsstätte stießte der 22 Jahre alte Klempner Albert Günther mit seinem Fahrrad einen Passanten und kam zum Starz. Unheilig wurde Günther ins Krankenhaus gebracht, wo er bereits gestorben ist.

**Seinen Verletzungen erlegen**  
Aue. Der frühere Steueraufseher und jetzige Sattlermeister G. Seidel war mit seiner Betriebsmaschine infolge eines Reitenschadens auf der Städtestraße Schneidersberg—Szwedt in Griesbach so unglücklich gestürzt, dass er sich die Wirbelsäule brach und ins Szwedter Krankenhaus gebracht werden musste. Dort ist er inzwischen nach mehrjährigem qualvollen Leiden verschwunden.

**Ein lässiger Springer**  
Werda. Auf der dießen Zwedauer Straße erfolgte ein Zusammenstoß zwischen einem auswärtigen jüngeren Radfahrer, der in rasarem Tempo vorschnellwördig eine Kurve schnitt, und einem Kraftwagen. Der Radfahrer war aber anscheinend ein guter Turner, denn er sprang im Augenblick des Zusammenstoßes aus dem Sattel über den Rücken des Kraftwagens hinweg auf die gegenüberliegende Straßenseite. Er entging so völlig unverletzt dem Schidal, unter den Kraftwagen zu geraten. Dagegen wurde sein Rad vollständig zerstört.

**Die Leipzig's Bleiverglasungen**  
Leipzig. Der Rat der Stadt Leipzig gibt bekannt, dass in der Angelegenheit der Bleiverglasungen bis zum 8. September einschließlich in 81 Fällen von Mängeln der Verdacht der Bleiverglasung ausgesprochen und entsprechende Anzeige erstattet worden sei. Insgesamt sind im Augustischen Institut 1500 Versionen untersucht worden, die sich gefährdet glauben. Am 8. September waren im ganzen noch sieben Personen wegen Bleiverglasung in Krankenhausbehandlung; sie befinden sich alle außer Gefahr.

**Spenderkrammibus zum Fußballspiel auf der Rennbahn.**  
Nach und von dem Fußballspiel auf der Rennbahn am Sonntag verkehrte amischen Haupbahnhof und Rennbahnhof Sonderkrammibus.

**Sonderkrammibus. Der Gesamtauftrag unserer heutigen Ausgabe sind drei Blugblätter zur Reichstagwahl beigelegt.**

## Ein Kriminalkommissar vor der Disziplinarfammer

Der am 28. November 1877 zu Meiningen geborene Kriminalkommissar Georg Caspar Ferdinand Jakob, Leipzig gegen den am Donnerstag vor der Disziplinarfammer des Oberlandesgerichts Dresden ein Dienststrafverfahren stattfand, ist seit 1. Oktober 1929 wegen verschiedener Verstöße im Dienst suspendiert. Von seiner Frau ist er geschieden. Schon 1928 war er von der vorgesetzten Dienstbehörde verwarnt und darauf hingewiesen worden, dass er im Wiederholungsfall einer ernstlichen Bestrafung entgegenzusehen habe. Diese trat auch ein, als er sich in seiner Stellung als Leiter des Kriminalpolizei-Büros Glauchau wiederum schuldig machte. Er erhielt damals einen Verweis und eine Geldstrafe in Höhe von 150 Reichsmark. Gleichzeitig wurde er nach Pirna versetzt. Nunmehr stellt die Dienstbehörde Antrag auf Einführung des Dienststrafverfahrens mit dem Ziel der Dienstentlastung. Es wurden beim Angeklagten wiederum pflichtwidriges Verhalten, Ungehorsam, Trunkenheit usw. vorgeworfen. Er war zur Verhandlung, die Landgerichtsdirektor Dr. Dehn leitete, persönlich nicht erschienen und wurde von seinem Rechtsanwalt vertreten. Die Befragung ergab nichts wesentlich Neues. Die Disziplinarfammer verurteilte Jakob, indem sie nochmals Milde walten ließ und den Antrag auf Dienstentlassung ablehnte, zu einem Verweis und einer Geldstrafe in Höhe von drei Monatsgehältern.

## Kleine kirchliche Nachrichten

**Kirchdaten von der Reichsleitung.** Heute 8 Uhr werden im Kirchhof an die um 7 Uhr wiederbeginnende Orgelmesse vom Solistenvorchor der Dreikönigskirche folgende Lieder gespielt: 1. "Klemande" von Herm. Schein, 2. "Nun freut euch" (Concerto Jahn, 1828), 3. "Wach' mit mir, Gott" (Doh. Sed. Bach), 4. "Nun lob der Tag gerecht hat" (1887).

**Martin-Luther-Kirche.** Sonntag 8 Uhr findet im Gemeindesaal des Vereins "Wolfswohl" (Strassenbahnhaltestelle Saloppe) Waldbotschaft statt. Die Predigt hält Pfarrer Trockau. Der Brauhauschor der Stadtmission wird einige Lieder singen.

**Synagoge.** Gottesdienste: Sabbatsonntag 6.30 Uhr. Sabbatmorgengebet 9 Uhr. Musaf 9.45 Uhr. Jugendgottesdienst 3.30 Uhr. Mincha 5.30 Uhr. Sabbatmorgen 7.10 Uhr. Sonntags: Morgengebet 6.45 Uhr, Abendgebet 6.30 Uhr. Sonntag, den 14. September, und die folgenden Tage: Gottesdienst. Gemeindegottesdienst nach alter Missa Nobis Tschurun. — Kräuterfestgottesdienst, Moritzstraße 1b, L. Gottesdienst: Sabbatsonntag 6.30 Uhr. Sabbat: Schabat 8.45 Uhr. Jugendgottesdienst 5 Uhr. Mincha 6.15 Uhr. Maazim 7 Uhr. Sonntag, den 14. September, und die folgenden Tage: Gottesdienst (Gottesdienst) 6.30 Uhr. Maazim 8.00 Uhr.

**Königswusterhausen**  
12.00: Schulfunk. "Wir mögen sehr Muß." (Schülerchor der Südst. Gewerbeschule Charlottenburg, Leitung: Kapellmeister A. Vilp.)  
14.00: Schallplattenkonzert (aus Berlin).  
14.30: Kinderkonzert. Leitung: Ursula Schera.  
15.00: Studentat Georg Thiel: "Kümmerle Mathefeste."  
15.45: Studentenchor. U. H. Schmidewein: "Nationalle Wirtschaftswissenschaft im Haushalt."  
16.00: Prof. Schatzl. Dr. Friedrich Vogel: "Pädagogische Sorgenfinder in der modernen Literatur."  
16.30: Nachmittagskonzert aus Hamburg.  
17.30: Dr. Rudolf Seibel: "Paul Rechste zum 50. Geburtstage."  
18.00: Willi-Rat Gaffenberg: "Der Volkstaat als Erziehungsproblem."  
18.30: Dr. Ettemer: "Gesellschaftswissenschaftliche Gegenwartsfragen."  
19.00: Französisch für Fortgeschrittenen.  
19.30: Oberregierungsrat Poethl: "Verkehrsunfälle und Ihre Verhütung." — Anhörer: Berliner Programm.

**Was wollen wir heute noch hören?**  
20.00: Promenadenkonzert (Londoner Beate, Mittelengland). — Lukiger Abend (Westdeutsche Gruppe). — Gunter Abend (Münchner Gruppe).

## Nachrichten aus dem Lande

### Gegen den Hitler-Marxismus im Vogtland

Plauen. Ergebnis der Befragung um Max Höls in den letzten Tagen riss die Nationalsozialistische Arbeiterpartei, Ortsgruppe Plauen, die Bewohnerstadt Plauen zu einer großen antimarxistischen Kungebung für Sonnabend abend 6.15 Uhr auf dem Alberthplatz auf. In Anbetracht der zwischen den Nationalsozialisten und Kommunisten bestehenden heftigen Spannung und in Verstärkung des Umstandes, dass am Sonnabend auch noch andere Demonstrationen in der Stadt zu erwarten sind, bat sich das städtische Strafmautkonsortium um eine vorläufige Auflösung der Versammlung aus. Der Befehl wurde durch den Vorsitzenden des Ortsausschusses, Otto Schedler, ausgesprochen. Der Vorsitzende des Ortsausschusses, Otto Schedler, erklärte, dass seine Partei keine Versammlung mehr dulde, die gegen die Arbeiterschaft gerichtet sei. Der Vorsitzende des Ortsausschusses, Otto Schedler, erklärte, dass seine Partei keine Versammlung mehr dulde, die gegen die Arbeiterschaft gerichtet sei.

**Ein Prozess gegen die Stadt Chemnitz**  
Chemnitz. Vor dem Chemnitzer Arbeitsgericht begann ein Prozess, der der früher beim Betriebsamt der Stadt Chemnitz beschäftigt gewesen und am 20. Juni d. J. fristlos entlassen Obergärtner Hugo gegen die Stadt Chemnitz angetreten hat. Die Entlassung Hugo war erfolgt, weil er in ungültiger Weise geldliche Zuwendungen angenommen und in plausibler Weise einer Eiselerfirma in Berlin einen geheim zu haltenden Beschluss des Elterntags-Ausschusses mitgeteilt haben soll. Werner soll er mit einer Eiselerfirma verbündet und ihr Auskünfte, die das Chemnitzer Elterntags-Ausschuss betrifft, gegeben haben.

Obergärtner Hugo behauptet, dass seine Entlassung zu Unrecht erfolgt sei und fordert Weiterzahlung seines Gehaltes und Wiedereinstellung. Der Vorsitzende des Arbeitsgerichts schlug eine gärtliche Einigung vor. Der Vertreter der Stadt Chemnitz erklärte, hierzu nicht abneigen zu sein. Die Beugenaussagen ergaben kein klares Bild über den wirklichen Sachverhalt. Es wurde beschlossen, im Laufe der nächsten Woche noch eine Verhandlung abzuhalten, um eine außergerichtliche Vereinbarung zu veranlassen.

**Schadensere durch unglaubliche Leichtfahrt**  
Meißen. Am Donnerstag früh brannte in Niemendorf die Feldscheune des Gutsherrn Geißel nieder. Das Feuer entstand dadurch, dass ein Motorflugführer ein Streichholz anzündete, um nachzusehen, wieviel Benzin noch in dem Tank war. Dabei explodierte der Benzintank, und in wenigen Augenblicken stand die Scheune in Flammen. Der Motorflugführer hatte durch die Explosionswirkung der Brandwunden erlitten und musste ins Krankenhaus nach Meißen übergebracht werden.

**Kinderleiche gefunden**  
Chemnitz. In der zum Hause Kurze Straße 1 gehörigen Abwassergrube wurde eine weibliche Kindesleiche aufgefunden. Offenbar handelt es sich um eine heimliche Geburt. Das Kind ist wahrscheinlich vom Hose aus in die Grube ge-

— Debbner Goldschänke. Opernhaus 8: Montag 4140 bis 4628; Donnerstag 4629 bis 4758; Freitag 4754 bis 4848; Sonntag (21.) 4848 bis 4868; Montag (22.) 4867 bis 4946. Opernhaus 8 (21.): Sonntag 1700—1800; Montag 1800—1900; Donnerstag 1900—2000; Freitag 2100—2146; Sonnabend 2147—2179; Montag (22.) 2120—2150. Die Komödie: Sonntag 3041—3120; Montag (21.) 3121 bis 3200; Dienstag 3201—3280; Mittwoch 3281—3360; Donnerstag 3361—3440; Freitag 3441—3500 und 1—20; Sonnabend 21—100; Sonntag (21.): 101—180; Montag (22.): 181—210. Rittertheater: Sonntag 1800—1830; Dienstag 1831—1850; Mittwoch 1851—1870; Donnerstag 1871—1890; Freitag 1891—1910; Sonnabend 1911—1930; Montag (22.): 1931—1950.

— 85. Geburtstag. Ingenieur Oskar Peuner, Platzstraße 16, feiert am 14. September seinen 85. Geburtstag. 1845 in Bautzen geboren, kehrte er Ende der 60er Jahre Budenholzer nach Wien über. 1870 gründete er ein mechanisches Institut, das später nach der Technischen Hochschule verlegt wurde. Die Konstruktion wissenschaftlicher Apparate und Instrumente hat auch Weltmarktfame erzeugt. Besonders die feldregulierenden Brückenprüfungsinstrumente, die Instrumente zur Prüfung von Wasserstrahlen, Gewerbeprüfungsmaschinen und anderes mehr haben dem Institut Weltweit in Fachkreisen verschafft. Die Nachkriegszeit zwang Herrn Peuner zur Liquidation seines Geldes. Freiheit und Gedankenfreiheit in dem alten Herrn erfreut ihn bis heute.



## Bermischtes

### Die Giftmischerin von Schwabmünchen

#### Zwei Giftmorde und acht Giftmordversuche

Ein Fall, wie er an Entmenschlichkeit und Bestialität in der Kriminalgeschichte der Neuzeit selten vorkommt, wird in den nächsten Tagen das Schwertgericht von Augsburg beschäftigen. Es handelt sich um die Giftmischerin Anna Eugenberger aus Schwabmünchen, die nicht weniger als zwei Giftmorde und acht Giftmordversuche an ihren eigenen Eltern und Kindern begangen hat.

Die Mährige Angeklagte war mit einem Pferdehändler verheiratet und ihrer Ehe entstiegen vier Kinder. Die Ehe selbst gehaltete sich nicht allzu glücklich, weil die Frau außerordentlich leichtfertig und verschwendend war. So verbrauchte sie einmal an einem Tage in Minuten nicht weniger als 1500 Mark, und als dieser Betrag nicht mehr lange, verbrachte sie noch am gleichen Tage Schulden zu machen. Den Ehegatten, dem diese Lebensweise seiner Frau nicht behagte und der sie darum des öfteren zur Rede stellte, verbrachte sie auf dem Weg zu räumen und verabreichte ihm eine kräftige Dosis RattenGift, das sie in seine Vieblingspfeife hineinmischt. Dieser Versuch mißlang aber und hatte nur die Scheidung der Ehe zur Folge.

Am Februar 1929 starben in auffallend rascher Folge die Mutter der Angeklagten, Magdalene Zerle, und der Stiefvater Josef Zerle. Nach dem Tode ihrer Mutter gelangte die Eugenberger in den Besitz von 25000 Mark und eines stattlichen Bauerntumwesens. Innerhalb weniger Wochen hatte die Angeklagte das ganze Erbe durchgebracht und stand wieder einmal ohne Geld da.

Um sich nun in den Reichtum der Verzage ihrer eigenen Kinder zu sezen — die vier Kinder hatten von ihrer Großmutter, also der Mutter der Angeklagten, je 2000 Mark geerbt — vergiftete sie ihre drei Söhne und eine Tochter. Die Kinder konnten noch dem Tod entrinnen werden und die entmenschte Mutter wurde verhaftet. Die Erhöhung der Pein der verstorbenen Eltern und die Gestierung ergab, daß sie mit Arsenit vergiftet wurden und auch daran gestorben sind.

Der Angeklagten werden aber noch weitere vier Giftmordversuche zur Last gelegt, die sie an der Familie des Schwabmünchner Obersekretärs Schrott verübt hatte. In diesem Fall möchte sie Arsenit in die Milch der Familie. Die schwerverkrankten vier Personen kamen aber mit dem Leben davon. Anna Eugenberger ist wegen Brandstiftung mit drei Monaten Gefängnis vorbestraft.

### Chicagos Unterwelt wird Republik

#### Das Ministerkabinett des Verbrechens

„Alle für Al und Al für alle!“ Unter dieser Parole hat der Oberherrscher der Chicagos Unterwelt Al Capone jetzt seine Streitkräfte zusammengefaßt und für seine große Organisation des Alkoholmissbrauchs, der Erpressung und der Verbrechen aller Art ein Ministerkabinett gebildet, dessen Präsident er ist. Nach seiner Entlassung aus dem Gefängnis in Philadelphia erkannte er, daß etwas geschehen müsse, um die Banden, die sich gegenseitig belästigten und sich aufzulösen drohten, unter eine einheitliche Leitung zu bringen, und so schuf er ein „Ministerium der Sammlung und des Friedens“, indem er die wichtigsten Funktionen unter seine nächsten Helfershelfer aufteilte, während er selbst als Premierminister im Hintergrund bleibende will. Freilich hat dieses Ministerkabinett — wie es ja auch im politischen Leben der Fall ist — seinen Kriegsminister; ja, es sind sogar zwei Staatssekretäre für den Krieg ernannt, nämlich Ted Newberry und Maingewehr-Jad McBurum. Der wichtigste Gegner Capones, George „Bugs“ Moran, hat sich nämlich der neuen Organisation nicht angeschlossen, weil er fürchtet, dadurch seine Macht zu verlieren, und so droht immer noch der Krieg in der Unterwelt von Chicago. Die übrigen Verbrechertrupps haben sich aber Capone unterworfen, und sie werden geleitet von dem „Minister für Brauerei“, Joe Saltis, von dem „Minister für die Verteilung Alkohol“, O’Donnell, von dem „Minister für das Spiel“, Ralph Capone, als Bruder, und von den beiden Ministern für das Taxier, Jad Guzzini und Jimmie Weiss. Diese Personen werden dem „Präsidenten“ für die geordnete Verwaltung in ihren Abteilungen verantwortlich sein. Diese Gründung einer „großen Koalition“ innerhalb der Verbrecherwelt Chicagos wird in der amerikanischen Presse öffentlich angekündigt und viel befürchtet, und das ist ein Beweis für die geradezu ungemeinerliche Zergliederung, die sich dieser „Verbrecherkönig“ in der amerikanischen Welt erzeugt hat.

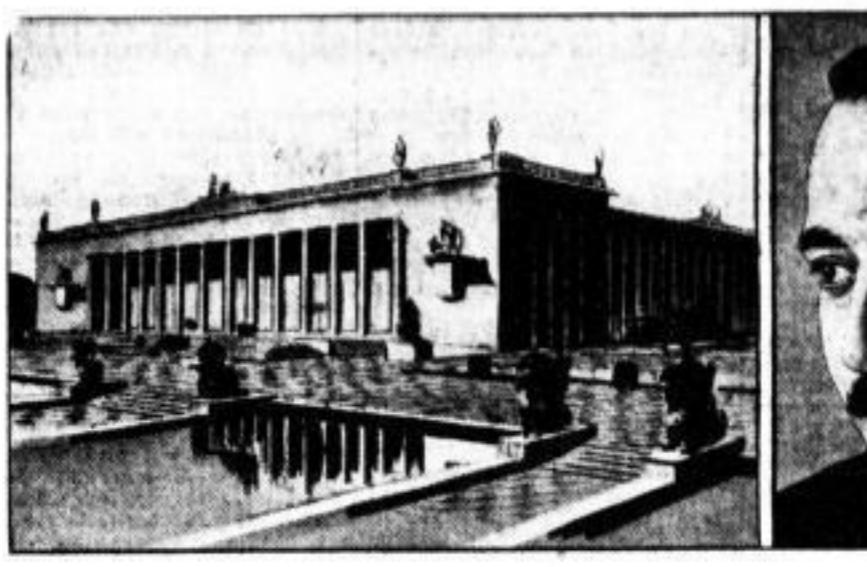
### Die Nitroglycerinbombe am Hals

#### Ein zum Tode verurteilter Rechtsanwalt sprengt sich in die Luft

Der Rechtsanwalt A. D. Payne aus Amarillo in Texas, der vor einigen Tagen wegen eines Verlängerungsvertrages an seiner Tochter im Auto zum Tode durch den elektrischen Stuhl verurteilt worden war, beging im Zuchthaus, in dem er auf die Hinrichtung wartete, auf furchtbare Weise Selbstmord, indem er sich mit einer Nitroglycerinbombe in die Luft sprengte. Er trug diesen wirksamen Explosivstoff in einer kleinen Bombe um den Hals, so daß die Wärter dies nicht bemerkten. Sofort nach diesem Selbstmord hatte die Direktion des Zuchthauses eine Untersuchung eingeleitet, um festzustellen, auf welche Weise der Mörder die Bombe in die Zelle geschmuggelt hatte und ob er dabei Helfershelfer gehabt hatte. Seine Mitangeklagten sagten aus, daß er ihnen schon seit Tagen dieses kleine tödbringende Werkzeug gezeigt und erklärt hatte, daß er der gemeine Mensch der Welt sei und allem schnell ein Ende machen wolle, um nicht auf dem elektrischen Stuhl zu enden.

Mit einer ähnlichen Bombe hatte Rechtsanwalt Payne im Juni dieses Jahres, wie seinerzeit berichtet, während einer Automobilfahrt, die seine Gattin mit einem Sohn unternommen, die Autotüre zerstört, da er sie sehr hoch verachtete. Vor Antritt der Tötung, die die Frau mit ihrem Sohn allein machte, hatte er unter den Türen die Bombe mit einem Zeitländer gelegt, um auf diese Weise nicht als Mörder in Anspruch genommen werden zu können. Die Bombe machte ihr Zerstörungswerk nur zu gut, denn die Frau wurde durch die Bombe völlig zerstört. Allerdings wurde auch der kleine Sohn des Chepaars Payne dabei schwer verletzt, ganz gegen den Willen des Vaters, der nicht wußte, daß seine Frau das Kind mit in den Wagen nehmen würde. Das war wohl auch die Urache, daß Payne kurz nach seiner Verhaftung gestand, das Attentat gegen seine Frau ins Werk gesetzt zu haben. Geltungsweise war dieser brutale und rücksichtslose Mörder ein zärtlicher Vater, der noch bei seinem Selbstmord an das Wohlergehen seines kleinen Sohnes dachte. Er führte im Zuchthaus ein Tagebuch, in das er Aufzeichnungen über die letzten Stunden seines Lebens machte. Dabei bekannte er, daß er mit seinem Selbstmord bis zum 28. August gewartet habe, um seinem Sohn die Lebensversicherungssumme zugute kommen zu lassen. Er hatte sich vor einem Jahr versichert, und die Summe wurde an seine Erben nur dann ausgezahlt, wenn er mindestens ein Jahr nach dem Versicherungsaufschluß noch lebte. Sonst waren seine letzten Aufzeichnungen recht zynisch und voller Spott über das Leben und die Menschen, die das Leben ernst nehmen. Zum Schlus schrieb er: „Ich habe nicht mehr Angst vor dem Tode, als in der Sonne zu wandeln.“ Durch seinen fatalistischen Selbstmord hat er diese Worte wahrgemacht.

## Ein deutscher Architekt baut einen indischen Fürstenpalast



Unter mehreren ausländischen Architekten, die der Maharadja von Tripura bei seiner Europareise zum Entwurf eines Palastes aufgefordert hatte, fiel seine Wahl auf das Projekt des deutschen Architekten Mühlau. Der großzügig angelegte Bau wird in der indischen Heimat des Maharadjas demnächst begonnen werden.  
Links: Der Entwurf des Palastes  
Rechts: Der Berliner Architekt Willi Mühlau

## Luxusjachten amerikanischer Milliardäre

Nieler Werften bevorzugt - Jeden Morgen mit der Jacht nach Wallstreet - Viertausend Dollar tägliche Kosten

Mr. Cornelius Vanderbilt jun., das entzündliche der berühmten Milliardärfamilie — er hat sich in der Sensationsjournalistik verirrt und bereits einen Dienstbankrott als Zeitungseigentümer zuwege gebracht — schrieb kürzlich im „New York American“ des Mr. Hearst:

„Als ich dieser Tage die Jacht meines Vaters, „Atlantic“, auf dem Wege nach Neufundland mit 55 Mann Besatzung an Bord, den Hudson flussabwärts dampfen sah, wurde mir eigentlich zumute. Ich ärgerte mich, denn ich mußte daran denken, wie sehr ich selbst die

viertausend Dollar, die die Unterhaltung des Schiffes täglich kostet,

nötig hatte.“

Aus dieser Indisziplin des schwarzen Schafes der Familie Vanderbilt haben die neuerdings Nicht-Milliardäre zum ersten Male eine annähernde Schätzung der Kosten eines solchen teuren Spielzeugs erfahren. Selbst wenn man für die übliche amerikanische Übertriebung tausend Dollar abschreibt, bleibt noch eine Tagesausgabe, von der eine bürgerliche Familie ein ganzes Jahr lang leben kann!

Demelius Mr. Hearst, dem fürstlich aus Frankreich ausgewichenen Zeitungssönig, verdanken wir eine andere bezeichnende Anecdote über Mr. Pierpont Morgan, den mächtigen Verbrecher von Wallstreet. An Bord seiner Jacht „Corsair“ fragte ihn einer seiner Gäste, was es wohl koste, ein solches Prunkfahrzeug zu halten? Er (der Fragesteller) hatte nämlich die Absicht, sich auch eines bauen zu lassen.

Morgan erwiderte trocken: „Dum Sie es nicht! Demand, der schon nach den Kosten fragt, ist überhaupt nicht der Mann dazu, eine Jacht zu bauen!“

Man begreift diese Antwort, wenn man erfährt, daß die neue Jacht des Mr. Morgan, die im April d. J. vom Stapel lief, und ebenso wie ihre drei Vorgängerinnen „Corsair“ genannt wurde — wohl in finstiger Anerkennung des Umstandes, daß Seerauberium und Wall-Street-Finanz verwandte Beziehungen sind —

jährlich eine halbe Million Dollar

verzehnt. Sie ist fast 115 Meter lang, und Bau und Inneneinrichtung haben eineinhalb Millionen Dollar kostet. Die Besatzung besteht aus 58 Leuten, die nicht nur in der Navigation, sondern auch in der Kunst des Schweigens bewandert sein müssen. Jeder, der sich mit einem der Reporter, die wie die Jacht umstürzen, einlädt, verliert augenblicklich seine Stellung.

Morgan ist der einzige, der seine Luxusboote in Amerika selbst bauen läßt, bei denen Millionärkollegen gehabt es zum guten Ton, die Schiffe in Kiel zu bestellen, so daß erfreulicherweise wenigstens ein Teil des Welsches, das die Amerikaner mit Hilfe von Versailles aus uns herauszogen, wieder zurückkommt. Zur Zeit baut die Nieler Werft für den Neuförster Röös

Garrison Williams die größte und teuerste Jacht der Welt, den „Warrior“ (Ritter).

Das Fahrzeug wird über 100 Meter lang werden und eine Besatzung von 130 Mann erfordern. Ein Wasserflugzeug, das vom Oberdeck aus gestartet werden kann, wird die Postverbindung mit dem Nachbarland aufrechterhalten. Die Dampfturbinen sollen 30.000 PS entwickeln und dem Schiff eine Schnelligkeit geben, die den Rekord der „Europa“ des Norddeutschen Lloyd zu schlagen droht. Daß den hundert Gästen,

die der schwimmende Palast beherbergen kann, auch ein Schwimmbecken, und zwar im pompejanischen Stil, zur Verfügung stehen wird, versteht sich von selbst!

Aus sieben kommt auch die 110 Meter lange Luxusjacht des „Textilkönigs“ Julius Horstmann, die „Orion“, ferner die viertgrößte, Vincent Astors „Nourmahla“, die „nur“ 50 Mann Besatzung an Bord hat.

Neben den prunkvollen Riesenboote werden neuerdings auch kleinere, schnellere Jachten gebaut, die „nur“ einige hunderttausend Dollar kosten. In diesen fahren die Finanzmagnaten von Wallstreet, die in Long Island oder am Hudson wohnen, jeden Morgen in sein Büro.

Es gibt bereits mindestens zwei Dutzend Milliardenäre, die bei einigermaßen gutem Wetter in ihrer eigenen Jacht nach der Wallstreet und nach getaner Arbeit von dort wieder zurückfahren.

Das Ceremoniell bei einer solchen Morgensafari eines Millionärs spielt sich folgendermaßen ab:

Bon seiner privaten Turnhalle oder seinem Tennisplatz aus geht er direkt an Bord seiner Jacht, die an seinem eigenen Landungsplatz vertaut ist. Sobald er das Deck beträgt, geht eine Standarte hoch, wie es auch bei Fürstlichkeiten der Brauch ist, und er wird nur noch als „Commodore“ angesprochen. Gewöhnlich springt er zuerst im Schwimmbecken vom Deck ins kalte Wasser, und erst in dem Augenblick, da er triefend und prustend das Rallreef erschleift, werden die Türe gelöst.

Während er sich anzieht, rostet und frisiert wird, sich mannt und die Kleidung des Tages wählt, ließ er flüchtig die ersten Kurzberichte, die drahtlos aus allen Richtungen eintreffen. Dann leitet er das Frühstück mit einem Glas eisgekühltem Apfelsaft ein, und nach der Mahlzeit diktiert er Briefe an die Sekretäre und Sekretärinnen, die ihm auf Schritt und Tritt mit gezeichneten Bleistiften und gespitzten Ohren folgen. Unaufhörlich gehen drahtlose Telegrame zwischen New York und der Jacht hin und her. Zugleich hält der Commodore ein wachsames Auge auf die Fahrzeuge der Konkurrenten und Geschäftsfreunde, die zugleich mit ihm durch den schmalen Long-Island-Sund dampfen.

Sein Stolz leidet schwer darunter, wenn seine Jacht auf der Fahrt nach Wallstreet überholt wird!

Gegen 11 Uhr legt das Schiff gewöhnlich am Huße des Bankviertels an, von wo der „Magnat“ nur noch wenige Schritte zu seinem Büro hat. Die Jacht „part“ inzwischen, wie irgendein gewöhnliches Auto, am Strand des East River und nimmt ihn am Nachmittag wieder auf, nachdem er sich einige Stunden mit Kaverminen, Eisenbahnen, Brückestücken, Dampfschlitten usw. befaßt hat. Häufig bringt der Commodore zwanzig bis dreißig unterwegs aufgeregte Geschäftsfreunde mit, die er zum Mittagessen eingeladen hat. In den Cabinen stehen für solche unerwartete Gäste Smoking, Hemden, Kragen, Packtasche usw. in allen Größen bereit, damit sie in vorchristlichem Takt an der Tafel erscheinen können.

Während der Commodore sich ebenfalls zum Diner umzieht, steht er häufig mit dem Kapitän auf der Kommandobrücke in Hörröhrverbindung und erteilt ihm seemannsche Wünsche. Denn der Schein muß unter allen Umständen aufrechterhalten werden, daß er der eigentliche Führer des Schiffes ist, obwohl er häufig kaum Steuerbord von Backbord unterscheiden kann ...

### Geheimnisvoller Mord in Orleans

Vor einiger Zeit war in einem Vorort von Orleans ein Chauffeur ermordet worden. Des Mordes beschuldigt wurde ein Soldat, der bei einem zur Vernehmung des Soldaten abgehaltenen Appell nicht erschienen war. Der Beschuldigte hat inzwischen Selbstmord begangen, indem er eine Hochspannungsleitung berührte. In seinem Nachlass fand man einen Brief, in dem er erklärt, er trage an dem Mord nur den kleineren Teil der Schuld, da er die Waffe zwar besorgt habe, ein anderer aber der Mörder gewesen sei. Die Nachforschung nach dem Täter dauert noch an.

### Drei Personen durch Brunnengasse vergiftet

Beim Graben eines Brunnens in der Nähe von Prag wurde ein Brunnenarbeiter durch giftige Wabe bewußtlos. Ein anderer Arbeiter half seinem Kameraden zu Hilfe, wurde jedoch ebenfalls bewußtlos. Ein Rutscher, der den beiden Verunglückten bestrang, teilte das alte Schätzchen. Die Prager Feuerwehr zog dann die Verunglückten aus dem Schacht. Der Arzt konnte jedoch nur noch den Tod der drei Personen feststellen.

### Fünf Tote als Opfer eines Überglaubens

In einem italienischen Dorf hat sich eine Geschichte zusammengesetzt, von der man glauben könnte, sie hätte im 18. Jahrhundert und nicht im Jahre 1930 gespielt. Dort lebte eine alte Frau, die sich durch Handel den Ruf einer „Wahrzeigerin“ verliehen hatte. Alle Schönen kamen zu ihr, um das Schicksal offenbart zu erhalten, vor allem Nähères über den Zukünftigen zu erfahren. Der primitive Sinn der Dorfbewohner dichtete der Alten die Fähigkeiten einer Hexe an. Eines Tages starb die Frau und wurde auf dem Gemeindfriedhof beerdigt. Doch auch dort sollte sie von dem Mithränen und der Furcht der Dorfbewohner nicht verschont bleiben. Es ging das Gerücht um, sie habe vor dem Tode einen Fluch getan und das ganze Dorf verwünscht. Die Trockenheit des letzten Sommers in Litauen sei auf ihre Geister-

beschwörung hin erfolgt aus Nähe gegenüber den Bauern, die ihr das Leben verbittert hatten. Schließlich wurde der Stille Haß gegen die „Hexe“ so groß, daß man beschloß, sie im Grab umzudrehen, weil dadurch nach dem Glauben der Leute der Fluch vom Dorfe gebannet werde. Eine große Menschenmenge versammelte sich am Friedhof, um den Leichnam wieder auszugraben. Der Friedhofswärter war dagegen machtlos und rief die Polizei herbei. Doch auch die vermochte sich nicht durchzusetzen, es mußte Militär heranrücken, das die Menge mit Schüssen vom Friedhof vertreiben. Fünf Tote und über 30 Verwundete blieben als Opfer ihres Überglaubens auf dem Friedhof liegen.

### Bon Heugabeln aufgespießt

Die 19 Jahre alte Tochter des Landwirts Fride in Berga (Altmark) stürzte auf dem Gehöft ihres Vaters beim Heubladen in die Hörröhrverbindung und erstickte. Das Mädchen wurde von Heugabeln regelrecht aufgespießt und starb unter entzündlichen Schmerzen.

### Humor des Auslandes

Wirsamer Trick. Kulide hatte einen furchtbaren Durst und nutzte noch 10 Pf. in der Tasche. Schließlich kam ihm ein rettender Gedanke. Er betrat das Wirtshaus, in dem sich gerade ein Befannte ein großes Glas Bier bestellt hatte. „Ich wette um 10 Pf.“, sagte er, „daß ich dein Glas Bier austrinken, ohne daß du es siebst.“ „Ginnerlanden“, sagte der andere, worauf Kulide das Glas nahm und es mit tiefen Zügen leerzte. „Ich hab doch aber gelebt, wie du getrunken hast“, meinte der andere. „Nun ja, du hast ja auch die Welt gewonnen“, erklärte Kulide bestriedig. „Hier hast du die 10 Pf.“

**Bessere Zeiten.** „Warum suchst du dir nicht eine Stellung?“ fragte der zornige Vater zu seinem Sohn. „Als ich so alt war wie du, war ich Verkäufer mit 15 M. die Woche und nach fünf Jahren gehörte mir der Laden.“ „Heute geht das nicht mehr“, erwiderte der Sohn, „heut hat man Registrierkassen.“

# Zuerst Sport / Wandern

## 12. Deutscher Jugendherbergs-Tag

Für den 12. Deutschen Jugendherbergs-Tag, der vom 2. bis 5. Oktober in Bad Warmbrunn in Schlesien stattfindet, liegt jetzt die Tagesordnung vor. Am Freitagabend findet zunächst eine Vorstandssitzung statt, der am Sonnabend eine Sitzung des Verwaltungsausschusses folgt. Am Abend findet ein „Schlesischer Abend“ im Kurtheater statt. Am Sonntag beginnen dann die eigentlichen Beratungen, deren Gegenstände hauptsächlich Berichte und Verwaltungsgängelegenheiten, darunter die Wahl der beiden stellvertretenden Vorsitzenden, sind. Von einem Vortrag auf der Hauptversammlung wurde abgesehen, um reichlich Zeit für die Aussprache zu lassen. Unter den Anträgen sind zwei von allgemeinem Interesse: Jugendwandern unter Elternführung und Minderbetrag für Ehepaare.

### Sportspiegel

Die Amerikanischen Tennismeisterschaften im Herren-einzelfangen von Runde zu Runde mit neuen Uederrätschen auf. War Borotra schon beim Start ausgeschieden und hatte Pott in der zweiten Runde eine Niederlage durch Williams erlitten, so wurde in der dritten Runde jetzt auch Coen durch Wood geschlagen. Weissach entschieden erst Günzthälmpe über den Sieg.

Das Nachwuchsturnier um den Landmannspokal, das der Berliner Schlittschuhclub alljährlich veranstaltet und das dieses mal am 13./14. September die Berliner Tennissaison abschließt, hat eine ausgezeichnete Belebung gefunden. Alle guten deutschen Junioren haben gemeldet, auch das Ausland, insbesondere Dänemark und die Tschechoslowakei sind gut vertreten.

Die Hauptausstellung der Deutschen Turnfestschaft, die am 4./5. Oktober in München stattfindet, wird sich mit den seit dem Vertrage mit den Sportverbänden gemachten Erfahrungen beschäftigen, außerdem mit einer Reihe von Verwaltungsgängelegenheiten, der Sitzungsfrage, der Verbandsausstellung 1931, der Vorbereitung des Deutschen Turnfestes 1933 in Stuttgart u. a. Die nächste Hauptausstellung findet dann im Frühjahr 1931 statt.

Ein Radreisewechsel erfolgt beim Gesäßt Well, M. Schmidt, der in den beiden letzten Jahren dort mit geringem Erfolg tätig war, scheitert mit Abschluss dieser Saison aus. Wer sein Nachfolger wird, ist noch nicht bekannt.

Die vierte Etappe der kalifornischen Radrundfahrt von Verida nach Treme über 188 Kilometer gewann der Spanier Canardo in 8:45:55 im Endpunkt gegen den Italiener Pancera. In der Gesamtwertung führt Canardo mit 27:17:17 vor Pancera mit 27:19:01.

Die Weltmeisterschaft des Verbandes Mitteldeutscher Skiveremeine, bestehend aus Lang-, Gelände- und Sprunglauf, ist auf die Tage vom 17. und 18. Januar nach der Rhön angelegt worden. Der Staffellauf findet am 25. Januar im Taunus, den 30 Kilometer-Dauerlauf am 2. Februar ebenfalls im Taunus statt.

Die Hauptversammlung des Deutschen Bobverbandes findet auch in diesem Jahre wieder in Berlin statt. In den am 18./19. Oktober vor sich gehenden Übungen werden Wahlen und Wintersportprogramm die wichtigsten Gegenstände der Tagesordnung.

### Pferdesport

#### Gestüt Napojeßl aufgelöst

Das einzige staatliche Gestüt Napojeßl, die berühmteste Vollblutstute der chemischen Donaumoräne, geht der öfflichen Auflösung entgegen. Da die einst weltbekannten Jährlingsauktionen in Napojeßl nicht mehr den gewünschten Erfolg bringen, hat sich die jüngste Verwaltung entschlossen, den ganzen Bestand an Nutzstuten zum Verkauf zu stellen.

#### Borauslagen für Sonnabend, 13. September

Leipzig: 1. Rennen: 1. Romisch, Nobel; 2. Rennen: Gaffor, Monge; 3. Rennen: Tarquinius Superbus, Mumum; 4. Rennen: Auch einer, Girelsang; 5. Rennen: Octavia, Durone; 6. Rennen: Moncalvo, Jua; 7. Rennen: Storm Cloud, St. Robert.

### Kraftfahrsport

#### Ulster Z. Z. für Motorräder

Enorm schnelle Zeiten wurden bei der Ulster Tourist Trophy für Motorräder erzielt, die auf der 82,885 Kilometer langen Rundstrecke bei Belfast zur Durchföhrung gelangten. Den Sieg holte der Engländer G. Woods auf 500 Kubikzentimeter Norton ab, der sein Volumen von 395,8 Kilometer mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 138,770 Kilometer absolvierte. In der gleichen Klasse setzte Simpson (Norton) mit 186,126 Stundenkilometer einen neuen Rundenrekord auf. Das Rennen der 500er Maschinen über 202,8 Kilometer gewann Davenport auf AJS, mit 120,000 Stundenkilometer, und in der 250er Klasse, die 229,8 Kilometer zu fahren hatte, war G. Gleave auf SOS, mit einem Stundenmittel von 106,260 Kilometer der Schnellste.

#### Ein Angesturm von Rennauto

Phantastische Rekonstruktion eines Amerikaners

Die Rennwagen von Campbell, Raye, Don, des tödlich verunglückten Sir Henry Segrave usw., scheinen Kinderspielzeug zu sein gegen das Ungetüm von Rennautomobil, das gegenwärtig in Los Angeles im Bau ist und bis zum Ende des Jahres fertiggestellt werden soll. Das von Harry Miller konstruierte Mammutauto hat eine Länge von 9,75 Meter und ist mit 8 mit 24-Zylinder-Motoren ausgestattet, von denen einer vor, der andere hinter dem Führer sitzt. Die Geschwindigkeit dieses größten Automobils, das je hergestellt wurde, ist auf 300 Meilen (480 Stundenkilometer) berechnet, so daß Segraves Weltrekord von 251,86 Meilen weit überboten werden dürfte, wenngleich theoretisch. Man verhandelt bereits mit namhaften amerikanischen Rennfahrern, um sie für Rennfahrveranstaltungen am Strand von Daytona Beach im nächsten Frühjahr zu gewinnen.

#### Londoner Autosalon

Für die in der Zeit vom 18. bis 26. Oktober in der Olympia-Halle zu London stattfindende internationale Automobilausstellung haben sich rund 80 Firmen angemeldet, und zwar 31 englische, 19 französische, 18 amerikanische, 6 italienische, 3 belgische sowie als einzige Vertreter aus Deutschland und Österreich Mercedes-Benz und Austro-Daimler.

## Europas beste Wurfathleten

Die nunmehr fast abgeschlossene europäische Meisterschaft zeigte eine beträchtliche Erhöhung des Leistungsniveaus in den Wurfsportarten. Vor allem im Speerwerfen hat es einen starken Rückgang nach vorn gegeben. Den hervorragendsten Anteil daran haben die Finnländer, deren Spießenkämpfer Matti Järvinen mit dem sensationellen Weltrekordwurf von 72,28 Meter aufwartete. Aber auch bei uns in Deutschland ist gerade in dieser Disziplin ein erheblicher Fortschritt zu verzeichnen, denn der deutsche Rekord wurde von dem Leipzig'schen Weimann auf 68,97 Meter herausgeschaut. Unter den 15 Besten Europas marschierte Finnland mit neun Rennern an erster Stelle. Alle diese haben Leistungen von mehr als 64 Meter aufzuweisen. Deutschland ist in der Liste neben Weimann noch durch die Königsberger Möller und Möller sowie durch Stoichel (Wreschen) vierfach vertreten. Ungarn und Frankreich nur je einmal. Im Kugelstoßen rangiert Deutschland an erster Stelle. Vor seinem Motorradunfall zu Anfang der Saison brachte es Hirschfeld auf 15,40 Meter und noch fünf weitere unserer Athleten rängierten unter den 15 Besten. Schließlich Schneider (Mühlhausen), Nebler (Münsterberg), Dobermann (Köln), Dingrau (Dortmund) und Sievert (Halle). Außer Hirschfeld gibt es aber noch zwei weitere Athleten über 15 Meter: den Ungarn Darany und den Finnen Wohlstedt. Im Diskuswerfen ist bei uns ein gewisser Stillstand eingetreten. Hoffmeister und Paulus sind in ihren Leistungen etwas zurückgegangen und marschieren in der Tabelle an sechster und siebenter Rang.

Die bestens ausgeworfenen Deutschen sind trotzdem noch durch die Königsberger Möller und Möller sowie durch Stoichel (Wreschen) vierfach vertreten. Ungarn und Frankreich nur je einmal. Im Kugelstoßen rangiert Deutschland an erster Stelle. Vor seinem Motorradunfall zu Anfang der Saison brachte es Hirschfeld auf 15,40 Meter und noch fünf weitere unserer Athleten rängierten unter den 15 Besten. Schließlich Schneider (Mühlhausen), Nebler (Münsterberg), Dobermann (Köln), Dingrau (Dortmund) und Sievert (Halle). Außer Hirschfeld gibt es aber noch zwei weitere Athleten über 15 Meter:

Noel (Frankreich) kamen ferner noch über 47 Meter. Die Liste der 15 besten europäischen Wurfathleten im Kugelstoßen, Diskus- und Speerwerfen steht so aus:

Speerwerfen:		Diskuswerfen:	
gr. Järvinen (Finnland)	72,28 m	Winter (Frankreich)	47,92 m
Vennila (Finnland)	66,96 m	Kivi (Finnland)	47,80 m
Weimann (Deutschland)	66,97 m	Noel (Frankreich)	47,25 m
Rummi (Finnland)	66,84 m	Matti (Frankreich)	47,08 m
Spes (Ungarn)	66,40 m	Hatalics (Ungarn)	46,60 m
Sutti (Finnland)	66,19 m	Kentil (Finnland)	46,45 m
Reinffa (Finnland)	66,02 m	Madaras (Ungarn)	46,43 m
Bauer (Finnland)	65,81 m	Heidemann (Österreich)	46,27 m
Horotu (Finnland)	65,30 m	H. Andersson (Schweden)	46,04 m
Sundt (Norwegen)	65,11 m	Hoffmeister (Deutschland)	45,81 m
Walter (Deutschland)	65,06 m	Kastile (Norwegen)	45,77 m
Sipola (Finnland)	64,95 m	Karlsson (Schweden)	45,51 m
Möller (Deutschland)	64,95 m	Paulus (Deutschland)	45,49 m
Stoichel (Deutschland)	64,96 m	Hansen (Deutschland)	45,46 m
		Windfuß (Österreich)	45,41 m

#### Kugelstoßen:

Hirschfeld (Deutschland)	15,46 m	Prößl (Finnland)	14,72 m
Darany (Ungarn)	15,23 m	Engman (Deutschland)	14,70 m
Wohlstedt (Finnland)	15,14 m	Sieveri (Deutschland)	14,09 m
Schneider (Deutschland)	15,00 m	Douda (Tschechoslowakei)	14,88 m
Nebler (Deutschland)	14,90 m	Eunk (Österreich)	14,82 m
Horotu (Finnland)	14,88 m	Heidemann (Österreich)	14,60 m
Dobermann (Deutschland)	14,80 m	Deutz (Österreich)	14,51 m
Noel (Frankreich)	14,73 m		

### Schulturnfest

Am Dienstag veranstaltete die 62. Volksschule ihr 10. Schulturnfest, an dem 3000 Kinder der Ober- und Unterklassen teilnahmen. In den vollzähligen Wettkämpfen um Vorrang wurden folgende Leistungen erreicht: Knaben: 100-Meter-Lauf 11,8 Sek., Weitsprung 3,75 Meter; Mädchen: 75-Meter-Lauf 11,8 Sek., Weitsprung 3,75 Meter; Knaben: Hochsprung 1,25 Meter, Schlängelwurf 5,82 Meter; Mädchen: Hochsprung 1,11 Meter, Schlängelwurf 5,44 Meter.

Am Nachmittag ließte ein Festzug ein Schanturen ein. Die 8. und 7. Klassen zeigten in sonorigen Kreisen ausschließlich ältere Turnübungen. Bei dem folgenden Vorlaufspiel gegen Mädchen der 62. Volksschule trug die 62. Volksschule den Sieg davon (29:23), während beim Faustballspiel die Knaben der 62. Volksschule siegten (54:53). Einem interessanten Hindernislauf der 5. und 6. Klassen folgten Sonderwettbewerbe der Oberstufe am Sprungfest, Bogen und hohem Pferd, sowie Spielformen im Kreis. Gemeinsame Freilüftungen der Klassen 1 bis 4 schlossen die Vorführungen, die durch Muß des Dresdner Knabenorchesters begleitet wurden. Der Schulleiter, Direktor Grunwald, hielt eine lange Ansprache, die den Kindern nochmals den hohen Wert eines solchen Turnfestes kennzeichnete. Den Abschluß und die Eröffnung des ganzen Festes lag in den Händen der 12 Knaben und 12 Mädchen die Oberleitung des ganzen Festes lag. 12 Knaben und 12 Mädchen erhielten ein Ehrenabzeichen mit Schleife und alle Wettkämpfer das Buch mit Siegel „Ich turne täglich“ als Erinnerungsgabe an das 10. Schulturnfest.

Am Sonntag vorher hatte die Schule die ehemaligen Schüler und Schwestern, die während der letzten 10 Jahre die 62. Volksschule verlassen haben, zum Wettkampf eingeladen. Eine 40 Jugendliche machten ihre Kräfte im vollzähligen Dreikampf, in Einzelkämpfen und Wettkämpfen. Die 62. Volksschule kann auch auf ihr 10. Turnfest mit großer Zufriedenheit zurückblicken.

\*

Am Bergfest auf der Augustusburg. Im Handballwettkampf zwischen Turn- und Sportverein 1887 Belpzig und Turngruppe Erzgebirge siegte nicht letzterer, sondern die Belpziger mit 7:2.

Am Sonntag vorher hatte die Schule die ehemaligen Schüler und Schwestern, die während der letzten 10 Jahre die 62. Volksschule verlassen haben, zum Wettkampf eingeladen. Eine 40 Jugendliche machten ihre Kräfte im vollzähligen Dreikampf, in Einzelkämpfen und Wettkämpfen. Die 62. Volksschule kann auch auf ihr 10. Turnfest mit großer Zufriedenheit zurückblicken.

\*

Am Sonnabend geht es wieder einmal nach längerer Pause um den Goldpokal des BVBW. In dem Treffen

#### Ring/Greiling gegen Sporltuk

um 5 Uhr an der Borsigstraße soll der Gruppenmeister festgestellt werden. Die Neufüdder haben eine der führenden Mannschaften als Gegner, die in den Punktspielen neben einer Schlappe in Radeberg bisher recht häufig Siege erzielen konnte. Da Sporltuk die Gelegenheit, gegen einen erfüllbaren Verein gut abschneiden, sicher nicht ungenutzt vorübergehen darf, ist mit einem reichen lebhaften Spiel zu rechnen. Die Mannschaft von der Helmholzstraße führt eine ganze Reihe von 18-Jährigen Spielern in ihren Reihen und ist vielleicht nicht zu unterschätzen. Allerdings zeigt auch Ring am Sonnabend gegen Guis Muis ein gana ausgewähltes Körnchen und wird großen Wert auf den Gruppenwettbewerb legen, aber Sporltuk dürfte den Vereinigen den Sieg recht schwer machen. Die Mannschaften lauteten:

Ring/Greiling: Bielby; Erdahl; Bauer; Hasold; Kaiser; Wildau.

Sporltuk: Röder; I.; Meißner; Schubert; Hanig; Höhne; Hob; Windfuß; Engelmann; Kähne; Müller; Kaiser; Tanne.

Sporltuk: Röder; I.; Meißner; Schubert; Hanig; Höhne; Hob; Windfuß; Engelmann; Kähne; Müller; Kaiser; Tanne.

Weitere Fußballspiele am Sonnabend: DSC, 2. Ah. gegen Ring

2. Ah., 4. Ah. Ostragehege, DSC, 2. Ah. gegen Pol. Dres., 4. Ah.

Guise, 2. Ah. gegen Adelskul. Ah., 5. Ah. Bärenbor. Straße, Dresden.

Sommer Ah. gegen Ring 1. Ah., 5. Ah. Goßfried-Keller-Straße, Dresden.

Guise, 2. Ah. gegen Guis Muis 1. Ah., 5. Ah. Hindenburgstraße, Dresden.

Guise, 2. Ah. gegen Guis Muis 2. Ah., 5. Ah. Trachenbergs Platz, Dresden.

Guise, 2. Ah. gegen Brandenburg-Scharte-W., 5. Ah. Postplatz, Dresden.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

Guise, 2. Ah. gegen Reichsbahn Ah., 5. Ah. in Döbeln.

**Der Siegespreis bei den Prager Frauenwettspielen für Deutschlands Sportlerinnen**



„Die siegreiche Athletin“.

eine Statue des Bildhauers Bösch, die der tschechische Ministerpräsident Udržai als Preis für die Frauenolympiade in Prag ausgesetzt hatte, wurde von den deutschen Sportlerinnen gewonnen.

**Was gute Fußballbeine wert sind**

In England ist man daran gewöhnt, daß zahlungskräftige Fußballvereine große Summen als Abfindgelder für erstaunliche Spieler ausgeben. Ammerthal gehört es zu den Zehn, daß ein Klub, mag er auch finanziell noch so gut gestellt sein, den vorstehenden Betrag von mehr als 100.000 Mark für einen einzigen Spieler inwestiert. In diesem Falle handelt es sich um den erstenligigen Ligaverein Huddersfield Town, der Grimby Town den schwungvollen Mittelfürmer Joseph Ashton für 8000 Pfund Sterling abkaufte als Ertrag für den zu Aktion Villa abgewanderten Brown.

**Westdeutschland lenkt ein**

Der Verbandsvorstand des Westdeutschen Spielverbandes hat auf Antrag des Bezirksvorstandes Niederrhein von seinem Bescheidungsrecht Gebrauch gemacht und die Disqualifikation des VfB. Solingen in einer Geldstrafe von 300 Mark umgedeutet. Ausgeschlossen bleiben nur die mit Disqualifikation behafteten Einzelmitglieder.

**Dr. Baumwens hat abgelehnt**

Zur Leitung des vierten Mitropacups zwischen Ambrofano Mailand und Ujpest Budapest am Sonntag in Mailand war Dr. Baumwens in Aussicht genommen. Da der Kölner aus beruflichen Gründen abgelaufen ist, ist der Belgier Langenus als Unparteiischer herangezogen worden.

Handballsport. Guts Muts. An. gegen 04 Freital. En., 3,90 Pfotenauerstraße.

**Leichtathletik**

**Bereins-Meisterschaften von Dresden**

Morgen Sonntag vormittag werden im Bau Ostfachsen die Vereinsmeisterschaften in der A- und B-Klasse ausgetragen.

Auf der Altenampfbahn treffen sich 9 Uhr früh: Dresdner Sport-Club, Guts Muts und Dresdenia in der A-Klasse, während Aso, Lehrer-Sportverein und Brandenburg in der B-Klasse um den Titel eines Vereinsmeisters kämpfen.

In der A-Klasse werden ausgetragen: Neunkampf für Männer, Siebenkampf für Jugend, Fünfkampf für Alte Herren, Fünfkampf für Frauen. Zu jedem Wettkampf hat jeder Verein drei Teilnehmer zu stellen, von denen jeder an höchstens drei Wettkämpfen teilnehmen darf.

In der B-Klasse sind ausgeschrieben: Neunkampf für Männer, Fünfkampf für Jugend, Viertkampf für Frauen, Dreikampf für Alte Herren. Hier steht jeder Verein zu jedem Wettkampf nur zwei Teilnehmer.

Die einzelnen Wettkämpfe werden nach Punkten gewertet, und der beste Durchschnitt der Leistungen ergibt dann den Sieger. Die A-Klasse wird demnach immer Neuer-Held der in die Wettkämpfe schicken, während von der B-Klasse seit jetzt sechs Mann am Start erscheinen.

Da im ganzen 47 Wettkämpfe abgewickelt werden müssen, ist außer Sport zu erwarten. Eintritt auf der Altenampfbahn ist frei. Die Wettkämpfe finden von 9 Uhr früh bis 12 Uhr mittags statt.

In der A-Klasse wird der Sieger zwischen Dresdenia und Dresdner Sport-Club zu suchen sein mit sicher knappem Punktvorprung, während in der B-Klasse Aso, der neue aufstrebende Leichtathletikverein, höhere Siegerchancen hat.

**Deutsche Leichtathleten in Paris**

Ein großes internationales Athletikfest mit dem klassischen Preis Novelté über drei Meilen (4827 Meter) im Mittelpunkt findet am Tage der Wahlen im Pariser Jean-Bouin-Stadion statt. Am Hauptrennen nimmt deutscherseits der Hannoveraner Petri teil, der auf so gute Gegner wie den Franzosen Boilard, den Belgier Beeraerts und den Schweden Magnusson trifft. Der 800-Meter-Lauf um den Preis Jeune sieht den Charlottenburger Hans u. a. mit Bernd Martin, Fabiusmeyer und einigen anderen guten Franzosen am Start, und im Preis Gérondeau nimmt der Hannoveraner Willmelter den Kampf mit den besten französischen Sprintern über 200 Meter auf.

**Auch Matti Järvinen in Berlin**

An dem großen leichtathletischen Sportfest, das der SC. Charlottenburg am 21. September veranstaltet, wird neben Nurmi auch Finnland hervorragender Spezialweltmeistermann Matti Järvinen teilnehmen. Nurmi startet nicht über 1500, sondern über 5000 Meter.

**Wassersport**

**Schwabach in Berlin**

Auf dem Teegsee findet am Sonntag verbunden mit den Meisterschaften des Märischen Kreises im Deutschen Kanuverband, eine Langstreckenregatta statt. Im Einerfahrt für Jugendliche, 9000 Meter, startet Leo Schwabach, Schweizerne Dresden gegen vier Berliner Konkurrenten.

**Letzte Sportabzeichenprüfung im Schwimmen**

am Sonntag, den 14. September, vormittags 7.30 Uhr, im Georg-Arnhold-Pool. Jeder Prüfling hat sein ordnungsgemäß ausgestelltes Sportabzeichenbrief mitzubringen. Die Prüfung wird vom Bau Dresden und vom Turngau Mittelsachsen-Dresden T. gemeinsam durchgeführt.

Der Dresdner Schwimmverein hatte für vergangenen Sonntag sein Sommerprüfungsschwimmen und die Auszeichnung der Vereinsmeisterschaften im Kloster Friedrich-August-Bad angelegt. Aufgrund des fallenden Wetters und der dadurch hervorgerufenen niedrigen Wassertemperatur mußte von der Durchführung dieser Veranstaltung abgesehen werden. Für die bestreitende Hallenbadeteilnahme hat die Vereinsleitung weitgehende Vorkehrungen getroffen, auch diesmal ihren Mitgliedern und denen, die es noch wünschen, an allen Bade- und Übungsbädern einen wohlgeordneten Abgangsweg unter fachmäher Leitung zu gewährleisten.

**Schach**

**Frankfurter Schachturnier**

**Meisterturnier 5. Runde**

Die Partie Thomas gegen Pirc wurde abgebrochen, desgleichen die Partie Niemannowitsch gegen Kaschdan und Kolle gegen Orbach. Miles gewann gegen Professor Mannheimer. Die Partien Ahues gegen Przytak und Sämisch gegen Lest wurden remis.

**Amtliche Bekanntmachungen des Gaues**  
**Ost Sachsen e. V. im VfB**

Geschäftsstelle: Dresden-A. 1, An der Kreuzstraße 8, I. Auf 18557. Öffnungszeit: Montags und Mittwochs von 8 bis 8 Uhr. Sonnabends von 8 bis 4 Uhr. Geschäftszzeit: täglich 8 bis 12 und 2 bis 6 Uhr, außer Sonnabends.

**Amtliche Bekanntmachungen Nr. 7 vom 12. September**  
Betr. a.-o. Gauig. Im Einvernehmen mit dem VfB. verufst der VfB. für Sonnabend, den 11. Oktober, einen außerordentlichen Gau-Tag ein. Festsal und Tagesordnung werden noch bekanntgegeben.

**Betr. Spiele gegen DT.-Vereine.** Wir mögen unsere Vereine nochmals ganz besonders darum aufmerksam, daß die Genehmigung für alle Spiele gegen DT.-Vereine 10 Tage vor dem Spieldatum bei uns eingeholt werden muß.

**Angabe der Verbandsspielnummer.** Wir bitten unsere Vereine, ganz besonders darauf achtet zu wollen, daß bei allen Einsätzen, in denen es sich um Verbandsstile handelt, unbedingt die Verbandsspielnummer angetragen wird, damit ev. eintretende Unstimmigkeiten vermieden werden; anderfalls aber auch bedeutet diese Angabe eine Erleichterung für uns.

**Betr. Dauer- und Presse-Ausweise (gültig bis 31. August 1930).** Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die von uns ausgestellten Dauer- und Presse-Ausweise grün und gelb, die am 31. August 1930 abgelaufen sind, bis auf federzeitigen Widerruf weiter Gültigkeit haben.

**Betr. Ausfüllen der Verbandsspielformulare.** Wir müssen unsere Vereine immer wieder bitten, die Verbandspielformulare ge-

**Sonnabend, 13. September 1930**

nauecken und vor allen Dingen mit einer gut leserlichen Handchrift auszufüllen, da uns sonst im anderen Fall die Prüfung der Verbandsspielformulare sehr erschwert wird. Es ist ferner lebhaft worden, daß verschiedentlich die Vornamen fehlen. Auch diese Sache sind auf dem Verbandsspielformular zu bedenken.

**Betr. 1. u. 2. und 3. Rang zwischen 1. u. 2. Klasse.** Der Spieldurchgang des VfB. gibt uns folgende Regelung bekannt: Rang der 2. -Klasse liegen die drei letzten ab. Rang der 3. -Klasse liegen drei Vereine anstreben. Die beiden ersten und der dritte Zweite sind in diesem Fall die in Frage kommenden Vereine (§. § 186 der VfB.-Lösung).

**Genehmigter Sportplatz.** Der Sportplatz des VfB. Bärenstein wird hiermit genehmigt.

Die amtlichen Bekanntmachungen des Verbandsvorstandes in VfB. 30/30 sind von lärmenden Vereinen und Mitgliedern ge- nauecken zu beachten.

**Genehmigte Ergebnisse.** 24. August: Nr. 1228 Nadeburg 2 P. bei Wils, Erdard Deumer und Erich Heideck 1. M., Nr. 25 Geling 2 P. bei Stolzen Rudolf Steglich u. d. Nr. 30 68 Meilen 2 P. bei 06 Grentz Hartmann 1. M., Nr. 34 GM. Meilen 2 P. bei Freiberg Hans Heidenreich 1. M., Nr. 40 Sachsen 2 P. bei Freiberg Kurt Prell 1. M., Nr. 43 1. d. P. bei 06 Hermann Göhl 1. M., bei 08 Meilen Walter Kreil 1. M., Nr. 48 Spielow 2 P. bei DSC. Oskar Godderlein 1. M., Nr. 44 GM. 1926 2 P. bei 08 Großenhain Kurt Berg 1. M., Nr. 54 Streichen 2 P. Bornwitz u. a., Nr. 1256 GM. Siefa 2 P. bei Ritter Max Volzig 1. M., Nr. 58 Kling-Grelling 2 P. bei 08 Weichen Hubner und Grüber 1. M., Bentzert und Hartig 1. M., Nr. 61 DSC. 2 P. bei Freiberg Albert Jähle 1. M., Nr. 62 DSC. 2 P. bei GM. Max Stolthet 1. M., Nr. 68 Volk 2 P. bei Rohenstein wird hiermit genehmigt.

**Terminliste, Fußball: Bezeichnung:** Die in den amtlichen Bekanntmachungen Nr. 5/1930 aufgezeigte Alte-Herrenmannschaft betrifft nicht GM. Meilen, sondern 08 Reichenbach.

**Spieldurchgangen:** Nr. 415 DSC. 1. gegen Bieberstein 1. Schiedsrichter: Hirsche, Ost. am 14. September wird vormittags 10.30 Uhr ausgetragen, Nr. 482 am 14. September wird vormittags 10.30 Uhr auf Bärenstein ausgetragen. VfB.-VfB. Kling-Grelling 1. gegen Sportlust 1. wird vom 14. September auf 18. September, nachmittags 5 Uhr, verlegt, Nr. 306 GM. 1. gegen DSC. 1. am 14. September findet auf dem Sportplatz Nadeburg statt, Nr. 411 Spielow. Groß 1. gegen Niederwitz 1. am 14. September wird in Niederwitz ausgetragen, Nr. 428 am 14. September findet auf dem Sportplatz Nadeburg statt, Nr. 448 muss helfen: Kling-Grelling 1. gegen Freital 1. Nr. 449 muss helfen: Freiberg 1. gegen DSC. 1. Nr. 561 am 21. September auf 1.45 Uhr nach Plau 1. Nr. 589 auf 9 Uhr nach Plau 1. Nr. 1246 Gar Kosiba 1. gegen Sportlust 1. Schiedsrichter: Tiefe, Niederberg, findet am 14. September vormittags 11.30 Uhr statt. Handball: Zurückgezogene Mannschaft: GM. Kling-Grelling 1. An. Nr. 720 findet bereits 2.30 Uhr statt, Nr. 872 Reichshof Dr. 1. gegen Freiberg 1. Schiedsrichter: Männel, Nr. 873 wird vom 12. Oktober auf 26. Oktober, 1 Uhr, verlegt, Nr. 880 am 21. September auf 11.30 Uhr nach Plau 1. Nr. 887 am 21. September auf 9.30 Uhr nach Plau 1. Nr. 604 am 21. September auf 1.30 Uhr nach Plau 1.

**Ausdruck für die Deutschen Spiele**

Der Gautag findet am nächsten Montag, dem 16. September, abends 8.30 Uhr, im Restaurant Johanneshof, Dresden-A. Johann-Georgs-Allee, statt. 1. amtliche Bekanntmachungen Nr. 5 und 6. Es wird erwartet, daß alle Vereine zu dieser Tagung vertreten werden.

**Genehmigte Spielleidenschaft.** 08 Meilen: Blaue Hölle und blaues oder weißes Jersey; Dresdenia (Frauen und Knaben): Weiße Bluse bzw. weißes Jersey mit D. gelbe Hose.

**Schiedsrichterausdruck**

Der Schiedsrichterausdruck für Leopold Knosalla, Heldenauer Sportclub, wird hiermit für ungültig erklärt. Heldenauer SG. hat den Ausweis bis zum 10. September an die Gaugeschäftsstelle zu schicken.

**Freier Eintritt für Schiedsrichter.** Wir haben Veranlassung, darauf aufmerksam zu machen, daß der Schiedsrichterausweis nur für den Inhaber des Ausweises zum freien Eintritt berechtigt. Die Ausweise sind nicht übertragbar.

**Schiedsrichteränderungen.** Nr. 409 leitet Käfer, Kling-Grelling, Nr. 408 Eiter, Dresdenia, Nr. 428 Schulz, Dresdenia, Nr. 483 Gladitz, Nr. 1948 Weber, Niederwitz, Nr. 588 Lühne, Polizei, Nr. 614 GM. Meilen. Einlenkrichteränderungen: Nr. 420 am 14. September leitet Helle, Dresdenia.

**Handball**

Nr. 514 am 14. September leitet Freital.

**Spieldurchgang**

Die am 17. September auf der Altenampfbahn stattfindende Sportabzeichenprüfung (Gruppen 2, 3 und 5) beginnt nicht um 5 Uhr, sondern bereits um 5 Uhr, Hunger, Panzer.

**Vereinskalender**

**DfB.-Motorradklub.** Sonntag Halbdistanztour (Abbaden) nach Berggiebel. Start 1.30 Uhr Grüne Wiese.

**SG. Brandenburg** (Alte-Herren-Abteilung). Heute abend 8 Uhr im Vereinsheim "Goldenes Lamm" Süder Alte-Herren-Abteilung unter der Devise: "Abend der alten Rassonien". Erscheinen aller alten und ehemaligen Brandenburger ist Pflicht.

**Postsportherausdrucke.** Heute 8 Uhr im Vereinsheim: Außerordentliche Postversammlung. Tagesordnung: Sternlauf und Länderspiel, sowie Neuwahl; vorher Mannschaftssitzungen.

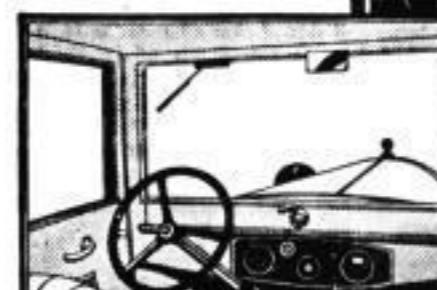
**Lehniner Sportclub.** Heute abend 8 Uhr Mitgliederversammlung im Restaurant Edelweiss.

**Postsportherausdrücke.** Radportabteilung (DfB.). Sonntags Training. Start 8 Uhr in Badewitz am Schützenhaus. Treffen 6.30 Uhr, Lindengarten.



## Zwei Drittel aller Käufer von Autos „unter 3000 Mark“ — schwören auf Opel! . . .

— weil sie richtige Automobilbesitzer sein wollen und weil sie eine Limousine brauchen, die 4 Erwachsenen bequem Platz bietet — weil die Opel Karosserie solider gebaut ist — weil der Preis, verglichen mit dem Wagengewicht — bis zu 40% niedriger — weil der Luftraum der Limousine bis zu 40% größer — weil die Sitze bis zu 20% breiter, bis zu 40% tiefer (länger) — und — weil der 1,01 Liter 4 PS Opel mit Automobil-Ballon Reifen (nicht mit Motorrad Reifen!) ausgerüstet ist... Die 4 PS Limousine von Opel ist genügend geräumig — genügend bequem — genügend stabil —



und anerkannt schön! Das kann man zwar auch von anderen Wagen dieser Klasse — behaupten, aber nicht mit den gleichen Tatsachen belegen! . . . Daraus erklärt sich: 1. die Überlegenheit — 2. die Breitstellung des Opel 4 PS . . . Besuchen Sie unseren nächsten Händler — er hält Vorführungswagen für Sie bereit.

**PREISE AB WERK — ALLE WAGEN FÜNFACH BEREIT:**  
**4 PS ZWEISITZER RM 1990 4 PS CABRIOLET RM 2500**  
**4 PS VIERSPATZER RM 2350 4 PS LIMOUSINE RM 2700**

**OPEL-GENERALVERKAUF AUTOMOBILHAUS LOUIS GLUCK, DRESDEN-A., PRAGER STR. 43**

KUNDENDIENST: IM EIGENEN REPARATURWERK JAGDWEG 6, RUF 21443, 21444, 21445, 27458, 27459

OPEL-VERKAUFSSTELLE FRITZ BRAUER, AMMONSTRASSE 89, RUF 15426

OPEL-VERKAUFSSTELLE IN DER NEUSTADT HUGO & PAUL RICHTER, ALBERTSTRASSE 29, RUF 55679

OPEL-VERKAUFSSTELLE WALTER ZANKER, Werderstraße 12, RUF 40643

# Börsen - und Handelsteil

## Allgemeine Viehtransportversicherung

Bei der Reichsbahn ist von privater Seite die Gründung einer unter ihrer Mitwirkung betriebenen Viehtransportversicherung angeregt worden, der, ähnlich wie bei der Reisegepäckversicherung, das Recht eingeräumt werden soll, auf allen Reichsbahnen durch deren Vermittlung lebende Tiere gegen Verlängerungsbeschädigungen zu versichern. Auf Veranlassung des Deutschen Industrie- und Handelsstages erörterte die Industrie- und Handelskammer Dresden das Bedürfnis für eine solche Versicherung. Sie berichtete dem Deutschen Industrie- und Handelsstag, ein wirtschaftliches Bedürfnis für eine allgemeine Viehtransportversicherung sei zwar anzuerkennen, deren Durchführung werde aber trotz schwieriger sein. Es sei damit zu rechnen, daß die Beteiligten die Versicherung nur dann in Anpruch nehmen, wenn ungewöhnliche und das Leben der Tiere besonders gefährdende Witterungsverhältnisse vorliegen. Unter den Versicherungsschutz müßten auch Schafe, Hesse- und Milchzieber fallen, da sonst fast kein Anreiz zur Versicherung übrig bleibe. Weiter müsse der Versicherungsschutz auf die Zeit von mindestens 24 Stunden nach der Verladung ausgedehnt werden, da erfahrungsgemäß Schäden in der Hauptstrecke erst unmittelbar nach der Entladung in Erscheinung treten. Die Versicherungsbedingung, daß nur gesundes Vieh und solches ohne Verleihung verschaffungsfähig sein soll, erscheine unter Berücksichtigung der Verladungspraxis ebenfalls nicht durchführbar. Die Kammer wies gleichzeitig darauf hin, daß sich die bisher geschaffenen privaten Viehtransportversicherungen allem Antheile nach wenig bewährt haben und für die Versicherungsgeber eine Verlustquelle waren.

## Die deutsche Maschinenindustrie im August

### Gedrücktes Geschäft trotz leicht gebesserter Auslandsaufträge

Vom Verein Deutscher Maschinenbauanstalten, dem Spitzenverband der deutschen Maschinenindustrie, wird uns geschrieben:

Im August war die Anfangsstätigkeit der In- und Auslandsgeschäfte noch geringer als im Juli. Die Auslandsaufträge gingen weiter zurück, die Auslandsaufträge zeigten eine leichte Besserung, konnten aber den Rückgang der Inlandsaufträge nicht ausgleichen.

Ebenso nahmen der am Verhältnis der tatsächlich geleisteten Arbeiterstunden zu ihrer Sollzahl gemessene Beschäftigungsgrad und die wöchentliche Arbeitszeit ab.

Auch bei den meisten einzelnen Maschinenarten war das Geschäft unbefriedigend, vor allem bei den Werkzeugmaschinen, den Textilmaschinen, den Pumpen und Kompressoren, bei den Ventilatoren, ferner bei den Hütten-, Stahl- und Walzwerksanlagen, den Waagen und Apparaten. Ein ungünstiges Bild zeigte auch, trotz vereinzelter günstiger Meldungen besonders über das Auslandsgeschäft, die Kraftmaschinen, die Schlepper, die mechanischen Fördermittel, die Maschinen für die Papierverarbeitung und das graphische Gewerbe, die Nahrungs- und Getreidemaschinen und die Verkleinerungs- und Aufbereitungsmaschinen. Die Bestellungen in Landmaschinen waren verhältnismäßig bestreitig.

Das Inlandsgeschäft der deutschen Maschinenindustrie ist bereits seit drei Jahren im Rückgang begriffen; seit einem Jahr auch das Auslandsgeschäft; das Zusammentreffen dieser beiden Abwärtsbewegungen hat eine Lage geschaffen, die täglich bedrohlicher wird. Die seit einem Jahre ausgebrochene Weltwirtschaftskrise kann nicht durch Maßnahmen eines einzelnen Landes überwunden werden. Dafür mehr wird es zur Lebensorfrage für die deutsche Wirtschaft, daß die wirtschaftspolitischen Ursachen der bereits seit drei Jahren im Gang befindlichen innerdeutschen Krise nun endlich behoben werden.

Mit dem Reichsverband der Deutschen Industrie sind wir der Überzeugung, daß diese dringende Aufgabe nur von einer starken Regierung und von einem Reichstag gelöst werden kann, dessen Mehrheit entschlossen ist, durch entsprechende Reformen und taktfähiges Handeln die Grundlagen für eine Gelindung der deutschen Wirtschaft und damit auch für einen Rückgang der Arbeitslosigkeit zu legen.

## Die Sanierung der AGO.

### 14 Mill. RM. Verlust - Zusammenlegung 10:1

### Wiedererhöhung auf 6 Mill. RM.

Der in der Bilanzierung der Nationalen Automobil-Gesellschaft vorgelegte Abschluß für das Geschäftsjahr 1930 weist bei normalen Abschreibungen auf Anlagen und Sonderverlust von 2918 888 Reichsmark aus. Bei der im Laufe des Abschreibungen und Rückstellungen auf Fortbewegungen einen Geschäftsjahrs 1930 verschärft eintretenden Depression erscheint es der Verwaltung unerlässlich, weitere erhebliche Abschreibungen, und zwar in Höhe von 5 446 088 Reichsmark auf die Warenbestände vorzunehmen. Fernerhin sind Abschreibungen auf die Pauschalungen von 250 000 Reichsmark vorgesehen. Insgesamt ergibt sich somit unter Berücksichtigung des Verlustvortrags von 5 408 494 Reichsmark ein Gesamtverlust von 14 022 952 Reichsmark.

Zur Rekonstruktion der Gesellschaft, die mit Hilfe der nahestehenden Finanzinstitute sowie der AGO und der Siemens-Schuckertwerke-A.-G. erfolgen soll, schlägt die Verwaltung der zum 4. Oktober einberufenen Hauptversammlung vor, daß zum Aktienkapital von 17 Mill. Reichsmark im Verhältnis 10:1 auf 1,7 Mill. Reichsmark zusammengelegt und anschließend um 4,8 auf 6 Mill. Reichsmark wieder zu erhöhen. Der nach Deckung des Verlustes verbleibende Rest des Sanierungsgebiets in Höhe von 1 277 048 Reichsmark soll einem Dispositionsfonds zugewiesen werden. 3,8 Mill. Reichsmark der jungen Aktien übernimmt die AGO, zu 102 % in Verrechnung auf von ihr gegebene Zwischenkredite. Die übrigen 1 Mill. Reichsmark neuen Aktien werden zu 102 % vom Bankenkonsortium übernommen, den alten Aktionären wird auf das zusammengelegte Kapital ein Bezugsschein im Verhältnis 1:1 eingeräumt.

### Nach dem Geschäftsjahrbericht

gelang es der Gesellschaft, trotz der Ungünst der wirtschaftlichen Verhältnisse, einen Umsatz von 40 Mill. Reichsmark (i. V. 30 Mill. Reichsmark) zu erzielen. Die erzielbaren Preise verhinderten die Unfosten der Werke dabei nicht zu decken. Die sinkende Kaufkraft des deutschen Marktes führte zu einer verstärkten Exportaktivität, die eine 100 %ige Steigerung der Ausfuhr gegenüber dem Vorjahr ermöglichte. Das Leipziger Werk, in dem leichtere Last- und Lieferwagen hergestellt werden, war gut beschäftigt. Die Umsätze der Berliner Fabrik waren dagegen unzureichend. Ebenso ist, wie bei der gesamten Volkswagenindustrie ein wesentlicher Absatzrückgang in schweren Lastkraftwagen infolge der Umstellung der Abnehmerchaft auf leichtere Lizenzen oder Traktoren eingetreten. Die Fahrzeugproduktion des Chemnitzer Werkes litt unter der weiteren Verkürzung der seit Jahren herrschenden Absatzkrise.

Im der Bilanz

erscheinen Anlagen und Grundstücke gegenüber dem Vorjahr nur unwesentlich verändert. Debitorum betragen 8,966 (4,227)

## Entwicklungstendenzen in der deutschen Schuhindustrie

### Gebesserte Aussichten

In seinem neuesten Wochbericht macht das Institut für Konjunkturforschung interessante Feststellungen über die gegenwärtige Lage und die Aussichten der deutschen Schuhwirtschaft, die anlässlich der zur Zeit stattfindenden „Metzschuhwoche“ besondere Bedeutung verdienen.

Während die gesamte industrielle Produktion im ersten Halbjahr 1930 um rund 10 % hinter dem Vorjahr zurückging, konnte die Schuhproduktion im gleichen Zeitraum um 8 % (von 34,5 auf 37,3 Mill. Paar) gesteigert werden. Allerdings beträgt gegenwärtig die Kapazitätsausnutzung der Schuhindustrie nur 80 bis 70 %, und nur etwa 70 % der Schuharbeiter sind nach der Statistik der Gewerkschaften — vollbeschäftigt. Trotzdem kann die Lage der Schuhindustrie im Rahmen der Gesamtwirtschaft als verhältnismäßig günstig bezeichnet werden, vor allem im Vergleich zu den Jahren 1928 und 1929, die für die Schuhwirtschaft außerordentliche Schwierigkeiten brachte.

Notwendig war der Mitte 1928 einsetzende Rückgang der Haupteinzelpreise, der schnell auf die Lederpriize übergriff, von besonderer Bedeutung. Schärfte Nationalisierungsmassnahmen bewirkten zudem eine Senkung des (etwa 20 % betragenden) Volumenanteils. Im Zusammenhang mit der Spezialisierung großer Betriebe auf bestimmte Schuhsorten konnte eine erhebliche Senkung der Produktionskosten durchgeführt werden. Eine Senkung der Betriebskosten ermöglichte eine bedeutende Herabsetzung der Verkaufspreise. Das Verhältnis der Kosten zu den Verkaufspreisen hat sich dabei für die Schuhindustrie wieder günstiger gefestigt.

Die Herabsetzung der Verkaufspreise übte auf den Absatz günstige Wirkungen aus, der trotz der Konjunkturreaktion Beeinträchtigung der Einflussbildung im Einzelhandel mengenmäßig gesteigert werden konnte. Da zudem Handel

und Industrie seit Ende 1927 ihre Lagerbestände systematisch verringert hatten, ergab sich auch hieraus eine gewisse Stütze für die Produktion. Gleichzeitig wurde in der Konkurrenzlage zum Ausland eine entscheidende Besserung erreicht. Die deutschen Produzenten waren nach der teilweise erfolgten Umstellung auf Reichshausware und nach den vorgenommenen Preisherabsetzungen durchaus konkurrenzfähig geworden. Die Zurückdrängung der ausländischen Konkurrenz ist um so bedeutsamer, als die Mehrzahl der großen Schuhexportländer seit über einem Jahr mit Abschlagsverletzungen zu kämpfen hat und der Welthandel in Schuhen seit 1929 ständig zurückgeht. Während die Ausfuhr der wichtigsten Konkurrenzländer (Tschechoslowakei, Großbritannien, Frankreich, Vereinigte Staaten) in der ersten Hälfte des laufenden Jahres um rund 9 % hinter dem Vorjahr zurückging, konnte die deutsche Schuhausfuhr gleichzeitig um 55 % gesteigert werden.

Auf lange Sicht betrachtet, bestehen für die Schuhindustrie noch große Entwicklungsmöglichkeiten. Der Schuhverbrauch pro Kopf der Bevölkerung bleibt in Deutschland mit 18 Paar jährlich noch weit hinter dem Verbrauch in den Vereinigten Staaten (26 Paar) oder auch in Großbritannien (18 Paar) zurück. Wenn Deutschland den in Großbritannien üblichen Verbrauchsstandard erreichen würde, könnte die deutsche Schuhproduktion um ein Drittel erhöht werden. Auch die Ausfuhr dürfte, auf lange Sicht betrachtet, noch entwicklungsfähig sein, wenn man bedenkt, daß der Ausfuhranteil der deutschen Schuhindustrie rund 8 %, der der tschechoslowakischen Schuhindustrie dagegen rund 40 % beträgt. Eine Steigerung des Inlandsverbrauchs wie auch der Ausfuhr dürfte jedoch nur in stetigem, sehr langsam fortstreichendem Aufbau zu erreichen sein.

1911 Reichsmark und Warenbestände 11.458 (20.877) Mill. Reichsmark. Demgegenüber belaufen sich Gläubiger auf 16.858 (19.742) Mill. Reichsmark, wovon Banken 11,5 (9,1) Mill. Reichsmark und Lieferanten rund 4 (8,7) Mill. Reichsmark ausmachen. Akzesse werden mit 0,774 (1,065) Mill. Reichsmark ausgewiesen.

Zur weiteren Nationalisierung ist beabsichtigt, nur noch in zwei Fabriken arbeiten zu lassen. Jedoch ist zur Zeit noch nicht entschieden, welcher der drei Betriebe — Berlin, Leipzig oder Chemnitz — stillgelegt werden soll. Dank der in genügendem Maße zur Verfügung stehenden Betriebsmittel, die auf eine Reihe von Jahren von den Banken garantiert sind, ist man bezüglich der Zukunft der Gesellschaft optimistisch. Man hofft, insbesondere das rentable Lastwagengeschäft in den Leipziger und Chemnitzer Werken weiter ausbauen zu können, und durch strenge Nationalisierung auch die Fabrikation der Personenwagen zu fördern.

### Amtsentscheidung eines Betriebsvertretungsmitgliedes

Der Deutsche Industrie-Schuhverband, Dresden, schreibt uns:

Gelehrte gibt § 39 Absatz 2 BGB, dem Arbeitgeber die Möglichkeit, die Amtsentscheidung eines Betriebsvertretungsmitgliedes beim aufständigen Arbeitsgericht zu beantragen, wenn sich das Betriebsvertretungsmittel einer gräßlichen Pflichtverletzung schuldig gemacht hat, die einer weiteren geistlichen Zusammenarbeit zwischen dem Arbeitgeber und der Betriebsvertretung unmöglich erscheinen läßt. Ob eine Handlung oder Unterlassung, durch die die wohlverstandenen Interessen des Arbeitgebers verletzt werden, einen derartigen Antrag rechtfertigt, wird deshalb von den besonderen Umständen des Einzelfalles abhängig sein.

Zu einem solchen Falle, in dem es sich darum handelt, zu entscheiden, ob die einmalige Aufforderung eines Betriebsvertretungsmitgliedes an einen anderen Arbeitnehmer, mit seiner Arbeitsleistung zurückzuhalten, als gräßliche Pflichtverletzung im Sinne des § 39 Absatz 3 BGB zu betrachten sei, hat das Landesarbeitsgericht Dresden in einem bemerkenswerten Beschuß vom 8. August 1930 (I. Arb. B. R. 530) Stellung genommen und ausgeführt, es habe keine Bedenken getragen, in der Neuierung des Betriebsvertretungsmitgliedes eine gräßliche Verletzung seiner geistlichen Pflichten als Mitglied des Betriebsrates zu erwählen, die seine Amtsentscheidung als geboten erscheinen läßt. Ein Betriebsratsmitglied, das in solcher Weise seine Mitarbeiter zur Zurückhaltung in ihrer Arbeitsleistung auffordere, verletze dadurch, selbst wenn dies nur einmal geschehe, seine geistlichen Pflichten aus § 38 BGB I, Biffer 3 und Biffer 6 BGB, denn es arbeite damit nicht nur einem maßlich hohen Stand und einer möglichst großen Wirtschaftlichkeit der Betriebsleistungen entgegen, es gefährde damit auch das Einvernehmen zwischen der Arbeitnehmerschaft und dem Arbeitgeber und schaffe Grundlagen für künftige Erschütterung des Betriebes.

Das Urteil des Landesarbeitsgerichts Dresden wird Interessen auf Wunsch vom „Deutschen Industrie-Schuhverband, Dresden“, gegen Erstattung der Selbstkosten abschriftlich ange stellt.

### Wieder Elbe-Schiffahrtsskartell?

Wie der „Hamburger Anzeiger“ hört, sind in den Kreisen der Elbeflotte ernsthaft Bänder ausgetreten, die auf eine Neugründung eines umfassenden Elbe-Schiffahrtsskartells für die Berg- und für die Talschifffahrt abzielen. Die Befürchtungen um Stellungnahme sollen zunächst auf den Kreis der Großreedereien beschränkt geblieben sein, doch besteht kein Zweifel, daß nach Erledigung der schwierigen Differenzen unter den Großreedereien auch die privaten Schiffer hinzugezogen werden müssten.

### Der Kohlenexporthandel im 1. Halbjahr 1930

Deutschland und England führen verstärkt aus

Im ersten Halbjahr 1930 hat die deutsche Kohlenausfuhr bei einem Vergleich der Exportstatistiken der Hauptstaaten gegenüber dem ersten Halbjahr 1929 um 140 000 Tonnen zugenommen. Der Kohlenexport Englands ist dagegen in der gleichen Zeit um 465 000 Tonnen gestiegen, während die Kohlenausfuhr Polens und der Vereinigten Staaten um 662 000 Tonnen bzw. 286 000 Tonnen geringer war. Die Gunstnahme der englischen Kohlenausfuhr ist zum größten Teil auf den vermehrten Bedarf des Kontinentes zurückzuführen, der 985 000 Tonnen englischer Kohle mehr aufnahm. Auch die deutsche und amerikanische Ausfuhr ist um 548 000 Tonnen bzw. 18 000 Tonnen nach den europäischen Märkten größer gewesen.

Reichsbankzinssätze	
seit 21. 6. 1930	
Zweckfeststont	4%
Zombardzinsstyp	5%

Doch ist der Absatz Polens auf den gleichen Brüchen um 800 000 Tonnen zurückgegangen.

Die Aufnahmefähigkeit der Mittelmeerländer entsprach in keiner Weise den Erwartungen. Der Absatz Deutschlands ist hier infolge des Haager Abkommen um 588 000 Tonnen zurückgegangen. Aber auch England verschiffte 888 000 Tonnen weniger, und zwar trotz des Übereinkommens, nach dem eine Million Tonnen Bahn-Kohle an die italienische Staatsbahn durch England an Stelle der deutschen Reparationskohle geliefert werden. Nur die Vereinigten Staaten konnten ihren Absatz um 50 000 Tonnen erhöhen. In Südamerika hat der britische Kohlenhandel mit einem Rückgang von 265 000 Tonnen viel Boden verloren, während Deutschland 47 000 Tonnen und die Vereinigten Staaten 69 000 Tonnen mehr einfuhren. Das Kohlengeschäft nach Nordamerika war für die britische Industrie einigermaßen befriedigend. Nach Kanada wurden 109 000 Tonnen und nach den Vereinigten Staaten 48 000 Tonnen mehr verschifft. Die Ausfuhr Deutschlands nach Nordamerika war dagegen ohne wesentliche Veränderungen. Der Export der Vereinigten Staaten nach Kanada ging dagegen um 306 000 Tonnen zurück. Das amerikanische Kohlengeschäft wird in der letzten Zeit infolge der russischen Konkurrenz sehr unbedeutlich. Die Einfuhr von Donau-Kohlen vermehrte sich in den Vereinigten Staaten auf 101 000 Tonnen (88 000 Tonnen im ersten Halbjahr 1929) und in Kanada auf 85 000 Tonnen (12 000 Tonnen).

### Berliner Schlaf- und Nachbörse vom 12. September

#### Wenig verändert

##### Privatdiplomat 3,125 %

Der Verlauf war bei allen Geschäft wenig verändert, nachdem kleine Kurzgewinne nach den ersten Kurzen bald wieder verloren gingen. Südtirol und Rheinwahl verbesserten sich um 0,5 %. Element verlor 1,25 %. Deutsche Atlantic gewannen 2,5, Chade 1 Reichsmark, Hoch 1 %, AGO 0,25 %, erhöhten sich noch um 0,25 %. Der Auslandskontinentmarkt lag lastlos, nur Mexikaner etwas freundlicher. 5 Kige + 0,625, 4 Kige + 0,125 %. Am Inlandskontinentmarkt lagen Autobildnoten bemerkenswert fest. AGO-Obligationen befreiten sich auf die Mitteilungen in der gestrigen Bilanzierung um 18,9 auf 91 %. Daimler gewannen 0,5, Hanomag 0,25 %, Liquidationspionierbriefe und Reichsbildnotenbriefe lagen etwas leichter. Landwirtschaftliche Pionierbriefe unverändert. Altbasis erhöhte sich um 10 %. Schuhgebietbanknote notierte unverändert 2,7. Die Börse schloß widerstandsfähig. Deutsche Atlantic erhöhte ihren Tagessgewinn auf 4,5, Chade auf 2 Punkte. Nachdrucklich hörte man darüber 151,5, AGO 18,5, AGO 187,5, Siemens 106,5, Schindler 184, Reichsbank 246, Salzdetfurth 326, Brot. Stahl 78, Schie. Gas 188,75, Berger 28, Süde 88,25, Reudelst. 7,8, Altbasis 0,875.

Der Kassamarkt tendierte bei Kurzbeziehungen von 1 048 1 % nicht unfreudlich. Sirms wurden 14 % höher bewertet, man verwies auf die Kurzbelastung der Aktien der WEG. Weitere Binden, Reinecker gewannen 0,5, Dörener Metall 5, Lindström 5, Stralsunder Epielerkarten 2, Vogtl. Epithei 1, Plauener Gardinen 2,875, Niedermann und Brochus 4 % und Zeiss 0,5 %. Eisenburger Kattun notierten unverändert; in der Auslandskontinentierung soll ein Dividendenauflauf beschlossen worden sein. WEG. Binden erhöhten sich um 2, Nordwestdeutsche Kraft um 7,5 und Ver. Schmiede um 2,5 %. Humboldtlinie-Aktien sollen demnächst wieder notiert werden, der letzte Kurs von 10 % datiert vom 10. Juli.

### Frankfurter Abendbörse vom 12. September

#### Still

Die leige Abendbörse der Woche verlief vollkommen still und geschäftsfrei. Umsätze wurden kaum getätigt. Die wenigen genannten Kurz waren voll bepackt. Motoren Oberursel 1 % höher bewertet.

Auch im Verlaufe blie





**Unterrichts****Fahrschule**

der Kraftwerksschule Freistaat Sachsen A.-G.,  
Fernstr. 44011 / Münchner Straße 3.  
Einstieg in den neuen Kursus noch möglich.

**Schweizerhäuschen** Linien 4, 6,  
10, 15, 26.  
Jeden Sonnabend 8-1 Uhr **TANZ**

**Jagdverpachtung  
in Eisenberg-Moritzburg**

Am Sonnabend, den 20. September 1930, nachm.  
5 Uhr, wird in Adams Gasthof in Eisenberg-Moritzburg die Jagd auf die Zeit vom 1. 9. 1930 bis  
31. 8. 1931 meistbietend verpachtet unter Auswahl  
der Bieter und Ablehnung sämtlicher Gebote. Die  
Bieterlisten haben sich von 15 bis 5 Uhr nachm.  
in eine im Lokal ausliegende Liste einzutragen.  
Ferner hat jeder Bieterliste einen Nachweis vor-  
zulegen, daß er drei Jahre lang eine Jagdkarte besaß.  
Die Bedingungen können bereits jetzt beim unterzeichneten Jagdvorstand, Herrn  
Gutsbesitzer Richard Herrmann, in Eisenberg-Moritzburg, Bergstraße 6, eingesehen werden.  
Die jagdbare Flur ist ca. 250 ha groß, wird ringsum von Wald umgeben und ist mittels Eisenbahn oder Autobus günstig, von Dresden aus 25 Min.  
zu erreichen.

Die Jagdgenossenschaft Eisenberg-Moritzburg, Richard Herrmann, Jagdvorstand.



**Serrenfahrer!**  
Ihr Wagen wird wieder neu durch  
fachgemachtes Hochglanz-Poliieren.  
Preis nur 3 Mark. Off. u. H. H. 275  
an die Exped. d. Bl. erbeten.

## Wählen Sie jetzt Ihren Herbsthut

Unsere großzügig angelegte Herrenmoden-Abteilung gibt Ihnen am Sonnabend Gelegenheit, Ihren Herbst- und Winterhut auf das vorteilhafteste zu kaufen. Zur Einführung dieser Spezial-Abteilung bieten wir folgende drei Sonderqualitäten an:

Der moderne Ulsterhut, reuhhaarig od.	<b>4.90</b>
glatt in sehr großem Farbsortiment.	
Der beliebte Rauhhaarhut, reines Haar	<b>8.90</b>
Flachrand od. hochgeschlagene Form	
Der elegante glatte Haarhut, vorzügl.	<b>10.50</b>
Qualität, aperte Farben.	

Unsere neueröffnete Abteilung gibt Ihnen die Gewähr, daß Sie bei uns nur das Allerletzte in modischem Geschmack finden. Unsere Qualitäten sind durchweg bestes Material, unsere Preise der Gipfel der Leistungsfähigkeit.

**Darum wählen Sie jetzt Ihren Herbsthut!**

Aalsberg

Fernruf:  
14700 **ZENTRUM** Fernruf:  
14700

LIGHTSPIELE SEESTRASSE

**DER LUSTIGE TONFILM:**

# KOMM ZU MIR

zum Rendez-vous

zweite Woche

Es spielen,  
sprechen und singen:

Lucie Englisch	Fritz Schulz
Trude Lieske	Ralph Roberts
Alexa Engström	Paul Morgan
Szöke Szakal	Walter Rilla

BEGINN: **3 5 7 9** TAGLICH

## Palais Café

Das Café im Großen Garten

Eigene Konditorei

Herrliche ruhige Lage mitten im Großen Garten  
am Palais und Palaisteich

Die bekannten Frühstücksgedekte von 37 Unruh

Macht Euch  
von alten Phrasen frei  
und wählt die junge  
**6 Staatspartei!**

Liste **6**

## Kameradschaft

forder

### Generaloberst v. Geedt

Reichstagkandidat der Deutschen Volkspartei

als Deputiert

für die deutsche Politik.

Führt am Wahlgang die

### Kameradschaft und Volksgemeinschaft

# zum Siege

**5**

mit der Liste

### Deutsche Volkspartei

Gemäß § 244 des Handelsregisterbüros geben wir hierdurch bekannt, daß Herr <b>Johannes Heinrich Man</b> in Dresden infolge Ablebens aus dem Aufsichtsrat unserer Gesellschaft ausgeschieden ist.		Dresden, den 12. September 1930.
Bank für Bauten.		
Felix Wenzel.		
<b>Pianos</b> Eine Anzahl wenig gebrauchter, tadelloser Adels Berger Groß Ernold Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niedermaus: Stg. Die Weißbriener von Kürs W. Mo. Siegenerbaron Ende gegen 11 Uhr. Bölkowhalle: 4069-4148 Spielstätte: Stg. Die Janbernde: Mo. Die Janbernde (Verstellung die Bölkowhalle). Der Troubadour: Mi. Café im unteren Do. Märchen: Do. Die Die Strudel: Do. Die Niederma		